

Santiago, Domingo 24 de Mayo de 1970

ARICA—TARAPACA—
ANTOFAGASTA
SERVICIO AEREO
ESPECIAL LASA

Precio del ejemplar durante la semana
Más flete aéreo L.A.S.A.
Edición Dominical, incluyendo Suplem.
Más flete aéreo L.A.S.A.

Fundado
el 14 de
enero de
1917
Año LIV
Nº 19.200

explosiva situación en Córdoba

Mil quinientos detenidos y cuarenta heridos en disturbios que comenzaron el jueves.

Columnas de estudiantes y obreros, de 500 a mil personas cada una, marcharon esta mañana por varias zonas de la ciudad, pero fueron dispersadas por la policía que empleó sus bastones y gases lacrimógenos.

Círculos policíacos informaron que la mayor parte de los arrestados fueron puestos en libertad esta mañana y que sólo unas 15 personas quedan todavía encarceladas.



FLORES EN TODOS LOS TONOS y para todos los gustos llevaron la primavera hasta la Comuna de La Reina

Exposición de Flores:

La primavera se detuvo en Municipalidad de La Reina

Casi le es imposible a la joven Regidora poder terminar las frases que comienza. De uno y otro lado es asediada, llamada y consultada. Te quieren saber que se va hacer con el premio en que actuarán los artistas... por qué se demora tanto el jurado... que la llaman por teléfono... o que alguna de los primeros premios se está poniendo mustia.

La entrevista debe hacerse desplazándose de un lado hacia

Junta a ella está su dueña, que muestra en su rostro el orgullo de ser "la mamá de esa preciosa" Eliana Gandini de Rigaud, confesó a "La Nación": "En realidad yo las expongo y mi marido las cultiva. Para él es un verdadero relajamiento. En nuestra casa de la Villa El Dorado, tenemos 35

El cotizado "Philodendro" planta originaria de la selva, también obtuvo un galardón. Ester de Monasterio hace tres años que cultiva esta planta que se destacó por el hermoso verdor y tamaño de las 13 hojas que tiene hasta el momento.

Durante los tres días que estuvo abierta la exposición, la lejána primavera se detuvo en La Reina. Colores, perfumes y arte estuvieron presentes en la Tercera Exposición de Flores Otoño realizada en La Reina.

Terrorismo en Guatemala: 12 muertos

El ejército dio a conocer que cerca de los Amates, Izabal, (Norte del país) fueron encontrados los cadáveres de tres personas que se supone eran comisionados militares campesinos que actúan como auxiliares del ejército) secuestrados desde principios de mes por una facción de extrema izquierda.

FAMILIA
ANIKILADA

Al intentar la familia huir de las llamas fue aniquilada por fuego de ametralladoras. La policía halló un cadáver que no pudo ser identificado virtualmente decapitado por las balas de ametralladoras.

Trágica orgía en cárcel de Antofagasta

El caso fue puesto en conocimiento del Primer Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, cuyo Magistrado deberá tomar las primeras medidas sobre este caso y aunque no se dijo oficialmente, se presume que se ordenará un sumario para estudiar el suceso.



MARIA VICTORIA ROMAN, Regidora de la Municipalidad de La Reina, fue el alma en la organización de la 3ª Exposición de Flores de Otoño, que auspicia esa Municipalidad.

Revolucionará la cirugía un riñón artificial de 5 dólares

Se estima que ayudará a salvar anualmente la vida de 25.000 norteamericanos y una cantidad incontable en todo el mundo.

Algunos detalles fueron revelados hoy luego de que uno de los

Markley es un físico especialista en adhesivos que trabaja en el laboratorio que la Comisión Nacional de Energía Atómica posee en Argonne (Illinois).

centímetros de largo cada uno. Al separarse no sólo mantiene unidos a los tubos sino que forma una membrana que conserva los extremos abiertos. Todo el conjunto es introducido luego en un recipiente de material plástico.

Una de las puntas del conducto de celofán es conectado a una simple bomba rotatoria que cuesta unos 50 dólares y la cualanza en su interior agua destinada a la que se ha agregado sales y productos químicos. El agua circula por el sistema y se vuelve por el otro extremo en una especie de tanque o balde.

La caja tiene además dos con-

Este nuevo sistema es muy simple y puede ser operado en cualquier habitación ya que conexiones especiales se insertan en forma permanente en las venas y arterias.

A black and white photograph of a woman, likely a beauty pageant winner, wearing a crown and a sash that reads "MISS T". She is smiling and posing on a sandy surface, possibly a beach, with her hands on the sand. In the background, the legs of other people are visible.

SHELTON, la sensación Miss Estados Unidos 1970, dejando los pasos de sus antecesoras, deja la huella de sus manos y pies en el cemento para la posteridad. La ceremonia tuvo lugar en Miami Beach, Florida.

las huellas digitales de la gentil soberana pasarán a ocupar un lugar de honor junto a las anteriores soberanas tanto de Estados Unidos como las ganadoras del torneo de Miss Universo. (Telefoto UPI)

Mañana llegará Presidente de la ONU

Con el objeto de asistir al Primer Seminario organizado por la Oficina Nacional de la Mujer, llegará a Santiago mañana lunes la presidenta de la Asamblea General de las Naciones Unidas, Ange Brooks. El torneo será inaugurado el 27 del presente en el Centro de Perfeccionamiento del Magisterio en Lo Barnechea con asistencia de Ministros de Estado y otras altas autoridades. En la ceremonia inaugural estará la distinguida visitante quien permanecerá en Santiago durante cuatro días. Según se informó en la Dirección del Protocolo de la Cancillería la Sra Brooks será recibida en audiencia especial por el Presidente Frei y por el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdes.

Felicitaciones a Unidades Navales

El Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Fernando Portu, Angulo, envió los siguientes mensajes a la Escuela Naval "ARTURO PRAT" y a las Escuelas de Especialidades de la Armada, que participaron en la Revista Naval efectuada el 21 en el Estadio Nacional, con motivo del centenario del 91° Aniversario del Combate Naval de Iquique, y cuyos textos son los siguientes:

"Por encargo de S.E. el Presidente de la República, tengo la profunda satisfacción de expresar sus más efusivas y afectuosas felicitaciones a la Escuela Naval, por su brillante presentación que ha constituido todo un éxito ante la ciudadanía de Santiago, que premió con sus aplausos cariñosos a esa juventud sana y viril que es toda una promesa del mañana para nuestra querida Institución.

Vayan también las felicitaciones más sinceras del Sr. Ministro de Defensa Nacional y de nuestro Comandante en Jefe, que se siente orgulloso y complacido por el gran esfuerzo que los cadetes han cumplido en la forma de ayer."

Las mismas felicitaciones fueron transmitidas a las Escuelas de Especialidades de la Armada, haciéndoles llegar a sus componentes saludos cordiales y afectuosas felicitaciones por la brillante presentación del Ejército de Artillería con cañones de desembarco, demostrando cada una de las dotaciones participantes, esfuerzo, disciplina, y un gran espíritu de cuerpo, lo que fue premiado con cariñosos aplausos por el gran número de público que se dio cita en ese campo deportivo.

Hostería aumentará turismo en P. Montt

Un gran avance han registrado este último tiempo los trabajos de edificación de la nueva y moderna hostería flotante que se construye en la ciudad de Puerto Montt, según dio a conocer ayer a LA NACIÓN el Director Nacional de Turismo, Juan Galdames.

"Las faenas se están realizando en la localidad de Quellón, donde existe un pequeño astillero en el cual se está armando la estructura, y la obra fue conocida por las autoridades marítimas de la zona, las cuales se mostraron satisfechas por la perfección con que se realiza el trabajo", puntualizó Galdames.

Con un costo de 700 mil escudos, la hostería tendrá 25 metros de largo, dispondrá de 32 camarotes, gran comedor, pista de baile, bote y terraza. El armador y propietario es Robinson Haró, quien llevará la hostería hasta Puerto Montt, para cumplir un viejo sueño de la ciudad en el sentido de tener un lugar de atracción turística flotante.

"Los planos—agregó el Director de Turismo—fueron entregados a la Superintendencia Naval, la cual comprobó hasta los más mínimos detalles las normas marítimas y el margen de seguridad exigido. La nave, en general, tendrá gran parte de sus terminaciones con maderas típicas de la zona. El casco estará revestido de planchas de cobre y el personal que ha trabajado allí ha tenido un rendimiento extraordinario."

Con esta hostería flotante, según Galdames, se abren, por otra parte, grandes posibilidades para la industria astillera de la zona, que está rindiendo su prueba de fuego con esta obra de grandes proporciones.

Finalizó diciendo el rector de las actividades turísticas en Chile, que es posible que la hostería esté lista en el mes de septiembre próximo, y que empecie a prestar servicios en la próxima temporada de verano.



Semana del Arbol:

No sabemos cuidar las riquezas forestales

Más de 20 millones de hectáreas de bosques, que representan una fantástica suma de dinero, han sido reducidas a cenizas sin provecho alguno. Razón de la realización de la Semana del Arbol.

El chileno no tiene conciencia de la importancia que representa para el país la riqueza forestal. Con criminales rocas a fuego o lanzando descuidadamente una colilla de cigarrillo sobre el pasto seco, ha hecho arder miles de hectáreas de bosques, convirtiendo así en cenizas millones de dólares que el país necesita para lograr su desarrollo económico. En buenas cuentas, mientras se queja de pobreza, el chileno, que sus riquezas sin sacar provecho alguno.

Federico Albert, un entendido en materia de forestación, se tomó el trabajo, en 1912, de calcular cuánto riqueza en árboles se había perdido. Los resultados lo aterraron. Sus estudios le señalaron que desde la llegada del hombre blanco a Chile, trayendo toda su civilización, se habían destruido de 12 a 13 millones de hectáreas de bosques, sin provecho alguno. Sin destino, como dicen los técnicos. Basta calcular cuánto demora un árbol en crecer y lo que produce al ser vendido, para llegar a una suma astronómica perdida para el país.

Lo peor es que esto no se ha determinado, porque desde que Albert hizo su estudio hasta ahora, o sea 58 años, se han desvanecido en el aire otros 8 millones de hectáreas de bosques más. Esto indica que el tren de la destrucción sigue su marcha en forma cada vez más acelerada porque desde el año mil quinientos y tanto, que marca la llegada de los españoles a Chile, a 1912 cuando Albert hizo su estudio, transcurrieron algunos siglos. En cambio, desde esa fecha hasta ahora, sólo hay 58 años de diferencia.

La situación lógicamente que ha causado preocupación en las esferas de Gobierno. Aparte de lo perdido, muchas hectáreas de terreno, que antes fueron bosques, ahora sólo muestran las rocas desnudas por efecto de la erosión. O sea, nunca más, salvo un millonario gasto, volverán a ser lo que fueron.

Cuando Albert dio su clara idea de alarma, también hubo reacciones. Se habló mucho de la necesidad de cuidar los bosques, de proteger la riqueza forestal, y algunos años después se inició la celebración de la Semana del Arbol. Sin embargo, los bien inspirados propósitos de los organismos que realizaban estos actos no encontraron el debido eco y no tuvieron la ayuda económica necesaria como para repercutir en la conciencia nacional tan a fondo como ellos querían. Fue un esfuerzo grande que no logró los resultados apetecidos.

El actual Gobierno cuando asumió la administración del país, tomó el peso a la situación de inmediato. Por ello ha dado el mayor realce posible a la celebración de la Semana del Arbol. El Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, dijo al respecto: "El Gobierno está preocupado de la reforestación del país y de realizar una campaña de concientización nacional para devolver a Chile el árbol. Uno de los medios para esto es la Semana del Arbol, que no es invento de este Gobierno, porque se inició en el segundo decenio de este siglo."

Lo interesante es, dijo el Ministro, que cada chileno se dé

cuenta de la necesidad de cuidar el árbol, de preservar los bosques, tanto por la riqueza que ellos representan, como para lograr una mayor pureza del aire que respiramos. Por eso se necesita que en esta, verdadera cruzada participen todos los vecinos, las Fuerzas Armadas, los servicios públicos y privados, en fin, toda la ciudadanía del país. Se tiene que trabajar, con fe de apostol, para convencer a cada uno de los chilenos de no seguir desperdiciando este patrimonio del país.

EL PROGRAMA

La Semana del Arbol será celebrada en todo el país del 25 al 30 del presente. En Santiago se efectuará de acuerdo al siguiente programa:

Día 25, a las 10 horas, inauguración de la Semana del Arbol en el Cerro Blanco. Entrega del Bosque Santiago al Parque Metropolitano. Inauguración del riego por aspersión del Cerro Blanco. 11 horas, inauguración de la exposición fotográfica Vida y Muerte del Bosque y Artesanía de la Madera, en la Casa de la Cultura Anahuac del Parque

Metropolitano. Martes 26, 10 horas, acto en el Centro de Perfeccionamiento del Magisterio de Lo Barnechea, plantación en las poblaciones de Corbit, plantación en la plaza "Bombero Patricio Cantó Feliu" en calle Carmen a la altura del 2.000, miércoles 27, 11.30 horas, entrega de premios voluntarios de la Oficina Nacional del Servicio Voluntario, en el gabinete del Ministerio de Agricultura, por trabajos de reforestación; 12 horas, homenaje en el Parque Pedro de Valdivia Norte a Rafael Elizalde y al poeta David Puyr. Colocación de lápida recordatoria, jueves 28, 11 horas, acto en el Estadio Nacional, con participación de los deportistas y de las Fuerzas Armadas, 14 horas, entrega del libro "La Importancia del Arbol" a los directores de escuelas participantes en el Concurso Inter Escolar, en el Grange School, del Instituto Forestal; charlas y exhibición de películas en los colegios de La Reina; día 29, arborización de calles y plazas de la capital; homenaje al árbol por los escolares, discurso del Ministro de Agricultura por cadena nacional de radio y T.V.; 11.30 horas, plantación de un bosque en homenaje a Hernán Mary Fuenzalida por todos los funcionarios del agro en el asentamiento. El principal de Pique; día 30, Acto organizado por la Corporación de Reforestación en el asentamiento Palimpu de la provincia de Colchagua con asistencia de autoridades de la zona, estudiantes y trabajadores.

El secretario de estado regresará mañana a la capital.

ANIVERSARIO DE HOGAR "M. JONES"

En la Policlínica de San Bernardo "Alcibades Vicencio" se realizará hoy a las 10 horas, un festival deportivo y artístico con motivo de celebrarse el tercer aniversario de la fundación del Hogar "Melvin Jones", obra que cuenta con el patrocinio del Club de Leones de San Bernardo y que atiende a treinta menores del Establecimiento.

A este acto han sido especialmente invitadas las autoridades superiores del Consejo Nacional de Menores y su Vicepresidente Ejecutivo, Coronel de Carabineros don Alfonso Vicuña Ibáñez, quien se encuentra actualmente en servicio en el Politécnico de Menores, en carácter de Interventor designado por el Supremo Gobierno.

Además se contará con la asistencia de distinguidas autoridades del Leonismo chileno.

RECITAL DE JORGE ARAVENA LLANCA

El martes próximo a las 19 horas en la Sala de la Reforma, Juveniles Musicales Chilenas ofrece un interesante recital de folclore y poesías musicales a cargo de Jorge Llanca.

En el programa a presentarse en esta oportunidad Jorge Aravena Llanca ofrecerá canciones con textos de los más destacados poetas nacionales como Oscar Castro, Efraín Barquero, Pablo Neruda, Gabriela Mistral, Vicente Huidobro, Max Jara, Pablo de Rokha y otros.

Las canciones serán ilustradas con proyecciones de diapositivas que demostrarán gráficamente los argumentos e ideas de los poemas.

Salón Nacional de Arte Fotográfico

FUE INAUGURADO el Primer Salón Nacional de Arte Fotográfico, que organizó el Foto Cine Club Bancario del Instituto Bancario de Chile.

El acto se realizó en la Sala de la Reforma, Juveniles Musicales Chilenas, a las 19 horas, con la asistencia de autoridades del Banco y del Instituto Bancario de Chile.

El acto fue presidido por el Sr. Director del Banco, Sr. Carlos Valdovinos, quien en su discurso destacó la importancia del arte fotográfico en la cultura chilena.

El acto contó con la asistencia de un gran número de artistas y aficionados al arte fotográfico, quienes disfrutaron de una excelente presentación de obras de destacados fotógrafos chilenos.

El acto finalizó con la exhibición de una película sobre la historia del arte fotográfico en Chile, lo que permitió a los asistentes conocer mejor el desarrollo de esta arte en nuestro país.

El acto fue un éxito, tanto por el número de asistentes como por la calidad de las obras exhibidas, lo que demuestra el creciente interés por el arte fotográfico en Chile.

El acto fue organizado por el Foto Cine Club Bancario del Instituto Bancario de Chile, con el apoyo de las autoridades del Banco y del Instituto.

El acto fue un ejemplo de la colaboración entre el sector público y privado en la promoción de las artes y la cultura en Chile.

El acto fue un éxito, tanto por el número de asistentes como por la calidad de las obras exhibidas, lo que demuestra el creciente interés por el arte fotográfico en Chile.

El acto fue un ejemplo de la colaboración entre el sector público y privado en la promoción de las artes y la cultura en Chile.

El acto fue un éxito, tanto por el número de asistentes como por la calidad de las obras exhibidas, lo que demuestra el creciente interés por el arte fotográfico en Chile.

El acto fue un ejemplo de la colaboración entre el sector público y privado en la promoción de las artes y la cultura en Chile.

El acto fue un éxito, tanto por el número de asistentes como por la calidad de las obras exhibidas, lo que demuestra el creciente interés por el arte fotográfico en Chile.

El acto fue un ejemplo de la colaboración entre el sector público y privado en la promoción de las artes y la cultura en Chile.

Planteó Jorge Cash en reunión de UNESCO:

Integración científico-cultural de latinoamérica con asistencia de la NU

En la reunión de París el delegado chileno pidió también mayor atención a dos sectores capitales para América

Latina: la Juventud, en su actual posición y a la reforma de la educación superior.

LA IMPORTANCIA de prestar debida atención a los propósitos de integración cultural, educativa y científica de la América Latina, planteó en la reciente reunión de UNESCO el delegado de Chile, Jorge Cash Molina. En su exposición, junto con anunciar la presentación de un grupo de iniciativas en torno a la materia en la próxima sesión del Consejo Ejecutivo al cual pertenece, Cash expuso soluciones para otro problema que inquieta a la región. Pidió al Director General que en sucesivos ejercicios y partiendo de la evaluación cuidadosa de los resultados, se busque la fórmula de prestar mayores servicios en dos sectores capitales para América Latina: la juventud — fenómeno que releva nuestro tiempo — y la reforma de la educación superior.

Sobre las actividades del Consejo Ejecutivo de UNESCO y la intervención del señor Cash, la División de Prensa de la Organización entregó el siguiente comunicado:

París. Durante la primera semana de labores del Consejo Ejecutivo de la UNESCO, cuyas sesiones se prolongarán hasta el 19 de junio, los 34 miembros de este Organismo han presentado sus observaciones al programa de actividades preparado por el Director General para los años 1971-1972. Si América Latina aprueba en su conjunto las medidas preconizadas, ello no obsta para que en el curso del debate se hayan expuesto algunas ideas interesantes.

En nombre del Brasil el profesor



JORGE CASH

sor Paulo de Berrido Carneiro insistió en que la acción de la UNESCO se integre en los Consejos Nacionales de Investigación y de Educación, pero en programas sustanciales que rebasen los actuales límites de unos miles de dólares. Frente al esfuerzo nacional que es importante aun en los países pobres, las aportaciones de la UNESCO resultan carentes de verdadera significación. En nombre de Costa Rica el señor Enrique Macaya Lahmann solicitó un esfuerzo especial para definir el término "educación permanente" que en su vaguedad actual está adquiriendo el valor de un mito, que nunca se resuelve y tampoco se abandona. Por la Argentina el doctor Arístides Delli-Oro Mami consideró que por la influencia de los medios de comunicación, la posición de la escuela en la sociedad ha variado ya que el público adquiere en el diario, en la televisión y a través de la radio informaciones y conocimientos sustanciales para la vida

cotidiana y ello abre al mismo tiempo posibilidades increíbles en la difusión y mejoramiento de la cultura.

Uno de los últimos oradores ha sido el doctor Jorge Cash (Chile) quien pidió al Director General que en sucesivos ejercicios y partiendo de la evaluación cuidadosa de los resultados, intente prestar mayores servicios en dos sectores capitales para América Latina: la juventud — fenómeno que releva de nuestro tiempo — y la reforma de la educación superior.

El caso fue enumerado en detalle en los aspectos relativos al debate de los temas estudiados en América Latina y en Chile y el señor Cash dijo que el éxito de los proyectos dependerá de que la reforma universitaria se consolide. "Si las universidades en muchos casos, por la presión de agentes exteriores, requieren ayuda que se les puede prestar para llegar a la ruptura de las barreras actuales y colocarlas en situación de preparar personal adecuado para el desarrollo y para el cultivo de la ciencia moderna". Esa actividad es tan vital como la de la alfabetización ya que podemos enseñar a leer y a escribir a muchos millones, sin por ello les hayamos evitado quedar condenados a vivir en una sociedad anquilosada.

Después de apoyar el programa de educación para los años 1971-1972, el señor Cash encontró acertado el que la UNESCO considere la educación como algo de tipo pedagógico, pero también un problema

de carácter ético y político, lo abre perspectivas de reflexión útil en América Latina.

Estudió después el tema de las ciencias y en especial las Oceanográficas Interdisciplinarias. Sus proyectos se pueden medir y no son los importantes como deberían ser, si los países del Tercer Mundo no cuentan con los recursos adecuados. Cuando el noventa por ciento de los expertos de los países pobres producen un desequilibrio en los países pobres, los países pobres se desgraciadamente no pueden encarar a la explotación de su potencial.

Estimó el señor Jorge Cash que el problema capital de la UNESCO es el de conseguir condiciones de hacer una labor efectiva en los países pobres, en informes de los señores Pearson y Robert Jackson, son más que el reflejo de una crisis de crecimiento de la ciencia en los países en desarrollo de conseguir los recursos indispensables del progreso. Cash pensó presentar una propuesta con vista a la próxima Conferencia General de la UNESCO, que tendrá lugar en París en el mes de octubre, en la cual se dará la decisión sobre la reforma de la educación superior en América Latina. Es en ese momento que la UNESCO debe tomar la decisión de la reforma de la educación superior, pero también un problema

de carácter ético y político, lo abre perspectivas de reflexión útil en América Latina.

Se conmemora hoy: 148 aniversario de la batalla de Pichincha

El 148° aniversario de la decisiva Batalla de Pichincha, que marcó la liberación definitiva del Ecuador, es celebrado hoy por los ecuatorianos residentes. Nombres como los de Sucre, que comandara las tropas patriotas en esa oportunidad, Simón Bolívar, el Gran Libertador, y el Niño Héroe, Abdón Calderón, volverán a ser repetidos hoy con unión en actos cívicos, militares que se realizarán ante el Monumento al Mariscal Sucre, por el Embajador ecuatoriano, Teodoro Bustamante, miembros de la embajada y del Centro Ecuatoriano.

EVOCANDO AL NIÑO HEROE

Significación especial para los residentes del país amigo tiene la memoria de Abdón Calderón, un muchacho que empujándose sobre sus 18 años escribió una página de oro en la historia ecuatoriana.

El joven teniente, abanderado del Batallón Yaguchi, perdió en plena batalla su brazo derecho de un balazo. Tomó con la mano izquierda la bandera, y siguió alentando a los suyos. Otra bala le hirió en el brazo izquierdo. Pese a esto, tomó la bandera con los dientes, y dando el más grande ejemplo de valor se lanzó sobre el enemigo, cuando la tercera compañía del Batallón Yaguchi

avanzaba con orden y coraje sobre los españoles. Momentos después, Calderón cayó herido en una pierna izquierda, y su ejemplo de coraje galvanizó a sus compañeros, que avanzaron en tropa incontenible sobre las tropas enemigas. Justamente cuando se zafaba la última ametralladora, Calderón recibió el último balazo, que le destruyó la pierna derecha, cayendo envuelto en el pabellón de su Patria y así tuvo coraje para gran. Adelante muchachos, el triunfo es nuestro!

Exposición en Biblioteca Nacional "Santiago salta al futuro"

Una exposición de equipos, maquetas, planos, fotografías panorámicas y documentos cinematográficos, destinada a mostrar los avances urbanísticos de la capital, se inaugurará en los primeros días del mes próximo en la Biblioteca Nacional. La exposición, que es la primera en su género que se realiza en el país, ha sido organizada por la Municipalidad de Santiago conjuntamente con los Ministerios de Vivienda y Urbanismo, Obras Públicas y Transportes y diversas instituciones del sector privado, ligadas a los servicios de utilidad pública.

Junto con el material preparado por las distintas Direcciones y Departamentos de la Municipalidad de Santiago, y los organismos dependientes de los Ministerios de la Vivienda y Obras Públicas, estarán representadas las Empresas de Agua Potable y Telecomunicaciones, la Compañía de Teléfonos, la Caja Central de Ahorros y Préstamos y la Campaña de Seguridad en el Tránsito.

La exposición ha sido bautizada bajo la denominación "Santiago salta al futuro". Permanecerá abierta al público durante todo el mes de junio, siendo la entrada totalmente libre.

El objetivo principal es el de exhibir a la población, el resultado de los esfuerzos realizados en los últimos años para acondicionar la ciudad a las crecientes exigencias de sus habitantes y al explosivo crecimiento demográfico que ha generado obligaciones de una magnitud sin precedentes. En poco más de una década la población de Santiago virtualmente se ha duplicado.

Junto con mostrarse las obras realizadas y las maquetas y los

planos de los proyectos que están en marcha, los asistentes al recinto de la exposición podrán formar un nítido cuadro de los progresos que deberá alcanzar la capital del país en el futuro próximo.

La exposición comprende distintos aspectos de la planificación y el mejoramiento y la ampliación de la ciudad, tales como los problemas de saneamiento y de vivienda, la construcción de edificios y bloques habitacionales, la ampliación de la red de agua potable y de las comunicaciones, especialmente en cultura y, en general, toda la infraestructura moderna que requiere una metrópoli en expansión constante.

Escuela Especial No. 4 expone problemas a la prensa

LA DIRECTORA de la Escuela de Educación Especial No. 4, ubicada en la calle Genaro 2.037, ofrecerá el martes una conferencia de prensa para mostrar a los medios de información los problemas que resalta el diagnóstico integral del diagnóstico físico. En la misma, la necesidad de los periodistas a sus actividades, para dar a conocer a la ciudadanía, los problemas de la Escuela y el personal que trabaja en ella, para formar un pabellón en el que se reúnan los niños de la escuela, para que ellos puedan tener un contacto con la comunidad.

LA NACION

Revolución en Libertad

En los seis años que ofrecimos a Chile un camino para transformar las estructuras económicas y sociales, con pleno respeto al sistema democrático. Ella fue la Revolución en Libertad, que apareció como un método político nuevo frente a las viejas estrategias liberales y autoritarias. Sin violencia ni manipulación los chilenos han alcanzado la visión que tenían cuando la Patria.

El sentido de la comunidad nacional y local, la visión de nuestro futuro como país y del papel que en su construcción cabe a los distintos sectores sociales, la valoración del cambio como método de progreso, nuestra apertura hacia el mundo exterior, son ya hoy valores adquiridos e incorporados a nuestro espíritu.

Hacer justicia con los que vienen postergados ha significado nuevas formas en las relaciones entre los chilenos y un nuevo lazo de unión con la sociedad en que viven, que abre las puertas a la dignidad para cientos de miles de nuestros conciudadanos que antes vivían marginados. Es un camino hacia adelante que, si es seguido con generosidad de espíritu, puede hacer de Chile un nuevo milagro americano.

La libertad como método del desarrollo político encierra esa ventaja sobre la coerción y la dictadura. El cambio cuando es justo y se realiza sin violencia se convierte en el alma de las cosas. Es la razón la que indica el camino a seguir.

La libre aceptación de lo nuevo y la incorporación al patrimonio cultural de la sociedad, hacen que la profundidad del cambio sea medida en toda su magnitud. La revolución silenciosa que se incorpora a la vida diaria de cada uno de nosotros, se sorprende y se sorprende en una constante.

Sin embargo, en Chile se ha producido en estos años una profunda transformación en sus valores y en su percepción del porvenir. Bastaría recoger lo que hoy preocupa a los chilenos, lo que son sus aspiraciones para el futuro, para darse cuenta de la magnitud del cambio ocurrido. Sin embargo, él está ya tan profundamente enraizado en nuestro comportamiento diario que pocos advierten. Y al mirar hacia adelante no es raro olvidar todo lo que hemos avanzado en la construcción de la nueva sociedad, pues casi siempre se recuerda cuál era su situación al momento de partir.

El legado profundo de nuestra Revolución en Libertad ya no es sólo, porque ha sido hecho por el pueblo chileno. La necesidad de la reforma agraria dentro del espíritu de la ley, la igualdad de oportunidades para todos los chilenos, la llegada a los más altos niveles de la cultura, la dignidad de cada hombre y mujer chilena, la organización libremente y la defensa de sus legítimos derechos, la batalla por el perfeccionamiento de nuestra soberanía nacional y su real independencia, la recuperación del dominio de sus aguas básicas, la modernización

de nuestras actividades en todos los ámbitos de la vida nacional, y tantas otras realidades que hace sólo seis años parecían tan lejanas, ya son hoy parte de nuestra manera de ser y de sentir. Son, por lo tanto, irreversibles y nadie podrá actuar en el futuro desconociéndolas.

Los cambios en democracia permanecen en el tiempo, porque se perpetúan gracias al apoyo y al convencimiento de las mayorías. No necesitan del látigo, ni de políticas políticas, ni del control de los medios de publicidad, ni de racionamientos, ni de emigraciones en masa, porque tienen su fundamento en la razón y en el espíritu del hombre.

Creo que el régimen democrático como ya lo señaló requiere para subsistir de profundas rectificaciones; pero termino mi mandato más convencido aún de la superioridad de la democracia como método para el cambio social. La enorme tarea realizada demuestra lo que puede progresar un país en sólo seis años, sin desquiciar su convivencia, sin atentar contra ningún derecho esencial de la persona humana, y alcanzando resultados más rápidos y superiores a los de otras naciones que tuvieron que pagar altos costos humanos y económicos para poder avanzar.

La Revolución en Libertad, consolidada en el silencio de las conciencias, ha demostrado ser una fórmula adecuada a las necesidades de Chile. Toda visión catastrófica no es sino un engaño que obligaría a pagar precios indebidos de dolor humano. Todo retroceso, imposible.

El desafío planteado y la respuesta obtenida señalan claramente la capacidad, la inteligencia y la fuerza de nuestro pueblo para luchar contra la miseria, la injusticia, la dependencia y el subdesarrollo. Hemos visto que podemos realizar transformaciones dentro de la libertad. Hemos visto cómo el pueblo es capaz de asumir sus responsabilidades cuando se le abren las oportunidades. Hemos visto, por fin, cómo no existen obstáculos para un pueblo cuando éste asume la decisión de superarlos.

Seguramente no hemos dado respuesta a todos los problemas y sabemos de nuestros errores y limitaciones. Mucho queda por hacer en el presente y nuevos desafíos han de llegar en el porvenir.

No pretendemos haber realizado todos los cambios que Chile necesita; pero hemos hecho aquellos que nos comprometimos a efectuar en el programa de 1964, y lo alcanzado admite comparación ventajosa con los primeros años de cualquier proceso profundo de cambios en el mundo. En menos tiempo hemos hecho más que otros con el poder total en sus manos. Bastaría una comparación objetiva para demostrarlo.

Nuestra Revolución en Libertad es ya un compromiso cumplido en su primera etapa y continúa ahora siendo un ancho camino abierto hacia el porvenir. Por eso estamos ciertos de que, con las bases de desarrollo alcanzado y la experiencia adquirida, sería funesto e irracional seguir otros métodos.

Precios del Cobre en los EE.UU.

Un miembro de la Cámara de Representantes de los EE.UU. ha presentado una proposición para que se legisle en el sentido de prohibir, dentro de ese país, la dualidad de precios a que se comercia el cobre.

Como se sabe, el mercado norteamericano se abastece, en su gran mayoría, por el cobre de cuyos yacimientos son propietarias grandes empresas de esa nación; una parte considerable de tales abastecimientos va desde el exterior, singularmente desde Chile, donde trabajan la Anaconda, Kennecott y Cerro de Pasco, próxima a comenzar sus remesas.

Las grandes empresas productoras del metal rojo son dueñas, conjuntamente, de variadas industrias consumidoras de cobre como materia prima, ya sea para alearlo con otros metales - el caso sobresaliente - o para su utilización directa en manufacturas.

Se venden, pues, estas empresas, en el hecho, a sí mismas y, a consecuencia de ello, tradicionalmente fijan precios a un nivel relativamente bajo. En la actualidad el llamado precio norteamericano de productores es de alrededor de 60 centavos de dólar la libra; la cotización de cobre extranjero, es de más de 72.

De este cobre llamado extranjero y que en realidad lo es, porque todos los yacimientos actualmente explotados dentro de las fronteras de los EE.UU. pertenecen a las firmas mundiales arriba mencionadas y alguna otra menor, se negocia por determinados intermediarios y provee a una serie de industrias transformadoras. Adquiriendo éstas su materia prima a un precio superior en 20% al de las restantes fábricas ligadas a los grandes productores, se sienten víctimas de una competencia desleal, que las perjudica gravemente, sobre todo en sus posibilidades de exportación. Esta es una verdad indiscutible, ya que ha sido política constante de los EE.UU. mantener un aprovisionamiento de cobre a precios por debajo de los niveles mundiales, favoreciendo a sus grandes firmas elaboradoras, para que puedan desplazar a sus competidores internacionales de cualquier procedencia, antes, en general, casi exclusivamente europeos y, en los tiempos que corren, también japoneses, que irrumpen con gran vigor en los mercados del ramo.

El proyecto que se llevará a los Representantes suprime la existencia de dos precios paralelos, pero no especifican, por lo menos hasta el momento, las noticias recibidas, si se intentará mantener sólo el menor o se irá simplemente a cotizar de acuerdo con el Mercado de Londres.

Para Chile tiene importancia este movimiento, que adquiere valor cada día, de los grupos manufactureros independientes de cobre en los EE.UU. Pues, si llegan a obtener acceso al precio de productores - el más bajo - quedarán en condiciones de participar más activamente en las exportaciones de productos elaborados con cobre. Esto involucra amenazas nada de despreciables para los pequeños países productores que aspiran también a elaborar, para obtener mejores retornos por su exportación.

Si se va a la cotización única del cobre extranjero, se abren buenas perspectivas para los elaboradores del resto del mundo, que siempre han mirado con simpatía alguna esta política norteamericana de favorecer con precios dirigidos y de excepción a un grupo de sus industriales que, por esta causa, dominan en los mercados compradores de artículos a base de metal rojo.

No es fácil, con estos antecedentes, que prospere la iniciativa que comentamos, pero, en todo caso, los debates que al respecto puedan suscitarse aclararán algunas particularidades de un sistema de intervencionismo estatal vigente en los EE.UU., país al que los adoradores de la libre empresa y la "libertad económica" siempre ponen como ejemplo ocultando o ignorando manejos y reglamentaciones como las que hemos procurado describir en estas líneas.

La Semana Política

REACCIONES FRENTE AL MENSAJE

El último Mensaje anual del Presidente Frei al país tuvo las proporciones y la solemnidad de un gran balance sexenal. El período más rico en reformas de la historia chilena contemporánea se encuentra debidamente ilustrado por dos volúmenes de datos estadísticos que permitirán medir, a los historiadores futuros, la obra de la Administración Frei.

Precisamente por su complejidad y por la honestidad de su exposición, el Mensaje ha sido interpretado por todas las corrientes de opinión de acuerdo a sus propios intereses.

Sectores de oposición han aislado de su contexto las frases referentes a la inflación, para presentar el Mensaje como la confesión de un fracaso. Deliberadamente, han ignorado la extensa enumeración de realizaciones, que van desde la primera Reforma Agraria en profundidad de América Latina, con excepción de Cuba, al conjunto de reformas constitucionales más importantes desde 1925.

Otros sectores han seguido una línea de interpretación un tanto diferente pero igualmente tendenciosa. Son corrientes conservadoras que, después de haberse opuesto en forma sistemática y aún personal a la gestión del Primer Mandatario durante seis años, pretenden convertirse en sus herederos autorizados. Sin duda, es la inmensa popularidad del Presidente Frei lo que lleva a esas corrientes a intentar separarlo de su Partido y de la candidatura Tomic para asociarlo paradójicamente a las fuerzas sociales que la Administración Frei combatió.

En el Mensaje, estos sectores también buscan puntos de apoyo para su hipótesis. Han elaborado una tesis, según la cual la obra de la Administración Frei necesita ser "consolidada" en los próximos seis años, dando a esta expresión un sentido regresivo. Consolidar para estos sectores equivale a frenar resueltamente todos los cambios estructurales realizados, sugiriendo vagamente que un ciclo de intensas reformas necesita un ciclo de reposo, sin aclarar mucho la idea. El país, en suma, después de una era de cambios, reclama vacaciones, un respiro histórico. Algunos agregan consideraciones económicas, como la necesidad de proporcionar una sólida base financiera a conquistas laborales que estarían un poco en el aire.

Esta idea de la "consolidación" no merecería mayor análisis si sus sostenedores no pretendieran atribuirse el título de continuadores por derecho propio de la obra de

una Administración que atacaron con todo tipo de armas. Más alarmante todavía es que se quiera encontrar en las propias palabras del Mensaje un apoyo irrecusable para esta interpretación.

La idea básica del Mensaje es que el conjunto de cambios iniciados tiene una amplitud tan grande que mal podrían estimarse completados en un período de seis años. De ahí que el legado del sexenio sea un patrimonio vivo y dinámico que debe ser prolongado por el próximo Gobierno con los mismos métodos. Toda tentativa de volver atrás o de frenar un proceso en marcha tendría consecuencias fatales que las nuevas fuerzas sociales, incorporadas por la misma política al escenario nacional, no estarían dispuestas a aceptar.

El ejemplo clásico en esta materia es la Reforma Agraria. Todos los técnicos están de acuerdo que un proceso de esas dimensiones no podrá estimarse terminado en menos de treinta años. A pesar de lo mucho que se ha hecho en esta esfera, es mucho lo que queda por hacer. La fase transitoria del asentamiento, por ejemplo, dura tres años y, por eso, no podía esperarse que la duración de todos los asentamientos coincidiera con la duración del período presidencial.

Querer "consolidar" la Reforma Agraria terminando con las expropiaciones o rompiendo arbitrariamente la organización de los actuales asentamientos no es "continuar" la obra de la Administración Frei, sino retardar sus efectos y traicionar su espíritu. Todo esto con el agravante de ser actualmente la sociedad rural chilena una sociedad de campesinos organizados que ya no pueden ser manipulados por grupos de terratenientes o por un Gobierno conservador. Resulta claro, entonces, que la única manera de consolidar realmente la Reforma Agraria es siguiendo adelante en la misma línea y con los mismos métodos.

Lo que es válido para la Reforma Agraria es válido para la totalidad de los cambios impuestos por la actual Administración.

De ahí, que la interpretación del Mensaje como un documento que llamara a consolidar las reformas mediante su paralización, equivalga a una completa distorsión del pensamiento del Primer Mandatario. Se trata, notoriamente, de un recurso del Partido Nacional, de su prensa y de su candidato, que, después de haber llevado a cabo una oposición soez y constante contra el Presidente Frei, no han encontrado mejor plataforma electoral que presentarse como los más responsables continuadores de su obra.

Promoción del Libro Chileno

La respuesta del Ministro Máximo Pacheco a los ejecutivos de la Cámara Chilena del Libro, que lo visitaron el viernes para hacerle presente las aspiraciones de la empresa editora, y que involucraba el compromiso por parte del Gobierno de estudiar los antecedentes que le habían sido expuestos y el proyecto de ley que estos empresarios le entregarán en un futuro próximo, resulta bastante demostrativa del interés del Gobierno por trabajar en beneficio del libro chileno y de los valores culturales y económicos que representa.

El ideal para un país es, naturalmente, contar con una amplia difusión de su literatura y de la extranjera, así como de los mayores adelantos técnicos y científicos, pues todo ello entona saludablemente, en un grado impresionante, la capacidad creativa y de autodeterminación de los pueblos.

Para ello es preciso contar con una industria y una empresa editora capaz de producir muchos títulos anuales, en tirajes de gran volumen y a precios al alcance de todos los bolsillos.

Para lograr ello se requiere de una política cultural de considerable vuelo, pues sin despertar primero el interés del público, sin entregarle las herramientas elementales con las cuales trabajar sobre los nuevos materiales literarios y científicos, como es la educación básica, no se puede pretender conseguir la difusión masiva de los valores culturales más avanzados y recreativos. En Chile se ha venido proyectando una gigantesca acción educativa hasta el punto de que, hoy, todos los niños

pueden aspirar a un sitio en la escuela básica y tienen abierta la posibilidad de los estudios superiores, restringidos sólo por la determinante de capacidad intelectual y esfuerzo personal.

Los editores chilenos han expuesto el hecho de que en Chile sólo se editan unos 500 títulos nuevos cada año, en circunstancias que España sobrepasa los 20.000, al igual que otros países como Argentina y México, para mencionar sólo a las mayores industrias editoras de habla castellana, con cifras que superan los 4.000 títulos. Estos títulos, comparados con la población respectiva, no guardarían relación cierta de capacidad productiva. Según ello, en comparación con España, Chile debería editar unos 5.000 nuevos textos de diversos tipos, o sea, aumentar su fuerza editorial en 1000 por ciento.

Cada una de las razones de los empresarios de la Cámara Chilena del Libro para explicar este fenómeno son dignas de crédito y el Gobierno está llano a considerarlas en su conjunto y dictar medidas que favorezcan la promoción del libro chileno. Debe reconocerse, no obstante, que la tarea elemental de otorgar a la inmensa mayoría de los chilenos (la mitad del país tiene actualmente menos de 20 años) la capacidad de educarse y valorar el sentido de la cultura y la ciencia, es ya un aporte inmenso, incalculable, que ha hecho el Gobierno en pos del desarrollo de la empresa editorial. Sin la plataforma de millones de posibles lectores sería ocioso proyectar una política expansionista del libro.

A las 3 en Punto de la Tarde

Han transcurrido más de dos décadas desde la rendición de Alemania, y el mundo aún sigue estremeciéndose, periódicamente, ante las revelaciones de los criminales de guerra nazis, que, luego de eludir durante años la acción de la justicia, fueron por último apresados. Hace tres años fue capturado en Brasil, Franz Paul Stangl, que fuera comandante del tristemente célebre campo de concentración y exterminio de Treblinka, en Polonia, donde murieron asesinadas por lo menos cuatrocientas mil personas, vale decir, casi medio millón de seres humanos, población de una ciudad populosa.

Mucho se ha especulado sobre el término "criminal de guerra", llegándose incluso a sostener que los jerarcas nazis no hicieron otra cosa que cumplir órdenes de la autoridad de un país comprometido en una acción bélica. Así mirado el problema, cualquier general o jefe militar que dé órdenes de disparar sobre el enemigo durante una batalla, o de bombardear fábricas, puentes, caminos y estaciones férreas arriesgando la vida de personas indefensas sería igualmente criminal de guerra. Indudablemente que, en este último caso, es llevar las cosas demasiado lejos. Sería necesario primero determinar si la guerra en sí misma es una expresión criminal, y mientras esto no quede perfectamente definido, los militares que cum-

pliendo órdenes de sus superiores matan al enemigo en el frente de batalla, proceden legítimamente.

Pero no ocurre lo mismo con aquellas personas que, si bien bajo un estado de guerra, asesinan fríamente a prisioneros en cumplimiento de órdenes. Creemos que, en este caso, se trata de una acción criminal perfectamente clara, sin atenuantes de ninguna especie. Por el contrario, con la enorme agravante de que los hechos están procediendo respaldados por la ley. Por lo que aconteció con el nazismo, grupo francamente alienado que en ningún caso es un exponente del pueblo alemán.

Hechas estas consideraciones, parece evidente que los criminales de guerra, responsables del exterminio de millones de inocentes, ya prisioneros o indefensos, deban ser perseguidos hasta su captura, y enjuiciados en ese momento así haya transcurrido con creces la prescripción establecida para los crímenes comunes. La magnitud y alevosía de los asesinatos cometidos por el nazismo no podrían nunca llegar a prescribir sin que se sentase un peligroso precedente: de que al amparo de cualquier ideología similar, otro pueblo comenzara a ejecutar a inocentes por motivos raciales, religiosos, o meramente ideológicos. Creemos que en el caso del exterminio del pueblo judío quedó muy bien definido el concepto de "criminal de guerra", y se justifica plenamente el

hecho de que este delito haya sido establecido posteriormente a su comisión, hecho que, en la legislación penal común, constituye una aberración.

Durante el juicio de Stangl han quedado en evidencia algunos detalles que confirman la impresión de que los propios nazis estaban convencidos de su proceder criminal. Los prisioneros que llegaban destinados a Treblinka, desembarcaban del tren en una estación simulada, con una falsa caseta para la venta de pasajes, y donde los aguardaban individuos disfrazados de rabinos para tranquilizarlos. Se les decía que no permanecerían allí mucho tiempo, en lo que no mentían, ya que pronto los infortunados viajeros eran ajusticiados en las cámaras de gas.

Como detalle especial de esta infernal maquinación, vale la pena destacar el reloj pintado de la falsa estación, marcaba siempre las tres de la tarde. Dentro de toda esta atrocidad había un sólo detalle que alertaba a las víctimas, y que los verdugos no se preocupaban disimular: el hedor de la muerte.

Ni en el peor melodrama de terror pudieran darse detalles tan macabros y truculentos como en Treblinka. ¿Podría alguien objetar que a los autores de estos demenciales crímenes, se les persiga hasta el fin del tiempo, sino para pagarles con la misma moneda que bien se lo merecen, o sea aislarlo de su prójimo al menos?



Radomiro Tomic en "Decisión 70" de Televisión:

El pequeño y el mediano empresario nada tienen que temer en mi gobierno



su derrota? ¿No cree Ud. evidencia ante la opinión pública de la falta de planteamientos positivos de su candidatura? ¿No cree Ud. que su Comando al atacar tanto al señor Alessandri, sólo consigue levantarlo aún más?

R. TOMIC: Cuando escucho la pregunta de la señorita Cifuentes se me vienen a la memoria esos versos: "Todo según el color del cristal con que se mira". Ya voy a explicar por qué. Ella piensa que el Comando de mi candidatura y mi candidatura sufren del "complejo Alessandri".

Le contesto frontalmente. No tengo para nada el "complejo Alessandri". En la primera conferencia de prensa después de haber sido proclamado el 15 de agosto candidato presidencial de la Democracia Cristiana, me hicieron la misma pregunta. Me dijeron: "Si el señor Alessandri aceptara ser candidato, ¿cuál será su estrategia para detener al señor Alessandri, que haría Ud.? Mi respuesta fue entonces la misma que he dado a lo largo de estos nueve meses, que doy esta misma noche y que daré hasta el 3 de septiembre. ¿Cuál es? Que la candidatura del señor Alessandri es problema de él y no mio. Que a mi me da absolutamente igual que el señor Alessandri sea candidato a la Presidencia de Chile o no lo sea. Si el señor Alessandri no hubiera aceptado la candidatura presidencial, mi programa y mis planteamientos para dar solución a los problemas fundamentales de nuestra patria serían absolutamente iguales a los que son y si el señor Alessandri decidiera retirarse hoy, mañana o de aquí a una semana, mi programa, mis planteamientos, mi línea política, la estrategia de mi campaña y del gobierno futuro serían exactamente lo que son. No variaría una coma. Contrariamente a lo que cree la señorita Cifuentes este es un factor que no pesa; "ni corta ni pincha" como se dice.

Para nada, puedo asegurarse a ella y a usted. Dije que "Todo es según el color del cristal con que se mira" porque la se-

ñorita Cifuentes sostiene que mi candidatura está orientada principalmente a atacar al señor Alessandri, etc. Como ella todavía es estudiante universitaria yo me permito hacerle una sugerencia. Que oiga la propaganda de la candidatura del señor Alessandri. Verá que hay cinco programas radiales de la candidatura Alessandri por cada programa radial de la candidatura Tomic, y cuando escuche los programas radiales de la candidatura Alessandri, verá que se alimentan fundamentalmente del ataque personal, de la distorsión, de la injuria, de la adulteración, de hechos, de citas, etc. con respecto a mi candidatura. Es una campaña "cuerpo a cuerpo" como yo creo que el país no había visto antes. A lo cual ha contribuido entre otras cosas, como lo sabe muy todos, el propio señor Alessandri que ha recorrido Chile utilizando expresiones insultantes como éstas: "Mangas de langostas", "zánganos, miserables que se han apoderado del país, los que tienen sus días contados", "políticos ros, demagogos", etc. Una persona que basa su campaña exclusivamente en ese contra la política y contra la demagogia", inevitable-

mente movilizará todo su aparato publicitario para acusar de demagogos y politiqueros a sus adversarios.

Si la señorita Cifuentes escucha la propaganda de Alessandri descubrirá que es de ahí de donde nace principalmente este rebajamiento de la Campaña de lo cual ella se queja, como seguramente se quejan todos los chilenos que quisieron ver una campaña de mucho más elevación y de mucho mayor motivación.

Me hace una acusación curiosa. Ella dice "su campaña tiene como slogan central "Ni un paso atrás". Es además el nombre de la audición radial y el Himno "Ni un paso atrás". Es decir — agrega ella: son sus palabras literales — "es decir está más dedicado a atacar al señor Alessandri". Curioso y revelador complejo subconsciente. ¿Por qué la expresión "Ni un paso atrás" debe entenderse como un ataque al señor Alessandri? Es una confesión involuntaria del significado real de la candidatura del señor Alessandri. Muchas gracias.

NADA DEBEN TEMER
Gracias señor Tomic, fue la respuesta de la srta. Lucía Cifuentes.

Corresponde ahora la pregunta de Don Elías

Brugere, Presidente del Registro Nacional de Comerciantes de Chile.

Pregunta. Sr. Tomic Ud. a lo largo de su campaña ha sostenido que no es enemigo de la empresa privada, sino del capitalismo que representa las grandes concentraciones monopolísticas del capital financiero. Mi pregunta es la siguiente: ¿significa esto que el mediano y pequeño empresario nada tienen que temer de su gobierno? ¿Y que serían beneficiados por él porque Ud. estima que ellos son parte fundamental del desarrollo económico del país?

TOMIC: La respuesta a las dos preguntas de don Elías Brugere es categóricamente sí. En mi gobierno nada tendrán que temer los pequeños o medianos empresarios, industriales, comerciantes, agricultores, artesanos, etc. Yo he sostenido invariablemente, no sólo ahora que soy candidato, que estos grupos empresariales que representan a centenares de miles de empresas y empresarios son parte valiosa de la realidad de Chile. Hay 37 mil empresas industriales en Chile, más de 200 mil comerciantes y también más de 200 mil pequeños y medianos agricultores. No solamente no tienen

nada que temer de nuestro gobierno, sino que tendrán el más resuelto apoyo, tanto del punto de vista administrativo como desde el punto de vista técnico y crediticio. Lo que ha hecho en este terreno el gobierno del Presidente Frei no puede ser negado por nadie. Allí está el apoyo a los pequeños industriales y artesanos, el registro nacional de comerciantes, y la organización de cooperativas de pequeños agricultores y el aumento sustancial de los créditos de este gobierno respecto al anterior.

Durante mi gobierno no solamente no tendrán nada que temer, sino que continuaremos rigurosamente dándoles asistencia y apoyo. ¿Y sabe por qué? No solamente porque son chilenos y tienen los derechos correspondientes sino porque el país y el pueblo chileno necesitan de su capacidad empresarial, del capital que representan o que administran, de su experiencia, iniciativa y espíritu de trabajo. No podrían ser sustituidos por funcionarios. No marcharía mejor la economía chilena en una política de colectivización de todas o de la mayor parte de las actividades económicas nacionales. Esa es mi respuesta.

El pueblo y Tomic

COMANDO DE POBLADORES EN PUERTO NATALES.

En Puerto Natales se constituyó el Frente de Pobladores con Tomic que quedó integrado por las siguientes personas:

Presidente: Hugo Kempowski Torres. Primer vicepresidente, Hilda Caro Caro; segundo vicepresidente, Berta Bustamante Chacón.

Secretario, Artemio Torres Barria; pro-secretario, Elba Quinán Mansilla; Tesorero, Lucila Villarroel; pro-tesorero, Teresa Witt Gallardo; y directores, Julio Haros Andrade, Sergio Carrasco Puraic, Rosa Aguilar Aguilar, Helio Núñez Merino, Santiago Mansilla Soto, Pedro María Bilbao Aguilar, Edmundo Bilbao Bilbao y Organización y Control, Iris Oyarzún Carca mo.

al candidato en el uso de la palabra la Presidenta Provincial del Comando de mujeres Tomicistas. Teresa de De la Maza, quien destacó la personalidad de Radomiro Tomic en el aspecto intelectual moral y político y su condición de jefe de familia, con nueve hijos, que conoce la ternura de los niños y el cariño de una esposa en contraposición con los que sólo mencionan la palabra autoridad y nunca amor.

TOMIC

Radomiro Tomic reafirmó su decisión de dar plena participación a la mujer en el proceso de cambios que Chile inició en 1964 con Frei y que necesita acentuarse en el sexenio del 70 al 76. Manifestó que hace 25

años ni siquiera se le concedía a la mujer el derecho a elegir regidores y aun cuando se le habían asignado deberes cívicos, desde entonces quedaba aún bastante para una plena integración de los cinco millones de mujeres a la tarea de sustituir la economía capitalista o neocapitalista por una economía del pueblo con plena participación popular.

Terminado el acto en el teatro "Imperio", tres mil mujeres tomicistas iniciaron un desfile por avenida Pedro Montt y por calle Condell, hacia la sede del Comando de Tomic. Muchas mujeres que no alcanzaron a llegar hasta el "Imperio" se integraron a la columna, dando una demostración masiva impresionante.

"El pequeño y el mediano empresario nada tienen que temer en mi Gobierno. Ni ellos, ni los industriales, comerciantes, agricultores o artesanos. Y no solamente no tienen nada que temer, sino que tendrán de parte del Gobierno el más resuelto apoyo", dijo Radomiro Tomic en el último programa de televisión "Decisión 70", en donde fue consultado por diversos personeros de distintos sectores políticos y sociales del país.

Tomic respondió de esa manera al Presidente del Registro Nacional de Comerciantes, don Elías Brugere.

También Tomic analizó la afirmación hecha por la dirigente de la candidatura, de derecha de Jorge Alessandri, doña Lucía Cifuentes.

El texto de las dos respuestas, y las correspondientes preguntas, fue el siguiente:

Interroga doña Lucía Cifuentes, estudiante de periodismo de la Universidad Católica, y dirigente juvenil de movimiento Alessandrista.

L. CIFUENTES: Buenas noches Sr. Tomic. Soy estudiante de cuarto año de Periodismo de la Universidad Católica, y como tal sigo con vivo interés todo lo relacionado con la actual campaña presidencial. Hay un punto que me llama la atención, el complejo de Alessandri de su candidatura. Su comando, más que hablar de Ud. y de sus planteamientos, se ha dedicado a atacar al señor Alessandri. Se esfuerza por demostrar que el triunfo del señor Alessandri sería una vuelta atrás. El slogan central de su campaña, el nombre del programa oficial de radio, incluso el Himno que están tocando en la radio se llama "Ni un paso atrás". Es decir, está dedicado más a atacar al señor Alessandri, que a destacar las condiciones del candidato señor Tomic. Aún más, en la prensa de hoy el aviso publicado por su comando se titula: "Las provocaciones del señor Alessandri".

Señor Tomic, ¿no cree Ud. que este complejo de Alessandri es un error? ¿No implica que Ud. reconoce de antemano

que el señor Alessandri, el líder de los pobres y los humildes, tiene un gran apoyo en otro pro hombre de izquierda, el senador Julio Durán.

¿Quiénes piensan que en tanto el candidato de derecha siga teniendo retrocesos como al que proclama Durán, sus posibilidades continuarán de crecer con mucha notoriedad estancándose o retrocediendo?

C. S.

Candidaturas y Candidatos

de haber tenido ayer una reunión del Comando de Profesionales y Técnicos de Valparaíso y Viña en el Casino de esa ciudad y de haber dado una conferencia de Prensa en Canal 4 de Valparaíso. El líder Demócrata Cristiano Radomiro Tomic cumplió dos nuevos actos en la ciudad.

A las 11 horas de hoy, Tomic asistió a una concentración campesina en la ciudad de Valparaíso y posteriormente a las 18, a una concentración en Quilpué.

El programa de la Mesa Redonda de la ciudad de Valparaíso también realiza este fin de semana, un acto con industriales y comerciantes porteños en el Hotel Prat de Valparaíso, en Santiago sus actividades se realizan en la Granja y Las Yndias, capital de la provincia.

En ambas ciudades, de casi más de cien mil habitantes, de fuerte concentración industrial y minera, la Municipalidad local también persona no grata y los estudiantes universitarios repudiaron su conducta y amenazaron con contramanifiestaciones.

El candidato del Partido Nacional y otros de derecha Jorge Alessandri, quien se giró por las provincias de Copiapo y Coquimbo sin haberse detenido en Copiapo, capital de la provincia.

En esta ciudad, de casi más de cien mil habitantes, de fuerte concentración industrial y minera, la Municipalidad local también persona no grata y los estudiantes universitarios repudiaron su conducta y amenazaron con contramanifiestaciones.

El candidato del Partido Nacional y otros de derecha Jorge Alessandri, quien se giró por las provincias de Copiapo y Coquimbo sin haberse detenido en Copiapo, capital de la provincia.

En esta ciudad, de casi más de cien mil habitantes, de fuerte concentración industrial y minera, la Municipalidad local también persona no grata y los estudiantes universitarios repudiaron su conducta y amenazaron con contramanifiestaciones.

Impresionante respaldo dieron a Tomic las mujeres de Valparaíso

Con dos concentraciones femeninas simultáneas que desbordaron los teatros "Imperio" de Valparaíso y "Municipal" de Viña del Mar, Radomiro Tomic culminó ayer su primer día de giras por la provincia porteña.

En ambos actos participaron pobladores, campesinos, dueñas de casa, socias de centros de madres y delegadas

de los diversos frentes de la campaña del candidato popular. En Valparaíso repletaron el teatro "Imperio" y colmaron los accesos y pasillos, además del "foyer".

Cuando promediaba el acto llegó una delegación de centros de madres de la parte alta de la ciudad y quedó, prácticamente, fuera del recinto.

Saluda a Tomic, en primer lugar, la regidora Raquel Pereira, quien entre otros conceptos manifestó que Radomiro Tomic sería elegido Presidente de la República de Chile, no de ninguna "nueva república". Enseguida, habló Eliana de Pinilla, Presidenta Provincial Poblacional, quien se refirió a la labor del Gobierno de Frei y a la etapa que

cumplirá Tomic. Después lo hizo Valentina Mansilla, Presidenta del Frente de Mujeres Trabajadoras quien destacó la entereza y honestidad de la mujer chilena para rechazar maniobras de la derecha destinadas a crear una imagen de popularidad inexistentes del candidato del Partido Nacional en los sectores poblacionales. Precedió

Anuncio formuló Ministro de Educación: Nuevas perspectivas para la industria del libro

UNA POLÍTICA CULTURAL de amplio apoyo al libro anunció, en nombre del Gobierno, el Ministro de Educación Máximo Pacheco Gómez. Esta iniciativa abarca tanto su impresión como su difusión, además de su exportación e importación. La reunión fue convocada por encargo especial del Presidente de la República y a ella concurrieron los miembros de la Directiva de la Cámara Chilena del Libro y representantes de las actividades relacionadas con esta materia.

En su intervención el Ministro Pacheco dio a conocer las líneas generales de la política considerada por el Ejecutivo. Señaló que, en el futuro, el libro debía tener a juicio del Gobierno, una importancia relevante, lo que exigía esfuerzos comunes para remover los escollos que impiden que éste alcance niveles óptimos de calidad, difusión y precios. Indicó Pacheco que, en la actualidad, estaban dadas las condiciones para que nuestro país alcanzase un lugar de importancia entre las naciones de fuerte actividad editorial en América Latina. Dijo que Chile aún tenía, después de México y Argentina, una posición efectiva en relación con otras naciones del Continente. "Es, precisamente, esta situación la que me hace pensar que es posible provocar un vuelco decisivo en favor de esta actividad, si todos los sectores responsables trabajan en forma armónica para llegar a ciertas metas fundamentales. Bastaría adaptar a nuestro medio ciertas medidas de orden práctico, ya impulsadas con éxito en otros países, para recuperar un lugar de privilegio entre las naciones exportadoras de libros del Continente".

CONVENIO ANDINO

El Ministro expresó, además, que, en febrero pasado, se había firmado en Bogotá, Colombia, el Convenio Andrés Bello, cuyo artículo 28 compromete a los países signatarios (Chile, Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia y Venezuela) a "formar un fondo editorial para la publicación y difusión, en todos los países del área, de los valores literarios y científicos de cada país". En esta misma oportunidad, explicó, se había elaborado un plan de trabajo que encomendaba a Chile la tarea de estudiar un procedimiento para formar un fondo editorial para los fines antes indicados. Señaló, por último, que por el hecho de estar todos los presentes vinculados a los problemas de la industria editorial, se dirigía a ellos para proponerles estudiar, en conjunto con las autoridades de Gobierno, medidas en favor de esta actividad.

Luego de la exposición del Ministro, habló el Presidente de la Cámara del Libro, Eduardo Castro, quien manifestó la complacencia de la institución que dirigía por las palabras del Secretario de Estado, y añadió que la Cámara estaba dispuesta a prestar su más amplia colaboración a esta iniciativa del Gobierno, por coincidir plenamente con sus puntos de vista sobre la materia.

SENTIDA ASPIRACION

Hizo uso de la palabra, a



MAXIMO PACHECO

continuación, Joaquín Almeyda, vicepresidente de la Cámara. Señaló que esta entidad había luchado 25 años por conseguir una legislación que incentivara a la industria editorial chilena y que, en este lapso, era la primera vez que un Ministro de Educación los llamaba para hacerles conocer el apoyo del Gobierno a una política en favor del libro. Almeyda, a nombre de la Cámara, pidió al Ministro Pacheco transmitiera al Presidente de la República su complacencia y agradecimientos por esta iniciativa.

Luego de una amplia discusión, en la que intervino la mayoría de los presentes, se convino en que la Cámara del Libro entregaría al Ministerio de Educación, a más tardar el día 25 de este mes, un memorándum conteniendo sus ideas sobre el tema analizado, y que el 1º de junio haría llegar al mismo Secretario de Estado un proyecto proponiendo medidas en favor del libro. El Ministro Pacheco manifestó que, tan pronto estuviese este último documento en sus manos, lo haría estudiar por sus asesores del Ministerio, para darle forma legal y trataría de concretar, a la brevedad posible, las medidas administrativas e iniciativas legales pertinentes.

CAMARA DEL LIBRO

A la reunión presidió por el Ministro de Educación asistieron, en representación de la industria editorial chilena, las siguientes personas: Eduardo Castro, presidente de la Cámara del Libro; Joaquín Almeyda, vicepresidente (Editorial Orel); Oscar Almeyda, secretario; Arturo Henríquez, gerente; Humberto Bellet, tesorero; Juan Aldea, director (Librería Renacimiento); Jorge Barros, director (Zig Zag); Francisco Fuentes, director (Librería Cultural); Guillermo Monckeberg (Editorial Salesiana); Sergio Mujica (presidente de Empresa Editorial Zig Zag); Elena Nascim ento (Editorial Nascim ento); Julio George Nascim ento (gerente de Editorial Nascim ento); Julio Poblete (Editorial Lord Cochran); Guillermo Mackenna (Editorial Educativas Ltda.); Eduardo Palacios, director (Abogado Zig Zag).

Aprobadas normas: 30 de junio eligen Rector en la UC

EL PROXIMO 30 de junio se realizará la elección de Rector de la Universidad Católica de Chile, cargo vacante tras la renuncia de Fernando Castillo Velasco. Así lo acordó el Consejo Superior de esta Casa de estudios, al discutir el reglamento que regirá este proceso electoral. La nueva autoridad durará cinco años en su cargo.

El documento fue preparado por la Secretaría General de dicha Universidad, tras los acuerdos formulados en una sesión anterior. En la elección participarán los docentes con una ponderación del 67,5 por ciento, los estudiantes con el 22,5 por ciento y el personal administrativo con una ponderación del 10 por ciento. Será esta la primera vez que los funcionarios de la Universidad Católica participen en una elección de Rector.

ALUMNOS

Los estudiantes que ingresaron este año a la Universidad Católica no participarán en la elección. Ello se desprende del texto del artículo 3º que dice: "Tendrán derecho a voto todos los alumnos de la Universidad Católica con matrícula vigente, cualquiera que sea su calidad y siempre que tengan un semestre de admisión académica a lo menos". Al día de la elección los estudiantes de admisión 1970 no habrán cumplido con este requisito.

Por su parte, tendrán derecho a voto todos los funcionarios administrativos que tengan contrato de trabajo con la Universidad y que hayan ingresado a ésta antes del 30 de abril de 1970.

VOTANTES

Cada elector tendrá derecho a un solo voto, eliminándose el sistema de votación por ternas usado en otras elecciones universitarias. Los electores que pertenezcan a dos estamentos (Cátedra y alumno, estudiante y funcionario, etc.) figurarán en la lista de electores de mayor ponderación. Estas listas deberán darse a conocer por la Secretaría

General de la Universidad antes del 10 de junio, estableciéndose un plazo de cinco días para hacer cualquier reclamo al respecto. Del mismo modo se creó un Tribunal Calificador de Elecciones, que tendrá la función fundamental sobre todo el proceso electoral. Dicho Tribunal estará integrado por el Rector, los presidentes de los estudiantes, los académicos y los funcionarios, más dos consejeros elegidos por sorteo. Estos fueron elegidos en la misma noche del viernes, resultando designados al azar los decanos Ricardo Isla y Guillermo Pampin.

Los candidatos a Rector podrán ser inscritos hasta el 19 de junio, tras lo cual la Universidad deberá comunicar al Comité Permanente del Episcopado la lista y características de los postulantes. Las normas generales vigentes establecen que se haya desempeñado como catedrático, cuenta con un reconocido prestigio académico y moral y sostenga un respeto hacia todas las tendencias de pensamiento. La inscripción misma deberá ser hecha por 50 electores, debiendo constar la aceptación del candidato.

El Consejo Superior acordó que todos las mesas se constituyan en la Casa Central de la Universidad, realizándose sólo en este lugar la elección, salvo las Sedes de provincias.

Se considerará electo el candidato que obtenga la mayoría absoluta de los votos válidamente emitidos. En caso de no producirse este quórum se realizará una nueva elección entre las dos más altas mayorías siete días después de la anterior. El artículo 18 establece que la elección de Rector será comunicada de inmediato por el Rector interino al Gran Canciller de la Universidad (el Cardenal Silva Henríquez) para los efectos de la designación correspondiente.

Igualmente, el Consejo Superior resolvió no modificar un acuerdo vigente, en el sentido que el próximo periodo rectoral durará cinco años.

Entrevista Dominical- Entrevista Dominical- Entrevista Dominical Entrevista Dom

RUPERTO VERGARA

Exagerando un poco, diríase que en un comienzo, el que compró un televisor, apagó su radio. Los más fuertes avisadores, con el correr del tiempo, desplazaron sus recursos hacia la televisión. Pero ocurrieron dos fenómenos que se alzaron como defensores de la radio: en primer lugar, la gente comenzó a aburrirse un poco del novedoso juguete, y ya se atreve ahora a apagar también el televisor para escuchar algo de música, o las noticias de cada hora que sólo la radio puede dar en la actualidad; en segundo lugar, llegó a Chile un adminículo pequeño llamado transistor, que dio nuevos adherentes a la radio, allí, donde aún la electricidad no llega, o donde se necesita un receptor portátil de radio.

Es probable que los avances técnicos permitan a la TV informar también a cada hora, o que los avances económicos permitan llegar a Chile también televi-

EL IMPACTO DE LA TV EN LA RADIO-DIFUSION

Por Víctor Moreira

sores transistorizados portátiles. Pero eso es a futuro.

¿Cómo es que, ahora, ha actuado la radio para sobrevivir a pesar de los pesares que la TV significa?

El tema lo planteamos a una figura destacada de la radiodifusión chilena. Un antiguo radiodifusor que hoy ostenta los cargos de Presidente de la Sociedad Anónima Radio Portaña de Valparaíso, Gerente de Radio Santiago, Presidente de la Asociación de Radiodifusores de Chile (ARCHI) con 130 afiliados, y Director de la Asociación Interamericana de Radifusión, que es una asociación de asociaciones nacionales donde están afiliados los países de Norte, Centro y Sud América, con la sola excepción de Cuba.

Para Ruperto Vergara, no hay conflicto entre TV y radio. O por lo menos, tiende a no haberlo, aunque reconoce que lo hubo, y fuerte.

No hay enemigo chico

PERIODISTA: Quisiera que Ud. cuantifique el impacto económico que la TV ha significado en la radiotelefonía.

VERGARA: En realidad, la pregunta suya es muy precisa. El impacto económico de la TV en la radiotelefonía, indudablemente que ha hecho mucha mella dentro de los ingresos habituales de las radiodifusoras. Especialmente en el primer momento, cuando el impacto de la TV fue más atrayente, más violento. Pero a medida que va pasando el tiempo, las funciones de la radiodifusión y de la TV se van separando y, al final, cada cual va quedando con la cuota que le corresponde.

PERIODISTA: Existen dos sectores: las llamadas radios grandes y las pequeñas. Y hay otro problema: la TV, desde hace poco tiempo, tiene alcance nacional, afectando también, y por primera vez, a las radios de provincias, que en general son también pequeñas. ¿Cuáles han acusado con más fuerza ese impacto, las grandes o las pequeñas?

VERGARA: Si estamos hablando del impacto de la TV en lo económico, en realidad, no podemos hacer una separación muy precisa entre radios grandes y radios chicas. En este momento estamos sometidos a un sistema de encuestas, y se da el caso muy frecuente de que una radio chica puede estar en un sitio más importante en la encuesta que una radio grande.

Le puedo asegurar a Ud. que no hay diferencia entre radios grandes y chicas en cuanto a impacto.

Si que hay diferencia entre las radios que están en los primeros lugares de las encuestas y las que están en lugares secundarios: si antes un presupuesto normal de publicidad alcanzaba para diez radios, actualmente alcanza para las cinco primeras de la encuesta, que pueden ser grandes o chicas.

Radio TV Transistores

PERIODISTA: En este país, la "revolución de los transistores" está favoreciendo todavía a las radios en perjuicio de los televisores, porque no hay aún muchos televisores a transistores. Como esos receptores de radio a transistores se usan preferentemente en lugares donde no hay electricidad, o en un sector urbano de audiencia más bien modesto, popular, quisiera saber si las radios han modificado sus líneas de acción, orientándolas hacia esos sectores. ¿o han ignorado esta "revolución de los transistores"?

VERGARA: No. Yo creo que las radios no han ignorado en ningún momento esa "revolución de los transistores", como usted la llama. Efectivamente, esto le ha dado mucho mayor penetración a la radio. Pero también, lógicamente, la radio ha tenido que adecuar su programación a esa cantidad inmensa de gente que no tiene acceso a otros medios de comunicación. Le puedo señalar a usted —aunque no estoy autorizado para dar el nombre de la firma encuestadora— que se acaba de realizar un estudio sobre el alcance de los medios en el Gran Santiago. Y resultó que un 64 por ciento de la población de Santiago solamente se abastece de la radiotelefonía; no tiene acceso a los otros medios de comunicación. Esto no va en desmedro de los demás medios de comunicación; teóricamente llegan a un 34 por ciento de público —donde también la radio está involucrada— que es el más culto, el que está más ávido de informaciones, el que tiene más inquietudes. Pero, lógicamente, en los lugares apartados, donde no hay electricidad, es la radio la única compañía de la gente que quiere distraerse y que quiere informarse. Estoy hablando del Gran Santiago, imagínese Ud. como puede multiplicarse este problema si acaso nos remitimos a esos lugares rurales y a las ciudades y pueblos más alejados.

Dos estrategias

PERIODISTA: Cuando la radiotelefonía acusó el impacto de la TV, tenía dos estrategias posibles a seguir: 1) competir con la TV sobre la base de un mejoramiento de su propia calidad, o 2) defenderse de ella sobre la base de una reducción de sus costos de producción. Parece que el camino seguido por la radiotelefonía ha sido este último, con desmedro de su propia calidad. ¿Satisface a los radiodifusores el resultado de esta estrategia, o se piensa entrar a competir sobre la base de calidad?

VERGARA: A mi juicio, en realidad ha habido un proceso interesante en este último tiempo, que usted lo acaba de señalar en la pregunta en forma perfecta. Pero debo reconocer que, en realidad, el problema programático de la radiodifusión está ligado más que todo a la voluntad popular. Porque lógicamente los sectores más cultos han preferido también los medios de mayor penetración, de mayor novedad como es la TV. No



obstante lo cual, quisiera señalarle a usted que la radiodifusión en Chile es una de las más magníficas —no quiero decir del mundo porque resultaría presuntuoso, pero tampoco sería capaz de desdecirme si se lo dijera así—. Hablemos de Sudamérica, para ser más modestos. Basta recorrer los demás países de Sudamérica para darse cuenta que la radiodifusión chilena está muy por encima de la radiodifusión de cualquier otro país sudamericano. Esto lo reconocen los propios habitantes de los países a que me refiero. Me ha tocado asistir a congresos en diversos países donde reconocen que la radiodifusión chilena es extraordinariamente valiosa. Lo que pasa es que aquí en Chile siempre vemos lo negativo; siempre se busca dónde está el defecto, dónde está la equivocación, dónde está el error. Pero no se pondera lo bueno, o se hace pocas veces.

No hay que olvidar que si una persona adquiere un receptor de radio, tiene la obligación de saber manejarlo; sin embargo, la gente compra una radio, empieza a mover el dial y si no le gusta lo que allí oyó ¡qué mala es la radiotelefonía!

Yo insisto en que si un auditor sabe manejar su receptor, va a encontrar todo lo que él busca. Hay radios informativas como pocas en el mundo; hay radioteatros desde los muy populares hasta magníficos radioteatros históricos y culturales; hay música para todos los ambientes y para todos los gustos; se puede amenizar un baile, se puede escuchar música ambiental, se puede escuchar música selecta. En fin, hay toda la gama que puede proporcionar gratuitamente un medio de comunicación como es la radiotelefonía, a un auditor que sepa manejar su receptor. En esto es lo que yo insisto permanentemente y me parece que ahí está el "quid" de todo.

Adaptación necesaria

PERIODISTA: Hay países donde, a pesar de haber radio y TV, no ha habido conflicto económico ni cultural entre los dos medios, porque am-



bos están en manos del Estado, como la Radiotelevisión Francesa, la RAI italiana, etc. Sin embargo, hay otros países donde esto no ocurre, y donde parecen haber armonizado la TV con la radio. Caso, por ejemplo, de Estados Unidos, donde hay una muy próspera TV y una bastante próspera radiodifusión. ¿Hay posibilidades en Chile de encontrar formas de adaptación como la que en esos países se encontró?

VERGARA: Bueno, yo al decirle que la radiotelefonía chilena era una de las mejores del mundo, justamente estaba pensando en la radiodifusión y en la televisión estatal en Europa. Me parece que justamente ése es el motivo por el cual las superamos y seguiremos superando permanentemente.

No somos contrarios a que en algunas circunstancias el Estado —como es el caso del Canal 7— pueda tener una difusión nacional, especialmente en forma democrática y maravillosa como se hace aquí en Chile, donde no se ha utilizado políticamente para nada un arma poderosísima que el Gobierno seguramente podría haber aprovechado en su favor. Es un caso ejemplar, una de las razones de orgullo que tenemos acá en Chile.

Pero indiscutiblemente, yo tengo que reconocer que la TV y la radiodifusión en Europa, no obstante muy cuidadosa, tener elementos maravillosos, no es amena, no entretiene, informa parcialmente.

En realidad, yo me quedo con la radio y la televisión chilena. Con sus escasos medios técnicos, pero con su gran vida, su gran valor humano, con ese ese corazón que palpita detrás de un micrófono.

La TV comercial

PERIODISTA: ¿Se muestra Ud. partidario o contrario a que en Chile, del mismo modo que hay una radiodifusión comercial, haya también una TV comercial?

VERGARA: Me parece que debía haberla. Nadie



podría ser contrario a la TV comercial. Debe existir, como Ud. señalaba en la preunta anterior, el caso de Estados Unidos es tal vez el que más nos interesaría analizar. Efectivamente, allá, a través del tiempo, se ha colocado cada cual en su sitio. La TV en el sitio que le corresponde como medio de gran penetración, como medio auditivo y visual. Y la radio, en lo auditivo. Cada uno está en su sitio y casi no compiten.

PERIODISTA: ¿Hay perspectivas próximas de que ocurra aquí en Chile esa adaptación que Ud. señala como solución, de la radio a las condiciones nuevas que plantea la TV?

VERGARA: Indudablemente que sí. Me parece que la solución ya está en camino. Tengo la impresión de que la radiotelefonía, hoy día, ya no compete con la TV.

Se han terminado esos grandes shows que en un tiempo —soy un antiguo radiodifusor— eran el momento estelar dentro de la programación diaria. Hoy día no existen porque sería absurdo competir con la TV. Se ha ido disminuyendo paulatinamente el número de concursos. La manera de atraer a los auditores que tenía la radio, era entretenerlos con concursos y crear un ambiente de simpatía y cordialidad en torno a la emisora, a través de obsequios, regalos, etc. Hoy día, la TV va haciendo que esto se termine en la radio, porque no podemos, como la TV, regalar automáticamente a cada rato, o cosas de esa naturaleza que dan fuera de los presupuestos o de los márgenes de comercialización que tienen las empresas radiales.

De tal manera que la TV nos va colocando en un terreno; solos nos vamos poniendo en un terreno; querámoslo o no. No quiere decir esto que los radiodifusores, conscientes de la situación, nos estamos dejando solamente arrastrar por este problema, sino que además estamos tomando las medidas para adaptar la radiodifusión a las necesidades de ese sector que nos escucha nada más que a nosotros, y que no tiene televisor.



Enciclopedia

SALVAT de la

una invitación al más fascinante safari encabezado por un equipo internacional de científicos

fauna

enciclopedia
SALVAT de la

1 fauna

FELIX RODRIGUEZ DE LA FUENTE



PROXIMO MIERCOLES A LA VENTA

adquirla cada miércoles en su kiosco

SOLAMENTE
Eº 6
EL FASCICULO
SEMANAL

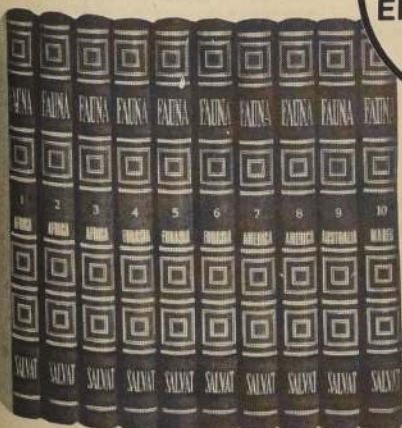
A través de 3.000 páginas a todo color, la Enciclopedia SALVAT de la Fauna revela el enigma apasionante de la conducta de los animales, su organización social, su lucha por la vida. Toda la belleza y aventura del fantástico mundo animal, dadas a conocer por un equipo de biólogos y científicos internacionales encabezados por el Dr. Félix Rodríguez de la Fuente, con la colaboración de los mejores fotógrafos del mundo Enciclopedia SALVAT de la Fauna, en sus 150 fascículos, le ofrece la más amena y rigurosa descripción del reino animal: mapas, esquemas, fichas y más de 5.000 extraordinarias fotografías, enriquecen los 10 volúmenes de esta gran enciclopedia. Participe en este safari inigualable.

CON LA GARANTIA

SALVAT

OFERTA ESPECIAL, durante el lanzamiento, los dos primeros fascículos se entregan por el precio de uno solo (Eº 6)

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS: READER'S DIGEST CHILE LIMITADA.



Católica "caminó" y batió a Magallanes 1-0

Cancha: Estadio Nacional. **Público:** 1.921 personas. **Recadación:** \$ 17.097. **Socios:** Universidad Católica 197.

Magallanes 119. **Arbitro:** Hugo Gálvez. **Bien Equipos:** Universidad Católica (1) Vallejos; Maldonado, Laube, Lecaros y D. Díaz; Isella y Sarnari; M. Livingstone, Messen, Carvallo y A. Díaz. **Entrenador:** José Pérez Magallanes (0). **Lara:** A. Livingstone, H. Díaz, Leiva y Rosales; Posseñato y Martinovic; Peñaloza, Hualco, Aranda y Pantoja. **Entrenador:** Ramón Estay.

Goles. Primer tiempo, 21 minutos. Centro corto de Mario Livingstone fue desviado por Posseñato contra su propia valla, decretándose así un autogol favorable a Universidad Católica.

Cambios. En Magallanes, Valero substituyó a Hualco, en el segundo tiempo.

Dos puntos más para Universidad Católica y una nueva derrota para Magallanes. Resultado justo, para un match de relativo interés, con cierta proyección técnica y en el cual, no hubo mucha superioridad del cuadro católico, pero sí mayor afianzamiento colectivo y una más clara conducta ofensiva en el segundo período.

En la primera etapa, en cambio, fue más agresivo Magallanes y a no mediar la falta de Posseñato, pudo perfectamente haber logrado por lo menos la

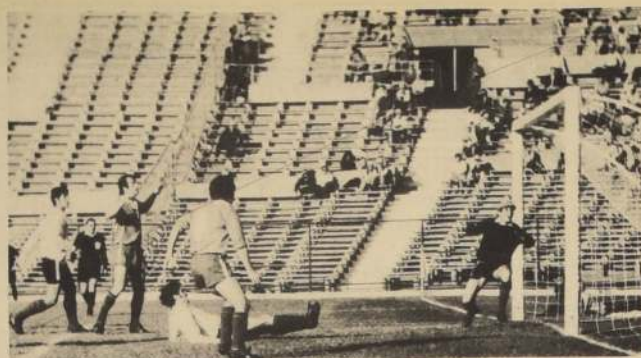
igualdad a cero. Sin embargo, la ya dicha jugada desafortunada del defensor magallánico conspiró contra las posibilidades abscelentes, que en líneas generales, se vio más dispuesto ofensivamente y con más fuerza en la disputa de la pelota. Católica, por su parte, jugó como de costumbre al tranco lento que en el medio campo impuso Isella, pero sin que esta modalidad tuviera la cuota necesaria de velocidad en el ataque. De esta manera, el partido fue en la primera fracción, frío y sin muchas alternativas en

ambas vallas, pero con la aclaración, que siempre buscó Magallanes con mayor intención el área rival, no obstante que esta disposición hubiera carecido de buenos remates o de entradas claras sobre la portería de Vallejos.

En la segunda fracción, el panorama del match varió casi fundamentalmente, por lo menos en lo que respecta a control del medio terreno. En este aspecto, la conducta un tanto fría de Isella, Sarnari y Carvallo, desapareció en un futbol igualmente bien armado, pero más veloz en los pases y con más ánimo para entrar resueltamente a la zona extrema magallánica. Así, el trabajo hasta entonces relativamente cómodo del arquero Lara se hizo más apremiado, como consecuencia de la insistente presión que ejerció Universidad Católica durante 30 a 35 minutos de este segundo período. Fruto de este dominio fueron tres o cuatro ocasiones que desperdició el ataque universitario, cuando las posibilidades del guardameta magallánico eran escasas. A medida que se acercaba el término del partido, Universidad Católica se fue un poco atrás, con el evidente propósito de defender la ventaja.

Con ello posibilitó la levanta-da de Magallanes, que sin claridad, pero con ejemplar amor propio, buscó insistentemente la paridad a través de pelotazos largos sobre Pantoja o Valero, este último bastante veloz y ambicioso. Sin embargo, la solidez defensiva Católica apuntalada como siempre en el accionar tranquilo de Laube y Daniel Díaz, logró contener las cargas abscelentes, sin que estas consiguieran quebrar la resistencia opuesta por Vallejos.

En síntesis, un partido agradable cuyo resultado, sin ser absolutamente justo (Magallanes hizo algunos méritos para igualar) marcó la diferencia entre el futbol más o menos agresivo, pero poco claro de la "academia" y el juego lento, frío, pero de gran oficio de Universidad Católica.



Autogol de Posseñato. Una jugada desafortunada del defensor magallánico batió su propia valla y con ello le dio la victoria a Universidad Católica.

No jugaron Morning y Coquimbo Unido

Durante diez minutos se esperó al juez Manuel Mateluna y como este no se presentara, el encuentro más corto del mundo no pudo efectuarse.

DESPUES que los equipos de Santiago Morning y Coquimbo Unido esperaron durante diez minutos en la cancha del Estadio Ferroviario, el presidente del Comité de Ascenso Julián de San Miguel les informó a los jugadores que el partido no se continuaba y que podían retirarse a los vestuarios debido a que el referi del encuentro, Manuel Mateluna, no se había presentado a cumplir con su cometido.

Ambos equipos debían haber reanudado su encuentro suspendido cuando transcurrieran los 89 minutos de juego, con un lanzamiento penal favorable a Coquimbo.

Durante la espera a que fueron invitados por el dirigente máximo del ascenso Julián de San Miguel, éste les explicó que el reglamento no estipulaba esperar, pero que en el caso presentado las circunstancias era

lo conveniente para uno y otro bando, como deferencia a los numerosos dirigentes allí presentes y a los periodistas que en un número jamás visto en el ascenso habían en el estadio.

Posteriormente, el propio dirigente San Miguel, informó a La Nación que el informe de lo sucedido será pasado al directorio de la Asociación Central y al Tribunal de Pénas, por cuanto si bien no se controló público, los equipos, especialmente Coquimbo, habían hecho desembolsos subidos para cumplir con la orden emanada de la Central.

Consultado acerca de la situa-

ción de Coquimbo, sobre su match de hoy frente a San Antonio, el mismo informó a los dirigentes coquimbos, que debían presentarse a cumplir con su compromiso, pero que no podía adelantarse nada sobre arbitraje por cuanto de oficio tampoco nada había recibido ni nadie de la División de Ascenso.

Termino diciendo, "esto no es falla de los equipos como todos lo pueden apreciar. En cuanto a mañana, la fecha está programada por la Asociación Central de tal manera que Coquimbo y San Antonio deben presentarse a la cancha".

Argentino Fernández triunfa en golf

Vicente Fernández con un total de 213 palos fue la figura destacada en la tarde de ayer en los links de Sport Frances, donde se sigue disputando el Campeonato Abierto de Golf.

En Aficionados Varones ocupa el primer lugar Mauricio Galeno con 220 golpes; las salidas de ambos deportistas fueron seguidas por numeroso público que asistió al club de golf bajo una brillante tarde de sol.

Entre las damas ocupa el primer lugar Patricia de Fernández con 250 golpes y la sigue Mary de Aguirre con 257 palos.

Los profesionales argentinos Ruiz y Fernández se muestran conformes con sus ubicaciones en el campeonato a pesar de las dificultades que les presentan las canchas. Según sus declaraciones éstas son muy difíciles y el jugador debe usar mucho su inteligencia.

El evento deportivo internacional finaliza hoy y las últimas salidas están programadas desde las 12.30 horas adelante.



Vicente Fernández, campeón argentino, estrella del Sportport Francés en el Campeonato Abierto.

Yugoslavia Campeón Mundial de Básquetbol

LIUBLIANA (Yugoslavia). 23 (UPI). — Yugoslavia se coronó Campeón Mundial de Básquetbol al vencer hoy a Estados Unidos por 70 a 63.

En partido de la sexta jornada los yugoslavos tomaron ventaja en el primer tiempo por 34 a 21 y mantuvieron el impulso para alcanzar el título de 1970 antes de que termine el torneo.

Solucionado problema de los árbitros

Leoncio Provoste, vicepresidente de la Asociación Central de Fútbol, informó ayer que el problema suscitado entre el Sindicato de Árbitros y el presidente de Colo Colo, Héctor Gálvez, se había solucionado favorablemente.

El presidente Gálvez se había retractado a las 13.30 horas de ayer, de sus versiones emitidas en contra del árbitro

Carlos Robles y había dicho que él jamás había defendido ese cuerpo referi. De esta manera se mantuvo la programación fijada para la fecha del Magallanes, con la aclaración de la Asociación Central de Fútbol, sus atribuciones determinan al árbitro para dirigir el partido Colo Colo-Audax.



CASACAS DE CUERO
PARKAS ACOLCHADAS
CHAQUETONES CASTILLA
OVEROLES COLEGIALES

¡SI ABRIERAN Y TIENEN CASACAS DE CUERO!
PRECIOS SIN COMPETENCIA
COLD-WIND
SAN DIEGO 1531 - FONOS 5599
DEPOSITO DE FABRICA

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

A LOS PENSIONADOS Y MONTEPIADAS

Se comunica a los jubilados, pensionados y montepiados cuyos beneficios les son depositados en sus cuentas bancarias, que el día Lunes 25 de Mayo en curso, se efectuará el depósito de la pensión correspondiente al mes de Mayo, pudiendo en consecuencia, disponer de sus haberes a partir del 27 del mismo mes.

Los detalles individuales de las pensiones depositadas en esta oportunidad, se encuentran a disposición de los interesados hasta el día 5 de Junio próximo, en la Oficina N° 909 de esta Central. Con posterioridad al día señalado, dichos detalles serán remitidos por correo a los domicilios respectivos.

SANTIAGO, MAYO de 1970

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

ATENCION... Sres. COMERCIANTES ATENCION A ESTOS PRECIOS

Champú Ballerina, cajas de 50-bolitas	27,00
Champú Pilotonic, cajas de 60 unidades	28,00
Jabones Lux y Kenia, docena	22,00
Crema de Lechuga, docena	14,00
Crema Macker, grande, docena	14,00
Crema Eye King, gigante, docena	24,00
Colonia Iglesia Legítima, frascos de 1/8 litro, doc.	24,00
Champú huevo, frutilla, almendra, frasco de 1/2 litro	28,00
Champú Kent, cajas de 60 unidades	28,00
docena	12,00
Laca Susan Day, frascos de 1 litro	12,00
Laca Ninonka, frasco de 1 litro	12,00
Laca Spray Satin Set, gigante, docena	12,00
Talco perfumado, bolitas de 150 gramos doc.	6,00
Hojas de afeitar Gillette doradas, ciento	42,00
Hojas de afeitar Legión-Extrajeras, ciento	42,00
Hojas de afeitar Schick ciento	42,00
Lápiz Bie, cajas de 60 unidades	28,00
Goma de borrar tipo colegial, caja de 80 unidades	28,00
Block carta, papel 1/2 hilo, docena	28,00
Sobres carta, gran calidad, el mil	28,00
Cuadernos 40, 60, 80, 100 hojas, caja de dos docenas	28,00
Cepillos dentales de cerda y nylon, docena	28,00
Elastico de seda N.º 4, pieza de 10 metros	28,00
Peñetas grandes, tipo pantera, docena	28,00
Pasador para calzado, grueso	28,00
Calzón de goma marca Sequito, docena	28,00
Soquetes para hombre, Stretch, fantasía, docena	28,00
Soquetes para hombre, hilo abotonado, docena	28,00
Medias Misa Non Run, seleccionadas, docena	28,00
Slip gamuza peinada, hombre, docena	28,00
Pintora, tela Caupeleán, inalterable, docena	28,00
Camiseta y calcetín afanado grueso, docena	28,00

Surtido completo en artículos de paquetería, librería, perfumería, ropa interior, confección para hombre, señoras y niños. Solamente mercadería sana y de primera calidad.

NO SE DESPACHAN REEMBOLSOS

Pedidos de provincia se mandan contra pago anticipado, cheque, giro postal o vales visto bancario.

SOLICITE LISTA DE PRECIOS PARA COMERCIANTES

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

BANDERA 660 BANDERA 617

Guía Profesional

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos matrimoniales. Negociaciones efectivas. Particiones Aliméntos. Rectificaciones nombres. Choques. Testamentos. Exhortos. Tramitaciones urgentes. Moneda N° 1137 Of. 78. Teléfono: 80813

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD

Prótesis Dentales. Soldaduras. Reparaciones inmediatas. Compañía N° 1048 3er. piso Dpto. A. Edificio Teatro Real

RESTAURACIONES URGENTES

Placas. Puentes. Reparaciones. Clínica Dental Central. Compañía 1068 Of. 1102. Fono. 85702.

MEDICOS

DR. JOSE FROMOVICH

ESPECIALISTA EN VEJEZ

Avenida Bulnes 377 Departamento 605. Fono: 87176.

DR. KERNAN DEL PINO

Enfermedades de niños. Rayos X. Consultas de 14 a 18 hrs. Mac-Iver 142. 2º piso. Oficina 204. Fono: 393601. Pedir hora Lunes, Miércoles y Viernes. Domicilio. Fono. 496745.

DR. NORBERTO SAINZ RECIO

Medicina Interna. Corazón. Hígado. Riñón. Estómago. Obesidad. San Antonio 427. Of. 715. Hora de atención: de 5 a 7. Teléfono: 35361.

DR. SERGIO PUENTE GARCIA

Cirujía General. Vías biliares y Páncreas. Martes y Viernes 5 a 7 p.m. Avda. Bulnes 80. Dpto. 108. 10º piso. Fono: 718973.

OPTICAS

SERRA

Mac-Iver 171. Despacho exacto de recetas. Anteojos. Precisión. Calidad. Economía. Rapidez. Composturas en día.

OPTICA SANTA LUCIA

San Antonio 194. Moneda 818. Despacho exacto de recetas. Bifocales. Composturas. Atención rápida provincias.

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZA C.

Enfermedades de la vista. Ahumada 11 Dpto. 405. Fono: 717445. Santiago. Consultas de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 hrs.

DOCTORA TOBAR

Moneda 1040. Oficina 1204. Teléfono: 64837. Consulta 18 a 19.30. Horas: Sábado de 12 a 13.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE

Edificio Waldorf. Ahumada 131. Dpto. 916. Fono: 60828. Atiendo prescripciones médicas en vía urinarias. Curaciones. Inyecciones. Atención domiciliar.

MUEBLERIA SALVADOR
MENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO **E\$100**

ENTREGAMOS Muebles — Comedor Dormitorio y Living. Gran surtido muebles Bombé, estanterías y muebles sencillos.

REFRIGERADORES, Cocinas a Gas Licuado, LAVADORAS FENSA.

SALVADOR SANFUENTES N° 2879, A UNA CUADRA DE ESTACION CENTRAL

HOY DIA DOMINGO DIA de USAR DOLLY PEN

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR

AHORA CON 50 K.W. de Potencia en ANTENA

C.B. 135 RADIO CRUZ DEL SUR SIEMPRE EN SU HOGAR

TALLERES GRAFICOS "LA NACION"
— ARTES GRAFICAS MODERNAS —

La mejor Organización Comercial en su ramo, al Servicio de Ud.

ESPECIALIDAD EN:

Formularios	Memorias
Hojas Cartas	Diarios-Folletos
Memorándums	Revistas
Facturas-Recibos	Propaganda
Guías de Entrega	Affiches

TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA

AGUSTINAS 1269 - FONO 85572 - SANTIAGO

CALIDAD Y PRECISION

CITIZEN
Tokyo, Japan

Relojeria GABOR

ESTADO 48 CREDITO

チリの民族音楽

NATIONAL MUSIC OF CHILE



Alfredo Sauvalle, Eduardo Riesco, Ricardo Videla y Benjamin Mackenna forman a los actuales "Quincheros". Recientemente Unidos o La Unión Soviética. Un han regresado desde Osaka. grupo triunfador. Triunfaron igual que en Estados

"Los Quincheros" ayer, hoy y siempre

... con la alegría y simpleza de nuestro pueblo. De su calidad en la Unión Soviética, en los Estados Unidos, han viajado cuatro veces. Nota de Miguel Humberto Aguirre

MÚSICA POPULAR CHILENA. desde hace muchos años menos que treinta y dos, está ligada al nombre de Los Quincheros. Como dijo alguien, son una tradición dentro del cantar popular. Los Quincheros alegraron a nuestros padres, a nuestros hermanos, a los que se casaron jóvenes... a nuestros "Quincheros" de hoy no son los de hace treinta años. nacieron a la vida con la inspiración de Carlos Llanquar. Los de hoy se unieron en 1957 y desde entonces encuentran dando prestigio a un nombre que ha sufrido de muchos apellidos (en total ha contado con más de diez). pero que siempre tuvieron el mismo espíritu: alegrar y, muy por el contrario, enaltecer mucho el espíritu que llenó una época, que está satisfaciendo y que seguirá en el futuro con el mismo espíritu.

"Los Quincheros" son cuatro voces y cuatro guitarras. se silencian pese a que la música nuestra, que es gran cantidad parte de su repertorio, no contaba con todos. Los Quincheros de ayer, de hoy y de mañana, nunca olvidaron lo criollo. Nunca olvidaron las tonadas de la Zona Central, que muy luego se fueron por todo Chile, y también por el mundo. Los "Quincheros" siempre fueron un número de valor. Su prestigio, nació en su línea musical definida. Son intérpretes de música alegre, festiva. está una nota cantada o emitida por uno de sus miembros está presente la sonrisa, la chispa, la alegría, los hombres y mujeres. Ellos, a un escenario, llevaban la imagen. Los Quincheros y su éxito, son parte de nosotros. En sus canciones, podríamos decir, tenemos un poco.

Los Quincheros, en Las Voces de "Los Quincheros", tienen la imagen de nuestro extenso territorio. Los Quincheros de nacionales y foráneos se identifican con cuatro voces. Con esas cuatro guitarras. No debe ser que cuando alguien viene a visitarnos, y se va a la casa.

Se les viene algo de Chile. Unos discos de "Los Quincheros" le gustarán. Más de algún día lo estará esperando con el pensamiento en la mano, luego del abrazo. De los "quibos", también se irá si en la maleta no trae algunas "canciones de Los Quincheros". Sin querer serlo, son una canción de todo: melódico, alegre, folklórico. Son "chilenos". Alguien, jocosamente, me anotó que los "chasquillos" (se refería al maestro que sabe de

todo) del cantar popular. Hay que agregar que son los "chasquillos" pero de buena calidad.

"Los Quincheros" (en un tiempo se llamaron "Los Huasos Quincheros") representan un estilo de música chilena jerarquizada. Su nombre está ligado a grandes éxitos. A grandes éxitos del disco. Su nombre está unido a las más grandes satisfacciones que hayan tenido artistas nuestros. Por allá por el año 1960, sus figuras se vieron en el famoso "Show de Dinah Shore". Llegaron hasta allá invitado especialmente para cumplir una presentación para ese público. Cuatro veces llegaron hasta los Estados Unidos. Cuatro oportunidades que sirvieron para demostrar cuánto valían. Cuanto era lo que sabían hacer.

"Cantar lo que se siente, es hacerse entender. me lo dijo no hace mucho ese señor del folklore que se llama Atahualpa Yupanqui.

"Los Quincheros" a eso deben su éxito, siempre cantaron lo que ellos sentían. Transmítan en cada interpretación algo de ellos mismos.

"Los Quincheros", por su calidad artística, han debido viajar a todo el mundo. Recientemente regresaron de Osaka, en Japón, donde fueron presentados como número estelar de la Feria Internacional. Antes estuvieron en la Unión Soviética, y viajaron por casi toda Europa. En todas partes supieron de su éxito. De su calidad. A esos idiomas llevaron la alegría y tristeza de nuestros campos. La imponencia de los picachos andinos, y la belleza del Pacífico que recorren nuestras costas.

En sus cantos estuvo el esfuerzo del hombre del campo. Del hombre que en los caminos abre surcos para que la fuerza motriz llegue a todos los puntos. Estuvo la sencillez del jornalero y estuvo la alegría del roto. "Los Quincheros", cuatro voces de ayer, de hoy y de siempre.

En vivo...



LOS HUASOS QUINCHEROS

(A continuación se describe la foto)

Esta es la carátula de su último long-play. El décimo quinto en los últimos once años. En la portada una actuación en Osaka.

Y van quince larga duración

El último long-play, el número 15 en los últimos once años... llamado "En Vivo". Los Huasos Quincheros, es todo un premio para la labor del conjunto actual. En su portada (incluimos fotografía) va una actuación del famoso conjunto en el escenario de Osaka. Se incluyen nada menos que doce temas: "Malhay Tu Corazón", "Adiós Puertas De mi Casa", "El Martirio", "Nosotros", "Señorita Luna", "Refalosa del Soldado", "Si Vas Para Chile", "Vuelve, Vuelve", "La Puerca", "Esta Noche Los Angeles Vuelan", "El Corralero" y "Belitze". Se incluyen varios ritmos: Tonadas, baidn, boleros, litorales, joropos y una canción rusa.

Los de ahora...

Quince voces y guitarras pasaron por "Los Quincheros". Hoy, allí, en la plataforma del éxito, se lucen: ALFREDO SAUVALLE, RICARDO VIDELA, CAMPOS: 27 años, casado, empleado, BENJAMIN MACKENNA, VERGARA: 35 años, casado, profesor de guitarra y alumno, BESA: 32 años, casado, empleado.

del Conservatorio de Música. EDUARDO RIESCO: 30 años, casado, abogado. RICARDO VIDELA CAMPOS: 27 años, casado, empleado. BENJAMIN MACKENNA BESA: 32 años, casado, empleado.



Uno de los tantos grupos vocales que un día se llamaron "Los Huasos Quincheros". La foto, del Archivo de "La Nación".



Cuando cantaron en la Unión Soviética... no les olviden, pero los escuchan

Esta tarde en Ñuñoa:

UNION - "U": CLASICO DE LA VII FECHA

Juegan en el preliminar a las 13.45 horas.
De fondo Colo Colo con Audax Italiano



Rogelio "Yayo" Farías, Puntero derecho de Unión que enfrenta a la "U"



GUILLERMO YAVAR. Vuelve al medio campo de la "U"



ADAN GODDY. Duro trabajo frente a la ofensiva alba.



JUAN CARLOS GARGAS. Resaque esta tarde en el ataque de los albos.

—¿DE ROJO O AZUL SE TENIRA LA TABLA DE POSICIONES?
—Esa es la pregunta que se hacen todos los aficionados metropolitanos, ante la jornada dominical de esta tarde en Ñuñoa que tiene como atractivo especial el encuentro preliminar a cargo de Universidad de Chile con Unión Española y que se completa con el match entre Colo Colo con Audax Italiano a las 15.45 horas.

La "U" luego de su brillante actuación en la Copa Libertadores de América y de aquel encuentro frente a Colo Colo le dio descanso dos días a su plantel, para reiniciar las prácticas al miércoles pasado. Por lesión no puede actuar Marcos y por castigo tampoco lo podrán, ha-

cer Roberto Hodge. En el arco estará Nef, en la defensa extrema Gallardo, Mimica, Quintana y Manuel Rodríguez; Yavar y Peralta en el medio campo y en ataque, Araya, Aránguez y Arratia, el cuarto hombre de ataque saldrá entre Ventura y Gálvez, decisión que deberá tomar el Negro Ramos hoy en la mañana.

Unión Española, por su parte, se concentró para este partido. Quiso ir a Las Ventillas, pero se le anticipó Colo Colo, lo que obligó a los rojos a concentrarse solo en el Hotel Claridge de calle Ahumada y almorzar y comer en la sede del Club en calle Carmen.

No hay problemas para la formación del equipo, pese a que Valdes, como siempre para los grandes encuentros, tiene pro-

blemas con un dedo, que según declaraciones del jugador, lo habían pisado en un entrenamiento, produciéndole una hinchazón. Vairo no le da mayor importancia a la lesión de Chamaco, que en verdad no la tiene, de modo que espera contar con Zitrilli-Avendano, Juan Rodríguez, Angulo y Arias, Pacheco y Valdes, Fariás, Zárate, García y Velz.

DE FONDO. El partido de fondo aún no está asegurado. Si se solucionó el problema de los árbitros, es posible que se realice el match entre Colo Colo y Audax Italiano. La Central designó el árbitro para este partido, si no se presenta, se expone a las sanciones penales al no cumplir con sus obligaciones contractuales.

Audax Italiano, por su parte, espera contar con su plana titular, es decir, Godoy en la valla, Avendano, Berly, Cáreres y Santos, Luis Vargas y A. Vargas, Méndez, M. A. Mori, Mario Rodríguez y Peñalosa.

El match preliminar se inicia a las 13.45 horas y el cotejo de fondo a las 15.45 horas.



Pancino Fernández, en el arco de Antofagasta.

Hoy finaliza la primera rueda del Campeonato Provincial con los partidos correspondientes a la novena fecha, que empezarán a disputarse en las diferentes canchas del país desde las 15.30.

ANTOFAGASTA-UNION CALERA

Hasta el Estadio Regional de Antofagasta debe viajar Unión Calera para medirse con el cuadro local. Ambos equipos vienen de perder sus respectivos partidos del jueves pasado. Antofagasta Portuario, cayó ante Huachipato en Las Higueras, por el expreso marcador de 3 a 0; los caleranos, por su parte, perdieron en su propia casa al filo de los 45 minutos finales ante Deportes Concepción.

Ambos elencos persiguen realizar una meritoria presentación para rehabilitarse con sus correspondientes hinchadas. Antofagasta, cuenta con 6 puntos y Unión Calera con 4.

DEPORTES CONCEPCION- EVERTON

Un lleno total se espera para esta tarde en el Estadio Regional de Concepción para el partido que deben sostener Deportes Concepción y Everton de Viña del Mar. Enorme interés ha despertado en la zona este encuentro que deben sostener los dos equipos del Provincial que tienen una de las mejores ubicaciones en la tabla de posiciones. Ambos elencos resultaron vencedores en la jornada anterior. Concepción ganó como visitante a La Calera y Everton como local a Rangers. Raul Pino, entrenador de los viñamarinos, no anuncia cambios en la formación de su equipo. Los sureños, por su parte, piensan que esta es la mejor oportunidad de proporcionarle la primera derrota a Everton y quitarle su condición de único invicto del campeonato. Los penquisitas tienen 9 puntos y el elenco de la Ciudad Jardín 10.

Rangers espera lograr una categórica victoria sobre Green Cross para borrar la mala impresión del encuentro anterior, en el que cayó ampliamente derrotado ante Everton en Viña del Mar. En esa oportunidad los rangierinos sólo fueron a buscar un empate, pero no tuvieron calidad ni fortuna para conseguir sus propósitos. Ambos cuadros han acumulado 8 puntos.

Hoy finaliza la primera "pata":

EVERTON espera terminar invicto la 1ª Rueda

- Difícil compromiso de los viñamarinos en Concepción
- La Serena intenta rehabilitarse ante Lota



Alberto Ferrero, en la ofensiva de Wanderers. Poco a poco los portenos recuperan terreno.



Eduardo Cortázar, pieza fundamental en el cuadro temuquense.



Astorga defiende la valla Huachipato en Playa Ancha.

RANGERS—GREEN CROSS

Muy optimistas viajan hasta Talca los jugadores de Green Cross para medirse en el Estadio Fiscal de esa ciudad con el cuadro pídico. Los temuquenses vencieron en su casa a La Serena propinándole la segunda derrota consecutiva. Ahora piensan continuar con los triunfos derrotando en su propio reducho a los talquinos.

Rangers espera lograr una categórica victoria sobre Green Cross para borrar la mala impresión del encuentro anterior, en el que cayó ampliamente derrotado ante Everton en Viña del Mar. En esa oportunidad los rangierinos sólo fueron a buscar un empate, pero no tuvieron calidad ni fortuna para conseguir sus propósitos. Ambos cuadros han acumulado 8 puntos.

DEPORTES LA SERENA - LOTA SCHWAGER

Muy preocupado está el entrenador de los serenenses Dante Pesce, por las dos derrotas sucesivas de su cuadro. En las anteriores presentaciones La Serena no pudo realizar su juego macro y defraudó a quienes habían presenciado los partidos de las primeras fechas. El cuadro norteño, posiblemente, entrará a la cancha con la misma ofensiva que sucumbió en Temuco. Landa en el centro del ataque. Da Silva en la punta derecha y Galdames en el otro extremo. Pero esta vez con deseos de hacer goles.

Lota por su parte espera confiado este difícil lance, a pesar de haber conseguido sólo un empate la jornada anterior en su propia cancha ante

WANDERERS—HUACHIPATO

Un buen partido se espera que amenen esta tarde en el Estadio Playa Ancha los equipos de Wanderers de Valparaíso y Huachipato. Los barbos jugaron un valioso punto en Concepción la fecha pasada ante Lota. Huachipato, por su parte, obtuvo un categórico triunfo ante Antofagasta. Por lo que hoy ambos equipos al jugar nuevamente, pueden augurar un encuentro gustoso.

Los portenos, que hacen locales, tienen 6 puntos. Huachipato el visitante tiene 7.



MEXICO (UPI). Todo el misterio de una novela de Alfred Hitchcock rodea el entrenamiento de los rusos. Las medidas de seguridad para evitar, los "espías" sin cada día más severas. Algunos periodistas locales se han trepado en árboles de campos vecinos para tomar fotografías con teleobjetivo y observar algo de las prácticas. Dicen que los rusos exhiben profundidad y precisión.

UN TIGRE, MASCOTA URUGUAYA

PUEBLA (UPI). "Yo no soy el mejor del mundo", dijo el arquero uruguayo Ladislao Mazurkiewicz, refiriéndose a algunos comentarios locales de prensa que le conceden lugar preminente entre los porteros de todo el mundo.

Los uruguayos ya han conseguido una pequeña mascota. Es un tigre de bengala llamado "Rajah".

BELGAS SE QUEJAN DEL CALOR

MEXICO (UPI). El equipo de Bélgica decidió descansar y cumplir con la tarea turística de visitar ruinas de las antiguas civilizaciones aztecas. El equipo en masa fue ayer a Cholula.

Los belgas dicen que la altura no les ha afectado. Se quejan del calor y tienen reparos al estado.

MAS TRABAJO PARA LA NOSTALGIA

GUADALAJARA (UPI). Josef Marko está curando la nostalgia de los futbolistas de Checoslovaquia con un remedio bastante eficaz: los trabajos forzados. Jugador que da muestra de avaricia su tierra y sus amigos, tiene que someterse a una práctica redoblada, con mayor

intensidad que sus compañeros de equipo.

JURO PLANTEL MEXICANO

MEXICO (UPI). Los 22 jugadores del equipo nacional mexicano recibieron la bandera de manos del Presidente Gustavo Díaz Ordaz, y juraron defender sus colores "con honor".

El acto se realizó durante una visita que hizo ayer el Presidente mexicano para inaugurar el centro de capacitación en donde están concentrados los mexicanos.

Díaz Ordaz dijo: "Señores miembros de la delegación. Vengo en nombre de México a poner en vuestras manos el emblema de la patria. Potestad estar bajo su sombra y jugar con honor en los próximos juegos". Los futbolistas contestaron en coro: "Si potestamos".

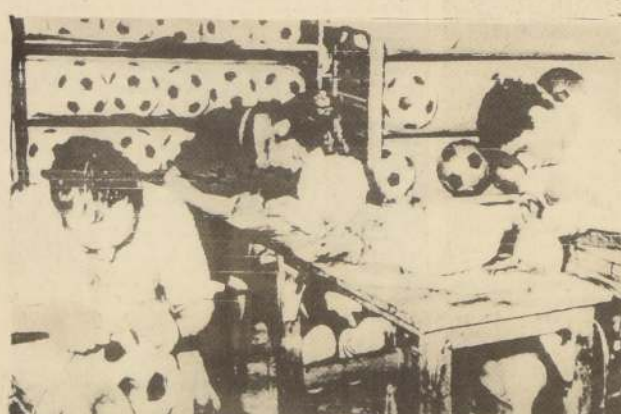
ITALIA - NADA CON LA PRENSA

MEXICO (UPI). Poco a poco, todos los equipos están adoptando medidas para rodearse de reserva. Italia anunció que solamente se recibirán fotografías y periodistas entre las diez y las once de la mañana. Los periodistas mexicanos han protestado de que no pueden enterarse de lo que sucede en el campo de juego. Los rusos están aislados por una cortina de acero. Waldir Pereira, "Didi", exige que le muestren copia de sus declaraciones, para darles el visto bueno antes de ser transmitidas.

BRASIL, GRAN FAVORITO

Las encuestas realizadas entre técnicos jugadores y cronistas especializados continúan sindicando a Brasil como favorito de la novena edición de la copa "Jules Rimet".

El "Rey" Pelé y sus "subditos" han demostrado la bon-



La Walck, Alsacia, Francia. En este pequeña localidad de 1.000 habitantes está ubicada la fábrica de pelotas que suministró a los encuentros nocturnos.

dad de su juego en campos mexicanos, en repetidas oportunidades, venciendo entre otros al Guadalajara por tres a cero y al León por cinco goles a dos.

Inglaterra, que se ganó la antipatía de los periodistas y por consiguiente de los aficionados desde su arribo a México, ha demostrado su poderío al derrotar por goleada a la selección de Colombia, en una rápida gira sudamericana.

Los actuales campeones mundiales, dirigidos por Sir Alf Ramsey, doblegaron por cuatro goles a uno a los colombianos y el domingo se presentan en Quito para regresar inmediatamente a México.

Por su parte, los alemanes, subcampeones mundiales, quienes también cuentan con mucho favoritismo para alcanzar el máximo galardón, impresionaron por su excelente estado físico en su primera práctica en tierra azteca.

Los sajones son sindicados como el equipo más poderoso en el grupo de León, donde deberán enfrentar a Perú, Bulgaria y Maruecos.

Los peruanos, que deslumbraron al caer sorpresivamente ante el equipo amateur de "Curadores" en un partido de práctica se rehabilitaron posteriormente al vencer categóricamente a otro conjunto.

Dirigidos por el brasileño Waldir Pereira, "Didi", los "incas" han evidenciado a través de sus prácticas gran dominio de pelota y excelente estado físico.

Existen gran confianza entre los integrantes del representativo peruano en ser uno de los dos equipos que logre su clasificación para los cuartos de finales.

Checoslovaquia es uno de los equipos que podría ser la sorpre-

sa de la novena edición del mundial de fútbol ya que ha demostrado, a través de varias prácticas estar capacitado para alternar con muchas posibilidades con los otros tres integrantes del grupo de Guadalajara, que son Brasil, Inglaterra y Rumania.

No son pocos los críticos que considerarán a los checoslovacos como uno de los favoritos para adjudicarse el grupo, por lo que habría que ver que equipo que dará fuera en el más difícil de los octavos de finales.

LEON 20 (ANSA). Perico León, el llamado "tanque" de la selección peruana, sigue doliéndose del empuje del pie derecho, y además de esto, no está en su forma física. Hay posibilidades de que no participe del juego Perú-Bulgaria. Se dice, inclusive, que la lesión del pie derecho pudiera ser una fantasía de "Perico". León y sigue el rumor de que el entrenador "Didi" pueda, todavía, hacer modificaciones en la lista de los 22 jugadores de Perú, substituyendo a Perico León por "indisciplinados".

NACERA UN IDOLO

GUADALAJARA 20 (ANSA). Checoslovaquia revelará al mundo, en este Campeonato, un gran excepcional jugador. Milan Albrect, de 20 años, y que jugará con la camiseta número 20, dijo el entrenador Josef Marko, subrayando que Albrect, es rápido, técnico y voluntarioso. El entrenador del equipo checoslovaco cree que el futbol técnico predominará en este campeonato, diciendo que "a lo que respecta a nosotros, haremos siempre un juego técnico y dejaremos que mis jugadores saquen a relucir su espíritu creador."



Ladislao Mazurkiewicz, sindicado por la prensa como el mejor arquero del mundo. "No soy el mejor, aclaró el uruguayo".

Esta tarde:

Más fórmula 4 en Las Vizcachas

Karlezzi y Cruz lucharán por el liderato

Esta tarde prosigue el Torneo Internacional de F. 4 que con tan buen éxito comenzó el pasado jueves. Subsanados algunos inconvenientes mecánicos de algunos de los coches participantes, es seguro que en la jornada de hoy habrá varias sorpresas en los resultados.

VUELVE KOVACS—LASKAC

Desde luego, la pareja Kovacs-Laskac, que tantas posibilidades de triunfo insinuó en la fecha inaugural, las que se vieron frustradas por insuperables inconvenientes mecánicos, estará esta tarde nuevamente en la pista, con el auto en perfectas condiciones. Así la lucha que librará esta dupla de formidables condiciones, porque ambos manejan y se adaptan al monopolizado en gran forma con el actual puntero, Miljenko Karlezzi, el argentino Juan Cruz que marcha segundo en el puntaje, debe adquirir contornos sensacionales.

Como la pareja Kovacs-Laskac, varios de los autos nacionales que el jueves tuvieron inconvenientes, estarán hoy día en inmejorables condiciones.

EL PUNTAJE

El puntaje a la fecha es el siguiente:

Nombre	Nº	Marca	Puntos
Miljenko Karlezzi	28	Crespi Renault	13
Juan Cruz	67	Crespi Renault	10
Rafael Prieto-Tuero	99	Crespi Renault	9
Hermann-Saint Gernés	64	Crespi Renault	8
Salvador F. Valerga	70	Crespi Renault	4
Felipe Covarrubias	3	Copwor Fiat	2
Manuel Comandari	16	Crespi B.M.W.	1

NINOS GRATIS

Por disposición del Club organizador, los niños hasta 12 años de edad tendrán entrada

liberada a Las Vizcachas, esta tarde igualmente, los asistentes no pagarán por la entrada, como es habitual.



Miljenko Karlezzi, espera mantener el liderato en la segunda fecha del Fórmula 4.

Héctor Molina aclaró el pleito con Lizama y ganó con cierta solitud, aunque con dudas defensivas y físicas

Una noche de las botacas vacías

Por ADAMOL Fotos: Guillermo Pavéz

FIGUEROA, POR KOT

A José "Avalancha" Pérez no le alcanzaron las piernas para aguantarle los ocho rounds a Mario Figueroa, ex campeón de Chile mosca, y el refé optó por decretar el nocaut técnico en el sexto round. En realidad, desde el asalto anterior Figueroa mandaba sin contrapeso, muy bien entrenado y apelando a su oficio para descargar golpes desde todos los ángulos, había mantenido igualdad de posibilidades hasta el tercer round, castigando bien en corta distancia con gancho potentes y veloces. Pero el tren

intenso impuesto a la pelea por el vencedor agotó rápidamente las energías de su adversario.

VIAJO SILVA A ECUADOR

Ayer viajó a Ecuador el pequeño Jaime Silva, campeón chileno mosca, acompañado del entrenador Emilio Godoy y el director técnico Emilio Balbontin, para enfrentar el próximo sábado al campeón del Guayas Angel "Petizo" Sánchez por la eliminatoria sudamericana mosca. Sánchez fue monarca de los gallos hace tres años, destronado posteriormente por el paraguayo Kid Pascualito.

NILÓ-CAPELLA, EL VIERNES 5

Por fin se anuncia un buen

combate. El promisorio welter junior nacional Víctor Nilo enfrentará en diez asaltos el viernes 5 de junio al argentino Carlos Capella. Se advierten mejores posibilidades para el profesional trasandino, por boxeo y experiencia. Pero tampoco se puede olvidar la potente pegada la juventud y deseos de surgir del bisño pupilo de Raúl Villalón.

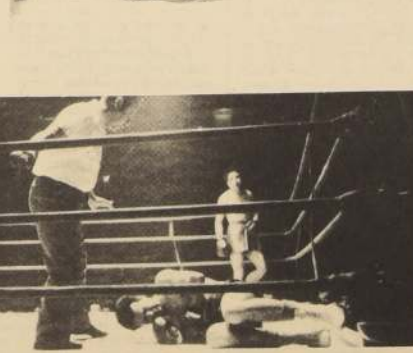
LA PROXIMA FECHA

Hoy o mañana deben arribar a Santiago los argentinos Luis Rogel y Félix Gómez, que enfrentarán a Héctor Molina y Luis Muñoz, respectivamente el viernes venidero. Rogel peleará después con Raúl Astorga y Gómez lo hará también posteriormente con Nilo y Parra, o tal vez Mario Molina.



HECTOR MOLINA Con los brazos en alto. Lizama reconoce la superioridad de su adversario con el aplauso.

LIZAMA ataca desordenadamente a Molina que esquivo en las cuerdas. El segundo sacó las ventajas cuando ganó el centro del ring con su buena esgrima de izquierda evitando los entreveros.



Básquetbol femenino: Yarur- Readi en match de "grandes"

En tres canchas se continuó disputando hoy el Campeonato de Apertura de Básquetbol de la Asociación Santiago. El programa y horario de los encuentros es el siguiente:

GIMNASIO "MADECO"

A las 15.45 hrs. División Juvenil. Cultura Física - Cabrera Gana 16.45 hrs. México - Madeco Primeros equipos 16.45 hrs. Cultura Física - México, y a las 18.45 Madeco Cabrera Gana

CANCHA "MADEMSA"

A las 15.45 hrs. División Juvenil. Carlos Dittborn Iberia 16.45 Madema - Magallanes Primeros equipos 17.45 Madema - Dittborn, y a las 18.45 Magallanes con Iberia



Manuel de Salas, campeón de Santiago. Esta integrado por alumnas y ex alumnas del plantel educacional. Isabel Barón (12), Ana María Barón (12), Patricia Rico (6), Ana María Sarue (11), Gloria Cordal (10), Felisa Meix (20), Cecilia Plaza (17), Alicia Sarue (7) y Kata Alonso (10).

Acusa Manuel de Salas:

"Error de la Federación perjudica desarrollo del voleibol femenino"

Con la designación del sexto de voleibol femenino de la Asociación Católica a la Copa Sudamericana de Clubes Campeones no se puso término a la impasse suscitada entre el Club Manuel de Salas y U. Católica, y en cual tomó parte activa el directorio de la Federación Chilena.

Edgardo Mewes, presidente de la rama de voleibol del Club Manuel de Salas ha hecho una declaración pública en nombre de su institución en la que puntualiza los hechos, claramente. LA NACION la transcribe.

EL ERROR DE LA FEDERACION DE VOLEIBOL

"Un grave perjuicio al desarrollo del voleibol femenino puede causar un acuerdo de la propia Federación, que ha significado en el hecho impedir la participación del primer equipo de damas del Club Manuel de Salas en el próximo Campeonato Sudamericano de Clubes Campeones.

El criterio con que ha actuado la Federación en este caso es manifestamente contrario al de las autoridades superiores del deporte nacional empeñadas en la preparación de deportistas que realmente tengan proyección para los Juegos Panamericanos que se efectuarán en 1975 en Santiago.

Las informaciones de prensa aparecidas en estos últimos días con relación al fallo de la Federación no explican debidamente la razón de la negativa del Club Manuel de Salas a competir con el Club Universidad Católica para definir el derecho a participar en el torneo internacional de Lima, como lo propuso el acuerdo de la Federación, lo que nos obliga a insistir en esta declaración pública las causas de nuestra actitud y a exponer también el juicio que nos merece dicho acuerdo.

Para una mejor claridad de nuestra exposición vamos a informar frente a cada hecho la actitud adoptada por la autoridad del voleibol.

El C.L.B. Manuel de Salas obtuvo (1969) el título de campeón del Torneo Oficial de la Asociación Santiago, venciendo en todas las divisiones.

El Directorio de la Asociación Santiago decide, luego de este triunfo, que Manuel de Salas represente a Santiago en el Campeonato Nacional, y en su comunicación expresa el

Manuel de Salas se identifica plenamente con el criterio de la Asociación, en cuanto a las condiciones físicas, morales y deportivas de sus jugadoras, normas que entendemos básicas para la futura participación internacional del país, que debe culminar en el Torneo Panamericano de 1975 a realizarse en Santiago.

En Marzo pasado Manuel de Salas solicitó a la Federación que designara al primer equipo de damas como representante del país en el Torneo de Lima.

2) La Federación respondió que había encomendado a la Asociación Santiago la responsabilidad de designar al equipo que competiera en el Sudamericano de Damas en Lima.

A solicitud de la Asociación Santiago, Manuel de Salas expuso por escrito las razones de su aspiración: Ellas son: a) Ser ganador del Campeonato Oficial de 1969; b) Contar con 14 jugadoras de primera con edad promedio de 18 años; y c) Haber sido llamado este plantel a la preselección nacional, por la Comisión Técnica de la Federación.

3) La Asociación respondió que había encomendado, el 22 de abril pasado, designar al Manuel de Salas para representar a Chile en Lima, no solo por haberse adjudicado el título de campeón 1969, sino también por la juventud de sus integrantes y por la proyección de su campaña para el fomento de este deporte.

El Club Universidad Católica reclamó de este acuerdo de la Asociación, argumentando que la resolución era antirreglamentaria. En esta apelación se emplean términos desusados al hacer cargos de parcialidad del Directorio, al que le retiró su confianza, anuncia que llegará hasta los tribunales de Justicia. Plantea como solución que se defina la designación en un torneo especial para este efecto.

4) En respuesta a este reclamo, la Directiva de la Asociación Santiago resolvió: Reafirmar su acuerdo de designar al Club Manuel de Salas.

Rechazar los términos ofensivos de la apelación.

Solicitar un voto de confianza a la Asamblea de Delegados.

Este voto de confianza fue otorgado por todos los delegados.

dos, con la excepción del Delegado de la Universidad Católica.

Con fecha 22 de Abril, la Asociación Santiago envió todos los antecedentes a la Federación.

5) La Federación resolvió el 13 del presente que los equipos de damas del Club Manuel de Salas y Universidad Católica debían definir la designación en una competencia.

NUESTRA POSICION FRENTE AL FALLO DE LA FEDERACION

Al informarse del texto del acuerdo de la Federación, la directiva del Club Manuel de Salas lo rechazó de inmediato aun cuando fue advertida por el Presidente de la Federación que negarse a competir significaba la automática designación del Club Universidad Católica para competir en Lima.

El Club Manuel de Salas no podía aceptar esta solución porque era reconocer la ilegitimidad del título de campeón obtenido en 1969, no podía aceptar el fallo que es una desautorización a la Asociación Santiago, lo que implica aceptar la duda sobre la idoneidad de los dirigentes de la Directiva de la Asociación, no podía aceptar que las censuras y amenazas de denuncias judiciales formuladas por los dirigentes de la Universidad Católica hubieran impuesto de esta manera, su criterio, impidiendo así la designación del Club Manuel de Salas.

El error de la Federación, incurrido en dirigentes experimentados, puede acarrear daños irreparables al voleibol, porque compromete la continuidad del trabajo que está realizando el Club Manuel de Salas, hace crítica la permanencia de sus representantes en los organismos directivos del voleibol y lo que es más grave este error revela que a la Federación le falta decisión para resolver un asunto en que si bien se le amenazó con acciones judiciales, tenía que ser fallado considerando el futuro del voleibol como es su compromiso, y como lo están señalando claramente las autoridades nacionales del deporte, empeñadas todas en preparar los cuadros que nos representarán en los torneos internacionales, especialmente en los Juegos Panamericanos de 1975, en Santiago.

Básquetbol femenino:

Corea, Vicecampeón Mundial, debutará en Valparaíso

Esta confirmada el arribo a Santiago de la Selección Femenina Coreana de Básquetbol, actual vicecampeona mundial, para el sábado 30 de mayo.

Sin embargo, su debut no será en la capital el mismo día, sino que en Valparaíso al día siguiente y ante la selección porteña.

Por razones obvias las coreanas que están realizando una extensa gira mundial habiendo jugado ya en México (más tarde en Colombia, Ecuador) no pueden jugar recién desembarcadas al avión.

En la delegación vienen dos entrenadores —dos dirigentes— y 12 jugadoras. La basquetbolista más experimentada es Hwaang Sun Ag que tiene 25 años. La menor es Cho Young Ja de sólo 20. En general el plantel es bastante joven y excelente estatura. Entre sus condiciones más sobresalientes están su velocidad y puntería.

EL PLANTEL COREANO.

Entrenador, Lee Kyng Joe y ayudante, Kim In Kyn.

Jugadoras: Hwaang Sun Ae, Kang Bu Ym, Kang Qui Ai, Cho Bock Gil, Oh Myung Ja, Lim Chung Sum, Do Sun Marn, Kim Young Jim, Lee Chung Sim, Kim Young Hee, Choi Hae Ran y Cho Young Ja.

UN POSIBLE TERCER MATCH

Confirmado su debut para el domingo 31 en Valparaíso ante la selección porteña, el segundo encuentro lo jugarán las coreanas en Santiago y frente a la selección capitalina, actual campeona nacional y base del

elenco representativo chileno, el martes 2 de junio.

Según fuimos informados existe interés por programar un tercer encuentro de las asiáticas, el que sería posiblemente de revancha ante Santiago. Yaur sería en este caso, el cuadro base del combinado metropolitano.

Tercera Fecha de la Copa Corbinos

La tercera fecha de la segunda rueda de la Competencia de Ascenso por la disputa de la Copa Isidro Corbinos se juega esta tarde en diversos escenarios de provincias.

ZONA NORTE. En el Estadio Municipal de Quillota, el local de San Luis, registra siete puntos a su favor, recibe a Ferroviarios, que tiene el mismo puntaje y colocación.

En San Antonio, en el Estadio Municipal, el dueño de casa y puntero en su serie, que sólo anotó una derrota y que lleva 12 puntos, recibe al subpuntero Coquimbo Unido, y finalmente en Ovalle el dueño de casa Deportes Ovalle, con 3 puntos, con el solo triunfo conseguido la semana pasada ante Ferroviarios por 3 a 2, debe jugar con Unión

San Felipe, que lleva 7 Libres queda Santiago Morning.

ZONA SUR. En el Estadio Municipal de San Fernando, Deportes Colchagua, uno de los subpunteros que registra 8 puntos, juega como local frente a Lister Rossel, colista de la serie con solo 5 puntos. En el Estadio La Granja de Curicó, el local Balmintón, con 7 puntos, recibe al puntero Iberia. Los Angeles, con su nuevo entrenador Sergio Cruzat, que recibe el equipo con 11 puntos, y finalmente en el Estadio Municipal de Chillán Nublense, con 8 puntos, debe jugar con Municipal de Rengo, también segundo en la tabla de posiciones con 8 puntos. Libre permanece en la fecha, el equipo de Naval de Talcahuano, que lleva 7

Fútbol Amateur: Liga Quinta Normal inicia su Torneo

La Liga Independiente de Fútbol de Quinta Normal inicia hoy su campeonato oficial de ascenso. Cuatro encuentros se programaron, dos en el Estadio Zambrano e igual número en la cancha Los Naranjos.

UNION PRAT CON VICTOR FORNES

En el Estadio Zambrano se jugará sólo en la mañana. En la cancha 1 Unión Prat con Victor Fornes, turno Juventud Loyola. En la cancha 2, National Sinters con Enrique Fornes, Efraín Hurtado.

Cancha Los Naranjos. En la mañana, Verdemar con Capitán Trezno, turno Defensor Artega. Y en la tarde, Santa María con Enrique Zuñiga, turno Unión Samit.

Liga Conchalí programó la 5a fecha de fútbol

Continúa hoy con encuentros en la mañana y tarde y en reuniones triples (primera, segunda y tercera división) el Campeonato Oficial de Fútbol de la Liga Independientes de Conchalí.

Esta programación corresponde a la quinta fecha de las series de honor y ascenso.

División de Honor:

Cancha Manuel Rodríguez: 9.30 horas. Manuel Rodríguez con San Fernando.

Cancha Palais Royal: 14 horas. Angamos con Vidal Araya.

Cancha El Rayo: El Rayo con 21 de Mayo.

Cancha Torino: 14 horas. Verde Nilo con Nueva Monterrey.

División de Ascenso:

Cancha Relámpago: 9.30 horas. Relámpago con Villa La Palma.

Cancha Independiente: 9.30 horas. Juventud Independiente con Los Beatles.

Cancha 21 de Mayo: 9.30 horas. Palmilla con Estrella de Roma.

Turno. Sampdoria. Arbitrajes de la Asociación Carlos Fanta.

Juventud América con El Manzanar

El Juventud América, uno de los clubes más prestigiosos del fútbol amateur, sostendrá hoy en la mañana un muy difícil compromiso, ya que tendrá que enfrentar a los calificados elencos del club deportivo El Manzanar. Los partidos se efectuarán en la cancha de la Población Eduardo Frei Montalva, conforme al siguiente horario: 9.30 hrs. equipos infantiles, 10.30 los elencos juveniles y a las 11.30 en el cotejo de fondo y en disputa de un hermoso trofeo donado por un connotado vecino de La Cisterna, las cuartas especiales de ambos clubes.

Independiente Los Cedros juega con Santa Teresita

Con sus tres equipos jugará esta tarde, empezando a las 13.30 horas, el Club Deportivo Independiente Los Cedros, a "Santa Teresita", por la competencia de fútbol de la Liga Independiente de Macul Alto.

El compromiso se cumplirá en la cancha "Sergio Puyol" ubicada en Avenida Departamental esquina Froilan Roa. La asistencia es obligatoria. Se cita en forma especial a los jugadores Fernando Yáñez, Jalo Yáñez, Sebastián Jara, José Lara, Oscar Jofré, Laureano Zapata, Luis Ahumada, Dagoberto Soto, Eliseo Pérez, Carlos Pérez y Sergio Perfor, como también a los árbitros Juan Riveros y Hugo Palavicino.

Prosigue Regional Zona Central

En varias canchas se disputará hoy la sexta fecha del campeonato de Fútbol Regional Zona Central. El programa de la jornada en primera y segunda división es el siguiente:

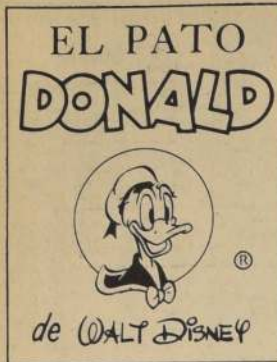
PRIMERA DIVISION

En Paine, Tricolor Municipal (6 puntos) con Ignacio Serrano (2). En el Bosque, Aviación (0) con Bata (8). En Santiago, Cancha Cía de Gas, Gasco (5) con Municipal (3). En Maipú, Insa (4) con Andarivel (7). En Buin, Lautaro (7) con General Velásquez (1). En San Miguel, Madema (3) con LAN Chile (6). En Nuñoa, Arrieta Guindos (8) con Futacén (6).

SEGUNDA DIVISION

En Casablanca, Defensor (5) con Patricio Lynch (5). En Nos, Faro (3) con Huracán (4). En Melipilla, Soimca (2) con Fundación Chagres (1). En Santa Inés, Enami (2) con Mallico (7). En Llay Llay, Comercio (6) con Unión Veterana (4). En Calera de Tango, San Miguel (6) con Unión Cepel (7).

Chorodal quedó libre.



TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 23 AL 30 DE MAYO DE 1970.

1er. SECTOR MAPOCHO — AVDA. BDO. O'HIGGINS — TEATINOS — CERRO SANTA LUCIA

IMPERIO Estado N° 268. YORK Compania N° 1037. FRANCIA Moneda N° 939. BOSTON Bandera N° 801. SEPTIEMBRE Victoria Subcaseaux N° 9.

2° SECTOR TEATINOS — CATEDRAL — BALMACEDA OCC. — QUINTA NORMAL CARRASCAL — BLANQUEADO

FOSTER San Pablo N° 2808. LABRIN N° 2 Chacabuco N° 433. PROFESIONAL San Pablo N° 2303. CUMMING Agustinas N° 2299. QUINTA NORMAL J. J. Pérez N° 4223. NAVIDAD Miguel de Atero N° 2624. LOURDES San Pablo N° 4295. DENY Estrella de Chile N° 1283.

3er. SECTOR AVDA. BDO. O'HIGGINS — RAMON FREIRE — POBLACION LOS NOGALES — ZANJON DE LA AGUADA — SAN DIEGO

ESTEFANIA Alameda N° 2822. SANTA ANA Vergara N° 16. SAN ALFONSO Blanco N° 2898. PUDAHUEL Los Pajaritos N° 5771. CARRERA Los Pinguinos N° 4294. MODERNA Ramon Freire N° 1924. MAIPU, SANTIAGO Avda. Ecuador N° 4393.

4° SECTOR AVDA. BDO. O'HIGGINS — FRANKLIN — SAN DIEGO — BUSTAMANTE

LA SALUD Avda. Vicuña Mackenna N° 27. AVILA Avda. Portugal N° 201. MARTINO (ex KRAIZEL) Avda. Portugal N° 698. PINTO SOTO San Diego N° 1325. FRANKLIN Franklin N° 798. SCHMEISSER San Francisco N° 90. DIEZ DE JULIO San Francisco N° 694. SAN JUDAS TADEO Santa Elena N° 1344.

5° SECTOR PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO

SALVADOR Avda. Salvador N° 9. LOS LEONES Providencia N° 2374. PEDRO DE VALDIVIA Avda. Pedro de Valdivia N° 925. LO SALDES America Vespucio Norte N° 1033. CONCORDIA Manuel Barrios N° 4461. GIL Avda. Apoquindo N° 6089.

6° SECTOR IRRARAZAVAL — BILBAO — AVDA. BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

NEPTUNO Irrarrazaval N° 2731. SANTA MARTA Vicente García Huidobro N° 4665. MACUL J. P. Alessandri N° 2053. PASTEUR Obispo Orrego N° 1015. EVA Avda. Hamburgo N° 1065. SOLARI Mons. Edwards N° 1176. ECHENIQUE Los Olmos N° 4172. ACUARIOS Avda. Irrarrazaval N° 4651. BRASILIA J. P. Alessandri N° 7533.

7° SECTOR VICUÑA MACKENNA — ZANJON DE LA AGUADA — CAMINO MELIPILLA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — LA GRANJA

MELENDEZ Avda. Buzeta N° 470. LA LINEA Fernández de Albano N° 02880. SAN ROJ San Ignacio N° 2804. EL LLANO Gran Avenida N° 3388. MAGALLANES Gran Avenida N° 10782. SAN LUIS Avda. BERLIN N° 773. MORENO MUÑOZ Santa Rosa N° 8119. LISBOA Jose Ureta N° 832. SUDAMERICANA Pedro Reska N° 2033.

8° SECTOR AVDA. SANTA MARIA — RENCA — AVDA. FERMIN VIVACETA — AVDA. INDEPENDENCIA — AVDA. EL SALTO — AVDA. RECOLETA

SANTA VICTORIA Carles Aguirre Luco N° 1152. SAN VICENTE Independencia N° 1066. SEVILLA Vivaceta N° 1202. SANTA LAURA Santa Laura N° 1183. MOLINA Avda. Santa Maria N° 3733. SANTA FE Independencia N° 4290. FRANCISCANA Avda. Recoleta N° 271. VAISMAN Recoleta N° 2110. ALEMANA El Salto N° 2254.

NOTA: Los turnos son sólo para la atención y despacho de recetas, medicamentos y útiles de curación, y podrán ser atendidos por la ventanilla, después de las 20,30 horas en verano y 20 horas en invierno.

BICICLETAS

BICICLETAS tipo mini familiar adaptable para todos, a precios de fábrica. Armadura, Internacional. Exposición 348.

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados, grandes facilidades. Liquidación total, traga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26. D. Importadora Cycles Victoria Reparaciones.

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales, con barandas, ruedas altas 26 x 225 reforzadas. Ruedas baja 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicycletas de reparto. Armadura Internacional. Exposición 348.

JUDICIALES Y LEGALES

CON FECHA 29 de Abril de 1970, se ha constituido el Sindicato Profesional de Comerciantes Establecidos, dentro del Recinto de la Feria Municipal Lo Valledor de Santiago, ante el Inspector del Trabajo don Hector Osorio Nunez y mediante comparencia la Mesa Directiva Provisional de la siguiente manera: Presidente: Robinson Roa Molina. Secretario: Roberto Melia Diaz. Tesorero: Antonio Gutierrez Gonzalez. Director: Hector Villablanca Sucarrat. Director Valentin Flores Torrealba. Se hace la presente publicacion de acuerdo a lo que dispone el Código del Trabajo. El Secretario.

Ante la presencia de Inspectores de Inspección del Trabajo de Providencia Sres. Nicolás Protosaltos y Reinoldo Rodríguez el Sindicato Profesional de Empleados y Obreros "East Lobos Jothier Ltda." llevó a efecto elección de directorio por el periodo 1970-1971 resultando elegidas las siguientes personas: Presidente Sr. Oscar Diaz; Secretario José Valderama Soto mayor; Tesorero Humberto Giaradelli González; Director Alejandro Flores Flores; Director Manuel Orellana Fernández. Damos esta publicidad de acuerdo a la ley de organización sindical. Secretario.

El Sindicato Profesional de Empleados de Cristalerías de Chile efectuó su elección de directorio el día 5 de mayo de 1970 en Santiago. Vicuña Mackenna 1348 y Padre Hurtado camino a Valparaíso ante el Inspector de la Provincial del Trabajo Señor Luis Arnello F. quedando formado de la siguiente manera: Presidente Julio Avenado; Secretario Marcel Pozo; Tesorero Hernán López; Directores, Francisco Celpa y Alejandro Echeverría. El Secretario.

El Sindicato Profesional de Empleados de Cristalerías de Chile efectuó su elección de directorio el día 5 de mayo de 1970 en Santiago. Vicuña Mackenna 1348 y Padre Hurtado camino a Valparaíso ante el Inspector de la Provincial del Trabajo Señor Luis Arnello F. quedando formado de la siguiente manera: Presidente Julio Avenado; Secretario Marcel Pozo; Tesorero Hernán López; Directores, Francisco Celpa y Alejandro Echeverría. El Secretario.

Habiéndose extraviado título N° 11604-2421-37189 y 49577, por un total de 146 acciones de Maderas Prensadas Cholgún S. A. a nombre de Ester Torres Garay inscrito a fojas 4891. Queda nulo y sin valor por haberse dado el respectivo aviso. A-23-24-25-6.

EN SANTIAGO con fecha 20 de Mayo 1970, precedida por el señor Inspector del Trabajo Don Freddy Puch C. se procedió a renovar la directiva del Sindicato Profesional de Choferos de Microbuses. San Cristóbal-La Granja para el año 1970 al 1971 la que quedo de la siguiente manera: Luis Gómez Reyes Presidente reelegido Luis Miranda Cabello Secretario. Alfredo Orosco Rojas Tesorero reelegido José Dinamarca Rojas Director. Miguel Zabala Pinto Director. Se hace la presente publicacion conforme a la Ley del Código del Trabajo. El Secretario.

TERCER Juzgado Civil. Posición efectiva Edmundo del Carmen Guerra Aguirre, fijos veintiseis horas, practica inventario solemne. A-26-6.

VOGEL Meyer, Walter, proposiciones convenio. Resolución Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, señaló audiencia veintitrés Junio 1970, quince horas, para junta acreedores con el objeto de discutir y aprobar proposiciones convenio. A-29-6.

EN SANTIAGO: siendo las 18.45 horas del día 19 de mayo de 1970 en el local de CEIC, Catedral 1778 ante el Inspector del Trabajo Sr. Juan Luis Fernández Saavedra se efectuó la renovación del directorio profesional de EE. PP. de Montenegro y Cia S. A. C. para el periodo 1970-71 quedando constituido como sigue: Presidente: Sr. Carlos Carrasco Henríquez; Secretario: Sr. Roberto Riva deneyra Meza; Tesorero: Sr. Luis Barrera Santander; Directores: Sres. Enrique Rojas Armestica y Humberto Duran Vergara. Se hace la presente publicacion de acuerdo al artículo 375 del código del trabajo. El Directorio.

POR RESOLUCION de 7 de Mayo en curso del 5° Juzgado de Menores de esta ciudad, recaída en los autos rol N° 12.879, sobre pérdida de patria potestad, se ha ordenado citar a los parientes de la menor María Angélica de Lourdes, Rambaldi González para la audiencia del 29 del presente a las 15.00 hrs. La Secretaria.

Habiéndose extraviado la Libreta N° 84937 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Armando Fissore Ecklund, queda nula por haberse dado aviso. C-27-70.

HABIENDOSE extraviado la Libreta N° 1021910 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Alicia Manchant Cáceres, queda nula por haberse dado aviso. A-24-25-26-6.

REMATES

En el remate que efectuare el día 24 del presente, a las 10.12 de la mañana, rematará especies consignadas en mi oficina por los siguientes comitentes: León German, Elena Bustamante, Lilián Shumaker, Luis Latorre, P. Echeverría, Alemarte, Claudio Arrau, Jorge Fuentes, Oscar Valdivieso, Luis Meléndez, Antonio Rocco, Manuel Barrón, Nicanor Martorec na Pereira, Martillo Público. C-23-24-7.

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Santiago Audiencia dieciséis de Junio de 1970, a las dieciséis horas, se rematará propiedad ubicada en calle Riquelme s/n de la ciudad de Rengo. Departamento Cautín, inscrita fojas 170 números 183. Registro Conservador. Bienes Raíces de Rengo, correspondiente al año 1955, se rematará estado en que se encuentra, libre de gravámenes salvo el que se produzca con la subasta. Mínimo: \$ 50.000. Se pagará con 50% contado, dinero efectivo, dentro de quinto día fecha subasta saldo dos cuotas iguales, con vencimiento tres y seis meses desde fecha remate, devengando intereses del 15% anual y máximo legal caso mora. Boleta garantía 10% mínimo. Más antecedentes y bases: juico caratúlados "Corfo con Martín Vicente Juan Secretario. C-21-22-23-24-7.

REMATE JUDICIAL. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematará 22 Junio 1970, quince horas, departamento 77 séptimo piso Arturo Prat 60, Comuna Santiago inscrita fojas 18768. N° 27329 Conservador. 1968. Mínimo subasta \$ 72.000. Forma pago: contado o 50% contado, saldo un año plazo, cuatro trimestres iguales, interés 15% anual. 18% caso mora. Tomar parte subasta interesados deberán acompañar dinero efectivo o boleta depósito algún Banco orden tribunal equivalente 10% mínimo. Más antecedentes expedientes. A-26-6.

174.69 "ASOCIACION AHORRO Y PRESTAMO CALICANTO" por CASTRO PEDRO. Requerimiento Secretaria. A-24-6.

REMATE JUDICIAL. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematará 22 Junio 1970, quince horas, propiedad Las Araucarias, 8030, Comuna Mapu, departamento Santiago, inscrita fojas 12.634. N° 14882 Conservador. 1967. Mínimo: \$ 68.000. Forma pago: contado o 50% contado, saldo un año plazo, cuatro cuotas trimestrales anuales, interés 15% anual, 18% caso mora. Tomar parte subasta interesados deberán acompañar dinero efectivo o boleta algún Banco orden Tribunal equivalente 10% mínimo. Mas bases expediente 159.70 "ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO CALICANTO" por BECE RRA MARIO. Requerimiento Secretaria. A-24-6.

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Santiago Audiencia dieciséis de Junio de 1970, a las dieciséis horas, se rematará propiedad ubicada en calle Riquelme s/n de la ciudad de Rengo. Departamento Cautín, inscrita fojas 170 números 183. Registro Conservador. Bienes Raíces de Rengo, correspondiente al año 1955, se rematará estado en que se encuentra, libre de gravámenes salvo el que se produzca con la subasta. Mínimo: \$ 50.000. Se pagará con 50% contado, dinero efectivo, dentro de quinto día fecha subasta saldo dos cuotas iguales, con vencimiento tres y seis meses desde fecha remate, devengando intereses del 15% anual y máximo legal caso mora. Boleta garantía 10% mínimo. Más antecedentes y bases: juico caratúlados "Corfo con Martín Vicente Juan Secretario. C-21-22-23-24-7.

REMATE JUDICIAL. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematará el 10 de junio de 1970 a las 15.30 horas propiedad calle Moneda 2560 esta ciudad. Mínimo: \$ 15.000. Precio se pagará al contado. Tomar parte subasta acompañar dinero valedista o boleta por \$ 1.500 Gastos escritura, impuestos y contribuciones atrasadas serán cargo subastador. Demás Bases y antecedentes expediente rol 1306-67 Autos Alvarez María con Aliende Ema El Secretario. A-27-6.

FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS compren sus argollas en la fabrica más antigua de Chile Casa Sostin, Nueva York 66.

CORTINAS metálicas "Facornet" Reparaciones. Precios sin competencia. Atención domicilio y provincias: No se dan precios por tel. fono. Franklin 1379 - A. Fono 51096 Casilla 7132. Santiago.

Toda clase cortinas metálicas hechas y reparaciones. Independencia N° 318 local 27 Fono 771498.

Se vende camión Ford 1948 verio en Santa Marta 51 paradero 41 Gran Avenida detrás escuela Infanteria.

223-24-25-10

SOMBREROS. Hechuras Composturas. Finas Sombreros Nuevos Fielto: Vaqueros Texanos Pintas Clinica Sombreros Mac-livi 579 Fono 35106.

VENDO o cambio por auto en buen estado, sito con mejora totalmente urbanizado 50x9 excelente locomoción. Tratar Embajador Gomez 2510 Quinta Normal.

2-31

E' 40.000 VENDO o cambio por casa chica en buen estado, población Casa diez piezas, local en San Miguel. Diferencia al contado, tratar Santa Marta 8097. Paradero 211 V2 2.

E' 185.000 VENDO Departamento DFL 2 de Lupo Living con 4 dormitorios, 2 baños. Como tratar directamente con el dueño Huérfanos 1514 DFL 71.

2-31

E' 40.000 VENDO o cambio por casa chica en buen estado, población Casa diez piezas, local en San Miguel. Diferencia al contado, tratar Santa Marta 8097. Paradero 211 V2 2.

E' 185.000 VENDO Departamento DFL 2 de Lupo Living con 4 dormitorios, 2 baños. Como tratar directamente con el dueño Huérfanos 1514 DFL 71.

2-31

E' 40.000 VENDO o cambio por casa chica en buen estado, población Casa diez piezas, local en San Miguel. Diferencia al contado, tratar Santa Marta 8097. Paradero 211 V2 2.

E' 185.000 VENDO Departamento DFL 2 de Lupo Living con 4 dormitorios, 2 baños. Como tratar directamente con el dueño Huérfanos 1514 DFL 71.

2-31

E' 40.000 VENDO o cambio por casa chica en buen estado, población Casa diez piezas, local en San Miguel. Diferencia al contado, tratar Santa Marta 8097. Paradero 211 V2 2.

E' 185.000 VENDO Departamento DFL 2 de Lupo Living con 4 dormitorios, 2 baños. Como tratar directamente con el dueño Huérfanos 1514 DFL 71.

2-31

E' 40.000 VENDO o cambio por casa chica en buen estado, población Casa diez piezas, local en San Miguel. Diferencia al contado, tratar Santa Marta 8097. Paradero 211 V2 2.

E' 185.000 VENDO Departamento DFL 2 de Lupo Living con 4 dormitorios, 2 baños. Como tratar directamente con el dueño Huérfanos 1514 DFL 71.

2-31

E' 40.000 VENDO o cambio por casa chica en buen estado, población Casa diez piezas, local en San Miguel. Diferencia al contado, tratar Santa Marta 8097. Paradero 211 V2 2.

E' 185.000 VENDO Departamento DFL 2 de Lupo Living con 4 dormitorios, 2 baños. Como tratar directamente con el dueño Huérfanos 1514 DFL 71.

2-31

E' 40.000 VENDO o cambio por casa chica en buen estado, población Casa diez piezas, local en San Miguel. Diferencia al contado, tratar Santa Marta 8097. Paradero 211 V2 2.

E' 185.000 VENDO Departamento DFL 2 de Lupo Living con 4 dormitorios, 2 baños. Como tratar directamente con el dueño Huérfanos 1514 DFL 71.

2-31

E' 40.000 VENDO o cambio por casa chica en buen estado, población Casa diez piezas, local en San Miguel. Diferencia al contado, tratar Santa Marta 8097. Paradero 211 V2 2.

E' 185.000 VENDO Departamento DFL 2 de Lupo Living con 4 dormitorios, 2 baños. Como tratar directamente con el dueño Huérfanos 1514 DFL 71.

2-31

E' 40.000 VENDO o cambio por casa chica en buen estado, población Casa diez piezas, local en San Miguel. Diferencia al contado, tratar Santa Marta 8097. Paradero 211 V2 2.

E' 185.000 VENDO Departamento DFL 2 de Lupo Living con 4 dormitorios, 2 baños. Como tratar directamente con el dueño Huérfanos 1514 DFL 71.

2-31

ESTUDIE \$50
CON SOLO
por mes

Aprovechando sus momentos libres, usted podrá estudiar cómodamente en su casa, hasta recibir SU DIPLOMA.

Remita su nombre y dirección y recibirá gratis folletos con programas y amplia información sobre los 33 cursos que enseñamos.

CURSOS QUE ENSEÑAMOS (POR CORREO)

Tenedor de Libros	Mecánico de Autos
Perito en Contabilidad	Técnico Mecánico
Secretario Comercial	Motores Diesel
Empleado de Comercio	Construcciones
Corresponsal Comercial	Técnico Electricista
Dibujo Artístico	Corte y Confección
Dibujo Arquitectónico	Laborios
Caricaturas e Historietas	Aritmética Comercial
Dibujo Comercial	Taquigrafía
Técnico en Radio	Periodismo
Técnico en Televisión	Técnico en Petróleo
Radio o Transistores	Y 30 cursos más
Fotografía Artística	

REMITA EL CUPON HOY MISMO

ESCUELAS LATINOAMERICANAS
ESTADO 337 - 5° piso - Of. 519
CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

ENVIEME GRATIS EL FOLLETO

NOMBRE _____
DOMICILIO _____
CURSO QUE LE INTERESA _____

REMITA EL CUPON HOY MISMO

DOMINGO

Vuelo 361. Llega a las 10.50 hrs. procedente de Miami y escala en Lima. Sale a las 11.50 hrs. con destino a Buenos Aires.

Vuelo 216. Llega a las 16.40 hrs. procedente de Buenos Aires con escala en Mendoza.

Vuelo 217. Sale a las 17.10 hrs. con destino a Buenos Aires y escala en Mendoza.

REMITA EL CUPON HOY MISMO

REMITA EL CUPON HOY MISMO

REMITA EL CUPON HOY MISMO

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

	LA NACION	LA TARDE	ELENSAYO	LA HIPICA	EL SIGLO	LA TERCERA	SI LOS PASTOS CONVERSARAN	RADIO MAGALLANES	EL CLUB	LAS ULTIMAS NOTICIAS
1 ^a	Frelon Cahuel Corola	Cahuel Corola Aidita	Frelon Yorana Sandrita	Frelon Cahuel Ovallina	Frelon Cahuel Pamplónico	Frelon Pamplónico Alma Mia	Cahuel Frelon B. Esperanza	Frelon B. Esperanza Cahuel	Frelon Cahuel Ovallina	Frelon Cahuel Ovallina
2 ^a	Quisa Mayana Buhardilla	Quisa Tiza Tolerancia	Quisa Mayana Tiza	Quisa Mayana Trevisana	Quisa Tolerancia Mayana	Quisa Mayana Trevisana	Tiza Quisa Mayan	Quisa Tiza Buhardilla	Quisa Mayana Trevisana	Quisa Tiza Mayana
3 ^a	Alberto S. Logroño Magari	Logroño Magari Vidrioso	Magari Logroño	Magari Alberto S.	Magari Alberto S.	Oribel Alberto S.	Magari Logroño	Logroño Magari	Magari Alberto S.	Alberto S. Magari Vidrioso
4 ^a	Pakistan Rubi Roja Jauntiness	Pakistan Rubi Roja Honra	L. Soctch Jauntiness S. Strop	Aretona Phashima Pakistan	Phashima Jauntiness Rubi Roja	Phashima B. Roja L. Soctch	Aretona Jauntiness Nvalera	Jauntiness Aretona Pakistan	Aretona Phashima Pakistan	Jauntiness Aretona Nvalera
5 ^a	Piropo Tetrack San Paddy	San Paddy Atentado Tetrack	Tetrack Piropo L. Lover	Hawk San Paddy Nudista	Propero Latin Lover Tetrack	Propero San Paddy Tetrack	L. Lover San Paddy Propero	L. Lover Hawk San Paddy	Hawk San Paddy Nudista	Tetrack Piropo Latin Lover
6 ^a	Migajón Pimpesque Jundica	Beith Sahur Tres Joyas Manem	Pimpesque F. Love Hill Big	Pimpesque Migajón Tartán	Hill Big Migajón Tartán	Migajón Tartán Sens	Pimpesque Migajón Jurídica	Pimpesque Jurídica Tartán	Pimpesque Migajón Tartán	Tartán Migajón Pimpesque
7 ^a	Beith Sahur Rasgo Tres Joyas	Tartán Sens Chinibirin	Marlem Kurivilu Filtro	B. Sahur Tres Joyas Rasgo	Borona Retroque Beith Sahur	Navegadora Marlem Borona	B. Sahur Borona Kurivilu	Borona Kurivilu B. Sahur	B. Sahur Tres Joyas Rasgo	Tres Joyas Borona Beith Sahur
8 ^a	Matto Grosso Notable Niarkos	Niarkos Notable Domino	Notable M. Grosso G. Finger	Niarkos M. Grosso Pisis	Notable Matto Grosso Niarkos	Pisis Notable Niarkos	Notable M. Grosso G. Finger	M. Grosso Notable Domino	Niarkos M. Grosso Pisis	Matto Grosso Notable Pisis
9 ^a	El Coipo Inesta Chascona	El Coipo El Indio Bell	Vichita Inesta B. Hill	El Coipo La Lore Arenita	Vichita Arenita El Coipo	El Coipo Vichita La Lore	El Coipo C. Maria La Lore	El Coipo La Lore Maniático	El Coipo La Lore Arenita	El Coipo La Lore Péalo Rojo
10 ^a	Lady Lola Bruxelles Magistrado	Palazzo Puzzle Lady Lola	Palazzo L. Lola Rastrojo	Palazzo L. Lola Guánica	Palazzo Lady Lola Bruxelles	Guánica Palazzo Gustador	Bruxelles El Cordobés Rastrojo	Bruxelles El Cordobés Puzzle	Palazzo L. Lola Guánica	Palazzo Bruxelles Lady Lola
12 ^a	Biyey Zapiron Francia	Biyey Zapiron Lenguaraz	Quemante Biyey Lenguaraz	Biyey Lenguaraz Mascotte	Quemante Zapiron Comanchero	Quemante Tico Mascotte	Biyey Mascotte Comanchero	Biyey Comanchero Mascotte	Biyey Lenguaraz Mascotte	Biyey Mascotte Quemante
13 ^a	Palmera Siete Espadas Tip	Avispero Dingo Greta	Palmera Eneas Karthum	Karthum Eneas Avispero	El Morabito Avispero Karthum	S. Espadas Karthum Avispero	Avispero Dingo Eneas	Avispero Chagarama Tip	Karthum Eneas Avispero	Siete Espadas Tip Eneas

Pronósticos de la Prensa (Sporting Club)

	LA NACION	LA TARDE	ELENSAYO	JOHN TIMBA	VIÑAMARINO	RADIO MAGALLANES
1 ^a	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica
2 ^a	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica
3 ^a	Verdiana Zurulita Tabolango	Doctrinaria Apogeo Tabolango	Far Go Zurulita Apogeo	Far Go Verdiana Tabolango	Far Go Verdiana Apogeo	Far Go Doctrinaria Apogeo
4 ^a	Lombarda Primaria Yanqui	Primaria Lombarda Lady Carol	Yanqui Lombarda Picada	Lombarda Primaria L. Carol	Primaria Lombarda Yanqui	Primaria Lombarda L. Carol
5 ^a	Ghinaloa Estoc V. Queen	Estoc Ghinaloa C. Magnon	Estoc Hanuary Ghinaloa	Estoc Ghinaloa Don Lolito	Estoc Ghinaloa January	Estoc Ghinaloa January
6 ^a	Tupahue Apreciado Bagual	Bagual Tupahue Repentino	Tupahue Apreciado Horquilla	Tupahue Apreciado Guardian	Tupahue Apreciado Horquilla	Tupahue Apreciado Horquilla
7 ^a	Hanut Anatómico Apostible	Marisquera Hanut Trinquilla	Marisquera Hanut Graduación	Hanut Adonia Marisquera	Hanut Anatómico Adonia	Hanut Anatómico Adonia
8 ^a	Diligente Farsa Gibraltar	Diligente Gibraltar Joyful	Gibraltar Farsa Joyful	Diligente Farsa Joyful	Diligente Gibraltar Farsa	Diligente Gibraltar Farsa
9 ^a	Corza Adorado Flameo	Flameo Corza Adorado	Corza Adorado La Vigilia	Corza Adorado Archibaldo	Adorado Corza Adorado	Flameo Corza Adorado
10 ^a	Nicoya Rauli Pijarra	Nicoya Rascacielo Martal	Rauli Rascacielo Nicoya	Telbu Nicoya Martal	Martal Rauli Telbu	Martal Rauli Telbu

Matto Grosso ahora sin que lo estrellen

La disputa del premio Internacional, ganada por Exótico, a Contratos, dejó una estela de duda para muchos aficionados que vieron como corria al final Matto Grosso. El pupilo de Argagnon, aquel día a 400 metros, prácticamente fue dejado fuera de carrera por el ganador. Pero a todo, avanzó al final al alazán terminando a un cuerpo tres cuartos del ganador.

Matto Grosso, este año, ha disputado seis carreras. Nunca ganó. Anota eso si un segundo puesto, dos terceros, un cuarto y dos sextos lugares. El año pasado "se inscribe" con cinco triunfos. Los ha conseguido en los trayectos de 1.200, 1.400, 1.600 y en dos oportunidades y en 1.900 metros. El año pasado, también anotó nada menos que seis segundos puestos. La mayor distancia que ha ganado son 1.900 metros. Hoy enfrenta 2.200.

Un elemento que viene de ganar un clásico es Notable. El pupilo de Inda anotó nada menos que tres victorias este año en los trayectos de 1.500 y 1.600 por dos veces. El año pasado tiene dos triunfos en 1.400 metros en el Hipódromo.

Chae Tiene a su favor, como labor de méritos, el haber triunfado en las tres pistas. Un elemento que va hacia arriba.

Nuestra lista de elegidos la cerramos con Niarkos. En su última actuación, Notable lo ganó por un cuerpo corriendo el mucho al final. No ha ganado este año, pero anotó figuraciones. El año pasado logró cuatro triunfos.

La prueba central de esta tarde rinde homenaje a la República Argentina.

5a. CARRERA. 1.000 metros. Condicional. (Tercera triple número dos y primera triple número tres)

13	1	Bonnard	54	8	L. Marchant	H. Medina Ch
Debutante	2	Cro Magnon	54	2	F. Catafau	C. Urbina
8	3	Don Lolito	54	12	J. Maira	O. Aliaga
2-2	4	Estoco	54	6	C. Jorquera	E. Vidal
3-7	5	January	54	5	D. Ahumada	E. Bravo
0	6	Macabro	54	3	J. Manriquez	I. Silva
Reaparece	7	Arnoya	51	13	L. Yáñez	O. González
Rodó	8	Estampa	51	10	P. Hernández	O. González
8	9	Ghinaloa	51	9	J. Bórquez	H. Vera
5-10-10	10	Guards	51	4	E. Guajardo	D. Alvarez
14	11	Initial	51	7	R. Araya	G. Mancilla
11-7	12	Manchita	51	11	J. Burton	J. Abarzúa
Debutante	13	Veloxi Queen	51	1	S. Leal	A. Martínez

Corral: 7 con 8.

SEXTA CARRERA. 1.000 metros. Condicional. (SEGUNDA VALIDA DE LA TRIPLE N° 3)

4	1	Apreciado	54	8	J. Maira	O. Aliaga
Debutante	2	Bagual	54	2	C. Jorquera	E. Vidal
11	3	Flecheador	54	12	F. Catafau	O. González
9-13-7	4	Guardán	54	6	E. Romero	G. Mancilla
9	5	Repentino	54	5	J. Burton	J. Abarzúa
3-2-4	6	Tupahue	54	3	O. Saavedra	R. Saavedra
13	7	Clamour	51	10	D. Ahumada	G. Avila
12	8	Embusterita	51	9	J. B. Bórquez	H. Vera
11	9	Escoba	51	4	B. Parra	R. Pérez
8	10	Horquilla	51	7	C. González	L. Alvarez
5-9	11	Terete	51	11	P. Hernández	R. Carvajal
Debutante	12	Terneza	51	1	S. Leal	A. Martínez

SEPTIMA CARRERA. 1.000 metros. 4° serie. Ind. 7-24 (Tercera triple número tres y Primera triple número cuatro)

11	1	Waleska	62	8	O. Saavedra	R. Saavedra
1-1-8	2	Adonia	57	2	C. González	R. Bernal
2-1	3	Hanut	57	12	M. Matta	E. Bravo
3-5-4	4	Apostible	55	6	J. Manriquez	H. Medina Ch
1-6-1-10-7-5	5	Kunhuilque	55	5	L. Yáñez	D. López
12	6	Anatómico	54	3	F. Catafau	D. Araya
9-4	7	Graduación	50	10	C. Jorquera	O. Castillo
8	8	Mansole	50	9	J. Burton	O. Aliaga
6-9	9	Marisquera	49	7	C. Bórquez	D. Bernal
11	10	Trinquilla	48	11	H. Barrera	H. Jara
10	11	Reserpin	47	1	A. Marchant	E. Guajardo
	12	Marciano	47	1	A. Marchant	E. Guajardo

OCTAVA CARRERA. 1.400 metros. Especial (Segunda triple número cuatro)

1	1	Diligente	55	8	E. Guajardo	D. Alvarez
2	2	Farsa	55	2	C. González	G. Pombo
3	3	Gibraltar	55	6	I. Saavedra	H. Jara
4	4	Joyful	55	5	E. Romero	A. Martínez
5	5	Matto	55	3	O. Saavedra	R. Saavedra
6	6	Barros Negros	52	4	J. Maira	O. Aliaga
7	7	Escalzo	52	7	C. Jorquera	E. Vidal
10-1	8	Twinkle	52	1	S. Leal	G. Pombo

9a. Carrera. 1.000 Metros. Handicap. Tercera Triple Número Cuatro

Reaparece	1	Royal Mani	60	8	C. Silva	H. Navarro P.
1	2	Flameo	59	2	O. Saavedra	R. Saavedra
Reaparece	3	Archibaldo	58	6	S. Arellano	O. Aliaga
1-6	4	La Volita	57	5	E. Romero	L. Vázquez
7-4-5	5	Espadachin	50	3	M. Matta	J. Navarro P.
1	6	Adorado	48	9	J. Burton	J. Abarzúa
9	7	Blue	48	4	N. N.	L. Toledo
5-1	8	Corza	47	7	C. Hernández	R. Saavedra
1-6	9	Silenciada	48	1	F. Catafau	D. Alvarez

10a. Carrera Premio 1.500 Mts. 4a. serie. Ind. 14-24

4-5	1	Telbu	57	8	E. Romero	J. Abarzúa
9	2	Peyton Place	56	2	C. Silva	H. Medina
10	3	Mister K.	52	5	S. Campos	J. H. Medina
8	4	Calina	55	12	D. Ahumada	H. Vera
8	5	Chichito	55	6	J. Maira	G. Mancilla
9	6	Uva Verde	52	3	C. Hernández	L. Vázquez
5-3	7	Rascacielo	51	13	S. Leal	H. Jara
4-2	8	Rauli	51	10	F. Catafau	H. Jara
6	9	Martal	50	9	M. Matta	O. Bravo
8	10	Bimestral	49	4	A. Marchant	E. Guajardo
2-2	11	Nicoya	49	7	N. N.	O. Leiva
12	12	Hernoscari	48	11	C. Jorquera	C. Castillo
3-3	13	Pijarra	47	1	M. Matta	H. Navarro P.

Corral 2 con 3.

NOVENA CARRERA a las 16 horas. 1.000 metros 5a. serie. PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 4

7-10-4-0-3	1	El Coipo	57	P. Ulloa	3	E. Inda
3-1-9-1-13	2	Carmen Marie	55	E. López	4	M. Muscar
3-2-9-5-6	3	La Lore	55	D. Muñoz	9	F. Castro
4-11-11-15	4	Redoblón	55	E. Guzmán	12	J. Melero
6-13-5-7-15	5	Maniático	54	J. Mani	1	O. Jara
5-10	6	Bell	50	J. M. Aravena	2	A. Valdes
2-4-3-0	7	Arenita	49	C. Sepúlveda	8	P. Polanco
2-7-9-0-6	8	Braham Hill	49	J. Sepúlveda	10	S. Alamos
6-7-3-9-7	9	El Indio	49	L. Carvajal	6	S. Alamos
16-12-7-5-13	10	Chascona	49	R. Castro	14	M. Velard
7-4-8-10-13	11	Inesta	48	N. N.	7	P. Bagu
5-7-13-8-16	12	Nueva Ola	48	L. Albornoz	11	D. Sandoval
3-4-6-8-0	13	Petalo Rojo	48	R. Claveria	5	S. González
4-1-3-0-8	14	Vichita	47	N. N.	13	E. Inda S.

Corral 8 con 9.

DECIMA CARRERA a las 16.35 horas. 1.600 metros 7a. serie. Premio Zig Zag. SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4

13-5-3-13-12	1	Frison	55	E. Guzman	3	E. Inda
3-1-1-11-11-5	2	Magistrado	55	G. Jorquera	4	C. Tapia
8-5-10-1-7	3	Kasim	55	E. López	9	O. González
3-5-6-8-2	4	Bruxelles	53	A. Poblete	12	O. Silva
9-9-2-2-3	5	Palazo	52	C. Pezoa	8	O. Silva
6-3-15-17-9	6	Chollino	53	V. Ubbia	1	C. Bagu R.
7-9-10-11-3	7	Patinao	53	M. Ruiz	15	J. B. Argagnon
6-7-0-13-6	8	Puzzle	53	S. Azocar	2	A. Abarca
14-10-4-14-33	9	Lady Lola	52	S. Vazquez	16	A. Proschle
0-8	10	El Cordobés	51	C. Sepúlveda	17	A. Bullezu
3-6-1-4-5	11	Copihueleros	50	L. Gutiérrez	10	Rauli Allen
8-12	12	Guánica	50	E. Vazquez	14	Pedro A. Bagu
6-10-2-8-9	13	Pantano	49	J. Mendoza	6	V. Ramirez
4-3-5-6-13	14	Gustador	47	N. N.	7	L. Cavieres
10-2-13-8-5	15	Pagora	47	E. Suarez	11	S. Fuentes
12-13-12-6	16	Rastrojo	47	L. Albornoz	5	D. Sandoval
	17	Traidora	47	J. Aracena	13	C. Zúñiga

Corral 4 con 5. Duplica Grupo 1. 1-2-3-4-5 Grupo 2. 6-7-8-9 Grupo 3. 10-11-12-13 Grupo 4. 14-15-16-17.

DECIMA PRIMERA CARRERA a las 17.10 horas. 1.000 metros 8a. serie. TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4

0-7-12-8-1	1	Biyey	54	L. Munillo	3	A. Quiroz
1-7-0-15-0	2	Francia	54	S. Azocar	4	A. Abarca
3-7	3	Lenguaraz	54	J. Mani	9	J. Castro A.
14-0-11-4-3	4	Zapiron	52	V. Ubbia	15	J. Castro A.
1-4-4-1-7	5	Mascotte	54	E. Vazquez	12	A. Martínez
6-14-6-15	6	Mamby	52	N. N.	1	O. Luame
7-12-5-4-9	7	Comanchero	51	R. Castro	2	M. Velarde
1-1-9-11-17	8	Lumumbazo	51	C. Leighton	8	L. Santos
10-15-13	9	Paso a Paso	51	L. Gutiérrez	10	A. Valdes
3-2-6-3-10	10	Quemante	51	J. M. Aravena	14	J. Salas
12-5	11	Tico	51	R. Claveria	6	E. Inda
1-14-11-0-14	12	Demonio	50	O. López	7	J. B. Castro
1-12-6-5-14	13	Rigel	50	L. Rivera	11	w.F. Garmun
13-11-8-12-16	14	Ludmilla	48	N. N.	5	L. E. Toledo
13-5-14-9-13	15	Pirca	47	L. Albornoz	13	A. Proschle

Corral 3 con 4.

Club Hípico

CINE GUIA

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE. Alameda 139 Tel. 392749 Desde las 14 horas. "Inferno en el Pacífico. Drama. Aventuras. Mayores 14 años."

SECTOR ÑUNOA - PROVI-DENCIA - VITACURA

ANDES. Tel. 43811 Desde las 14 hrs. Festival Sexy. Isadora. El ladrón burlado.

CALIFORNIA. Itazaval 1545 Tel. 498061 A las 15.45, 18.45 y 22 horas. Zeta. Política. Suspenso. Mayores 14 años.

DANTE. Washington 26. Tel. 498061 A las 16.15, 19.15 y 22.15 horas. El chacal de Nahueltoro. Nelson Villagra. Drama. Mayores 18 años.

EGANA. Plaza Esquiú Tel. 271026 Desde las 15 hrs. Bandidos en Roma. Los reinos antier.

EL GOLF. Anconundo 3368 Tel. 480746 A las 16.15, 19 y 22.15 horas. Gracias. La Comedia. Mayores 21 años.

HOLLYWOOD. Avda. Itazaval 2900. Desde las 15 y 22.15 horas. Viva Villa. Camarín de venganza.

LAS CONDES. Anconundo. Nuevea. Tel. 484067 A las 15.30, 18 y 22 horas. Perdidos en la noche. Drama. Mayores 21 años.

LAS LILAS. E. Yañez J. de Dios Tel. 431160 A las 16.15 y 22 horas. Perdidos en la noche. Drama. Mayores 21 años.

LO CASTILLO. Vitacura Tel. 481981 A las 16.15 y 22 horas. El espejo de los años. Suspenso. Mayores 18 años.

MARCONI. Manuel. Montt 032 Tel. 42867 a las 16.15 y 22 hrs. Ciclo nueva ola. Francia. La hora del amor. Mayores 18 años.

MACUL. Tel. 21348 desde las 14 hrs. Quién mató a mi mujer. Serafín. Drama. Mayores 18 años.

ORIENTE P. de Valdivia 099 Tel. 41345 A las 16.15 y 22.15 hrs. Zeta. Policial. Colores. Mayores 14 años.

P. DE VALDIVIA P. de Valdivia. Bibao. Tel. 43948 A las 15.18.45 y 22 hrs. Inferno en el Pacífico. Drama. Acción. Mayores 14 años.

VERDI. Tel. 499704 Desde las 14 hrs. Juventud sin ley. La ranchera del carmen. Mi hero. E. temerario.

EL MAYOR SUCESO ARTE SOVIETICO 1970:

CIRCO DE MOSCU

TODO esto es GRANDIOSO. Vea y compruebe. HOY asista al "CAUPLICAN", su teatro amigo.

TERCERA PENULTIMA SEMANA

HOY DOS FIESTAS

MATINEE 3.15 y

VERMUT a las 7

may. y menores. COMPRE su boleto numerado anticipadamente. evitarse REVENTAS y colas. Desde el MARTES 26. 4a. ULTIMA SEMANA en CHILE.



CINES DE CENTRO

AUDITORIUM. Bandera 236 Tel. 84688 Desde las 13.30 horas. "El Submarino amarillo." Los Beatles. "Si la hallarte es tiva." Menores.

ASTOR. Estado 257 Tel. 392112 Desde las 10.30 horas. "Abandonados en el espacio." Gregory Peck. ciencia ficción. Colores. Mayores y menores.

BANDERA. Bandera 76 Tel. 714403 Desde las 13.30 hrs. "El Chacal de Nahueltoro." Nelson Villagra. Chilena. Drama. Mayores 18 años.

CITY. Agustinas 1022 Tel. 66687 Desde las 10.30 horas. "Al este del paraíso." James Dean. drama. Colores. Mayores 14 años.

CENTRAL. Huertanos 930 Tel. 31555 Desde las 10.30 horas. "Zeta." Ives Montand. suspenso policial. Colores. Mayores 14 años.

CERVANTES. M. Cousino 134 Tel. 181894 Desde las 11 horas. "Los parados de Chertburgo." Drama. Colores. Musical. Mayores 18 años.

CINELANDIA. Puente 540 Tel. 67532 Desde las 14 horas. "Seri de venganza." Mexicana. Colores. Aventuras. Mayores.

CAPRI. Montañas 825 Tel. 392414 Desde las 10 horas. "Pistoleros de Texas." Gordon Scott. 2001. Odisea en el espacio. ciencia ficción. Mayores 14 años.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 Tel. 60735 Desde las 13 horas. "Si quieres vivir dispara." Sean Todd. Cowboy. Colores. Mayores 21 años.

DUCAL. Agustinas 777 Tel. 35375 A las 14, 16.15, 19 y 21.45 horas. "Flor de Cactus." Walter Matthau. Comedia. Colores. Mayores 14 años.

ESPAÑA. Estado 347 Tel. 39488 A las 14, 16.30, 19 y 21.30 hrs. "Montañas Agresivas." Comedia musical. Colores. Española. Menores.

FLORIDA. Estado 226 Tel. 14289 Desde las 11 horas. "Donde esta Jack." Aventuras. Colores. Mayores 18 años.

GRAN PALACE. Huertanos 1176 Tel. 60082 A las 15, 18.30 y 22 horas. "Mi bella dama." Rex Harrison. Colores. Comedia. Menores.

HUELEN. Huertanos 779 Tel. 31603 Desde las 11 horas. "El cerebro." David Niven. Jena Paul. Belmondo. Colores. Menores.

HUERFANOS. Huertanos 930 Tel. 36707 Desde las 11 horas. "La vida desnuda de un hombre vestido." Comedia. Colores. Mayores 21 años.

IMPERIO. Estado 215 Tel. 397960 Desde las 13 hrs. "Inferno en el Pacífico." Lee Marvin. Tashiro. Mifune. Acción. Colores. Mayores 18 años.

KING. Huertanos 840 Tel. 32838 Cerrado por reparaciones. pronto reabertura.

LIDO. Huertanos 680 Tel. 34366 A las 15, 18.30 y 22 horas. "Patton." Aventuras. Colores. Menores.

MAYO. Montañas 879 Tel. 391201 Desde las 10 horas. "Los cuatro de Avermaria." Al Wallah. Burt Seiden. Cowboy. Colores. Mayores 18 años.

METRO. Bandera Unión Central Tel. 83361 A las 16, 19 y 21.45 horas. "Tick Tick Tick." (Cuando explota la furia) Jim Brown. George Kennedy. Acción. Menores. Color.

NLO. Montañas 879 Tel. 392078 Desde las 10 horas. "Si quieres seguir vivo dispara." Sean Todd. cowboy. Colores. Mayores 21 años.

PACIFICO. Huertanos 1147 Tel. 62921 Desde las 10.30 horas. El espejo de los años. "Christopher Jones." Colores. Mayores 18 años.

PLAZA. Compañía 1068 Tel. 34714 Desde las 10 horas. "Si quieres seguir vivo dispara." Sean Todd. cowboy. Colores. Mayores 21 años.

REAL. Compañía 1040 Tel. 65555 Desde las 11 hrs. "Gracias a ti." Comedia. Colores. Mayores 21 años.

REX. Huertanos 735 Tel. 31143 Desde las 11 horas. "Perdidos en la noche." Dustin Hoffman. drama. Colores. Mayores 21 años.

RIO. Montañas 734 Tel. 33550 Desde las 11 horas. "La batalla de Inglaterra." Robert Shaw. "La amante que volvio." Katherine Deneuve. Mayores 21 años.

RITZ. San Antonio 50 Tel. 380613 Desde las 11 horas. Matrimonio Sueco. "Drama. Colores. Mayores 21 años."

RIVIERA. O. Cervantes 902 Tel. 36093 Desde las 13 horas. "John and Mary." Dustin Hoffman. "Un día en dos vidas." Jack Lemmon. Katherine Deneuve. Mayores.

ROXY. Huertanos 055 Tel. 80809 Desde las 10 horas. "Los principiantes." Drama. Comedia. Mayores 21 años.

SAN MARTIN. B. O'Higgins 776 Tel. 35357 Desde las 11 horas. "Callar para vivir." Cowboy. acción. Colores.

SANTA LUCIA. A. B. O'Higgins San Pedro. A las 11, 15, 18.30 y 22 horas. "Estación polar Zebra." Rod Hudson. Jim Brown. cine. Colores. Menores.

SANTIAGO. Meched 829 Tel. 32888 Desde las 11 horas. El Chacal de Nahueltoro. Nelson Villagra. Chilena. Mayores 18 años.

SAN PAUL. Meched 772 Tel. 397946 Desde las 13 horas. "Justine." Dirk Bogarde. "Contigo pan y caviar." Claudia Cardinale. Mayores 18 años.

TIVOLI. Huertanos 757 Tel. 30611 Desde las 13 horas. "Espionaje ultrasecreto." Rod Taylor. suspenso. Colores. Mayores 18 años.

TOESCA. Huertanos 1313 Tel. 711562 Desde las 13 horas. "La muerte viaja a caballo." Lee Van Cleef. (El mal) Nunca en Domingo. Colores. Mayores.

VICTORIA. Huertanos 827 Tel. 30021 Desde las 11 horas. "Los cuatro del Avermaria." Cowboy. acción. Mayores 18 años.

WINDSOR. Moneda 1025 Tel. 89761 A las 14, 16.15, 19 y 21.40 horas. "Milagro de amor." Drama. Colores. Mayores 21 años.

YORK. Ahumada 166 Tel. 66687 Desde las 10.30 horas. "El Ángel." Raphael musical. Colores. Menores.

Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 19 horas. sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU: Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas. domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUÑA MACKENNA 94. Abierto martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18. domingos y festivos de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NORMAL. Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas. domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas. cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. MIRAFLORES 50. Abierto al público martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. domingos y festivos, de 15 a 18 horas. cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES. PARQUE FORESTAL. Abierto al público martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas. domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas. cerrado los lunes.

10 DE JULIO. FRANKLIN AVDA. MATTIA GRAN AVENIDA

ALHUE. Población Dávila Tel. 581427 Desde las 14 hrs. Queiro. Ilustración de 11. Año. verter. El trullo de Dios.

AMERICA. Nuble 390 Tel. 52443 Desde las 14 hrs. Trole. función sorpresa. Colores.

ESMERALDA. San Diego 1035 Tel. 64303 Desde las 13 hrs. En labor de la muerte. Prontuario. Operación tiburon blanco.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 Tel. 52163 Desde las 14 hrs. Inferno en el Pacífico. Acción. Colores. Mayores 14 años.

IMPERIAL. San Diego 612 Tel. 81093 Desde las 14 hrs. La batalla de Inglaterra. Puerto de la muerte.

PORTUGAL. 10 de Julio 242 Tel. 34816 Desde las 14 hrs. Ben Hur. Alfredo el grande. Uno después del otro.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 Tel. 51263 Desde las 14 hrs. La batalla de Inglaterra. Puerto de la muerte.

PRAT. San Diego 2117 Tel. 50754 Desde las 14 hrs. Ben Hur. Alfredo el grande. Uno después del otro.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Maipocho 4117 Tel. 713384 Desde las 14 hrs. Esta calle es nuestra. Los handoleros. Butch Cassidy.

MAIPO. San Pablo 4251 Tel. 731982 Desde las 14 hrs. Los amores de Juan Charrasquedo. Los perversos. Valentín de la Sierra.

ALAMEDA. Alameda 2987 Tel. 91254 Desde las 12.30 hrs. La batalla decisiva. Chubasco. Cosa Nostra. Archienemigo.

ALCAZAR. Avda. Brasil 373 Tel. 80122 Desde las 14 hrs. Los 10 Mandamientos. Romeo y Julieta. Colores. Menores.

ALESSANDRI. Alameda 2987 Tel. 96848 Desde las 11 hrs. El chacal de Nahueltoro. Chilena. Mayores 18 años.

BLANCO ENCALADA. Blanco. Encalada 2820 Tel. 91787 desde las 14 hrs. Ben Hur. Uno después del otro. Misión marte.

CARRERA. Alameda 211. Desde las 13 hrs. El sabor de la muerte. Prontuario. Operación tiburon blanco.

COLON. San Pablo Maipo Tel. 733146 Desde las 13 hrs. La pandilla salvaje. Bullitt. El bastardo.

MINERVA. San Pablo 1230 Tel. 733142 Desde las 13 hrs. La Batalla Decisiva. Chubasco. Cosa Nostra. Archienemigo.

MONUMENTAL. Alameda 3943 Tel. 91555 Desde las 13 hrs. Esta calle es nuestra. Los handoleros. Butch Cassidy.

PLAZA. (Puente Alto) desde las 15 hrs. Butch Cassidy. Un día en dos vidas.

MUNICIPAL. (San Bernardo) Tel. 581948 Desde las 14 hrs. Charly. Valparaiso mi amor.

ALHUE. Población Dávila Tel. 581427 Desde las 14 hrs. La vida continua. Fuiste mi un verano. SOS. Conspiración Bikini.

O'HIGGINS. San Pablo. Cumming Desde las 14 hrs. El Ángel de la muerte. Regreso al infierno. Valentín de la Sierra.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021 Desde las 15 hrs. Ogarín lo que digan. El golfo. Raphael. No suban el puente bajo el río.

NAVIA. Samuel Izquierdo 01625 Desde las 14 hrs. La Pandilla Salvaje. El Magnífico Bobo. La Estatua Viviente.

CINES COMUNALES

MAIPU. 5 de Abril. Pajantos Desde las 15 hrs. Un día en dos vidas. Los buitres. Colores.

NACIONAL. (Puente Alto) Desde las 14 hrs. Perseguido a muerte. Los Siete Filibusteros.

PLAZA. (Itagante) Desde las 14 hrs. Recuemen para un agente secreto. Los Felinos.

CARTELERA TEATRAL

ANTONIO VARAS. Morande 25 Tel. 61200 Departamento del Teatro de la Universidad de Chile. Presenta: A las 19 hrs. "Los que van quedando en el camino".

BULNES. Ayda. Bulnes 188 Tel. 88342 A las 19.15 hrs. "Mariana Pineda" de Federico García Lorca.

COUSINO. San Ignacio 1249 Tel. Presenta. Nueva revista. Humoresque en "La chica del lunar" a las 22 hrs.

CAUPLICAN. San Diego 840 Tel. 85912 Hoy dos funciones del "Circulo de Moscu" en Matinee a las 15.30 y Vermut 19 hrs. Espectáculo para niños.

LA COMEDIA. Merced 348 Tel. 391523 ICTUS. Presenta A las 19 hrs. "Cuestionemos la Cuestión".

MARU. Huertanos San Antonio. Tel. 397907 Cig de comedias de cho Cordoba y Olydo Lequia a las 19.15 y 22 hrs. "Que pasa..."

MONEDA. Moneda 920 Tel. 715451 Cig de comedias de Pury Miller. Durante v. Américo Vargas a las 19.15 hrs. "El precio de Arturo".

OPERA. Huertanos 937 Tel. 397907 Cig de revistas Bim Bam. Presenta A las 19. 21.40 y 23 hrs. "Coración Sex" con Gabriel Araya. Sergio Petto.

PICARESCUE. Recoleta 343 Tel. 776883 Cig de revistas Strip Tease. Presenta A las 20 y 23 hrs. Campeonato de Strip.

PETIX REX. Huertanos 747 Tel. 31143 Cig de los cuatro a las 19.30 hrs. Amor a doce rounds.

CARLOS CARLOLA. San Diego 246 Tel. 89350 Romeria y fiesta del Cuplé en Matinee a las 15.30. Vermut 19 y Noche 22 hrs. Espectáculo Español.

LIRA. Pintor. Cicarelli 293 Tel. 52181 Desde las 14 hrs. No suban el puente bajo el río. Traficantes del níacar. Duffy. el unico.

MISTRAL. San Diego 279 Tel. 63994 Desde las 13 hrs. Trole. función sorpresa. Colores. Menores.

MODERNO. Gran. Avda. 6544 Tel. 581782 Desde las 14 hrs. La Cita. Ejercito de cinco. A quienes los tres quieren destruir.

ROMA. San Diego 230 Tel. 67258 Desde las 14 hrs. Los amores de Juan Charrasquedo. Quiero llenarme de ti. Valentín de la Sierra.

MONACO. 10 de Julio. A. Prat. Tel. 382845 Desde las 13 hrs. Pistoleros de Texas. 2001. Odisea del espacio. Stiletto.

SAN DIEGO. San Diego 612 Tel. 81093 Desde las 14 hrs. La batalla de Inglaterra. Puerto de la muerte.

PORTUGAL. 10 de Julio 242 Tel. 34816 Desde las 14 hrs. Ben Hur. Alfredo el grande. Uno después del otro.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 Tel. 51263 Desde las 14 hrs. La batalla de Inglaterra. Puerto de la muerte.

PRAT. San Diego 2117 Tel. 50754 Desde las 14 hrs. Ben Hur. Alfredo el grande. Uno después del otro.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Maipocho 4117 Tel. 713384 Desde las 14 hrs. Esta calle es nuestra. Los handoleros. Butch Cassidy.

MAIPO. San Pablo 4251 Tel. 731982 Desde las 14 hrs. Los amores de Juan Charrasquedo. Los perversos. Valentín de la Sierra.

ALAMEDA. Alameda 2987 Tel. 91254 Desde las 12.30 hrs. La batalla decisiva. Chubasco. Cosa Nostra. Archienemigo.

ALCAZAR. Avda. Brasil 373 Tel. 80122 Desde las 14 hrs. Los 10 Mandamientos. Romeo y Julieta. Colores. Menores.

ALESSANDRI. Alameda 2987 Tel. 96848 Desde las 11 hrs. El chacal de Nahueltoro. Chilena. Mayores 18 años.

BLANCO ENCALADA. Blanco. Encalada 2820 Tel. 91787 desde las 14 hrs. Ben Hur. Uno después del otro. Misión marte.

CARRERA. Alameda 211. Desde las 13 hrs. El sabor de la muerte. Prontuario. Operación tiburon blanco.

COLON. San Pablo Maipo Tel. 733146 Desde las 13 hrs. La pandilla salvaje. Bullitt. El bastardo.

MINERVA. San Pablo 1230 Tel. 733142 Desde las 13 hrs. La Batalla Decisiva. Chubasco. Cosa Nostra. Archienemigo.

MONUMENTAL. Alameda 3943 Tel. 91555 Desde las 13 hrs. Esta calle es nuestra. Los handoleros. Butch Cassidy.

PLAZA. (Puente Alto) desde las 15 hrs. Butch Cassidy. Un día en dos vidas.

MUNICIPAL. (San Bernardo) Tel. 581948 Desde las 14 hrs. Charly. Valparaiso mi amor.

ALHUE. Población Dávila Tel. 581427 Desde las 14 hrs. La vida continua. Fuiste mi un verano. SOS. Conspiración Bikini.

O'HIGGINS. San Pablo. Cumming Desde las 14 hrs. El Ángel de la muerte. Regreso al infierno. Valentín de la Sierra.

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

LAS CONDES. Matinee 14 hrs. Peligros del Gordo y el Flaco.

LAS LILAS. Matinee 15 hrs. Peligros del Gordo y el Flaco.

P. VALDIVIA. Matinee 15 hrs. Desafío a Robin House.

LO CASTILLO. Matinee 15.30 hrs. Desafío a Robin House.

CALIFORNIA. (498061) 14.00 hrs. Sigamte Muchachos (Colores. Menores).

DANTE. (494359) 14.30 hrs. Papá soy yo (Colores. Mayores y Menores).

EL GOLF. (480046) 14.20 Hrs. El Peligro Camina a los lados (Aventura. Menores).

ORIENTE. (41345) 14.30 hrs. El Mago de Hoz (Mayores y Menores).

METRO. Tel. 83361 Matinal a las 11 hrs. "El fantasma de Barba negra." Walt Disney. Colores. Dibujos animados.

Itinerario LAN CHILE

ITINERARIO INTERNACIONAL DE LAN-CHILE (PUDAHUELLO)

FONOS: 734307 - 719165.

LUNES
VUELO 152 Sale a las 0900 con destino a Antofagasta, La Guayaquil

Hace un cuarto de siglo:

En Victoria nació la primera escuela de Ingeniería forestal

En Victoria nació la primera Escuela de Ingeniería Forestal creada en Chile en Abril de 1945, gracias a la iniciativa del eminente Ingeniero Don Cayetano Vigar Fontecilla, y bajo el auspicio de la Sociedad Agrícola La Frontera con la colaboración del Estado a través de los Ministerios de Agricultura, Tierras y Colonización, Economía y Comercio, y Educación.

El primer curso funcionó ese año con profesorado de la Escuela Normal, el Liceo y profesionales de la zona bajo la Dirección del Sr. Vigar, Ingeniero especializado en materias forestales en el extranjero y a cargo de importantes Industrias madereras en el país, contando con 14 alumnos matriculados entre los cuales 2 procedentes del extranjero.

El Plan de estudio de la Escuela se confeccionó de acuerdo a Planes de Institutos similares de universidades de Europa y Norte América, como la Escuela de Ingenieros de Montes de Moncloa de Madrid, Ecole des Eaux et Forest de Nancy, Francia;

to los trámites ante la Universidad de Chile para el reconocimiento de esta nueva carrera, única forma de asegurar el porvenir de los que en ella estaban estudiando.

El reconocimiento de la U. de Chile llegó por Decreto N° 250, de 20 de marzo de 1947, nombrándose Director a Don Raúl Agustín Correa, trasladándose a la Facultad de Agronomía en Santiago al tercer año de la Escuela, mientras primero y segundo seguían en Victoria.

Sin embargo, por Decreto de Rectoría N° 62 del 17 de Febrero de 1948, la U. de Chile retiró el patrocinio a la Escuela "por falta de medios económicos para su financiamiento" entregándola al Instituto de Investigaciones Forestales que se creó para tal objeto en la ciudad de Temuco.

La Escuela de Ingeniería Forestal continuó su accidentada existencia en Temuco, donde fue nombrado Director Don Hugo Gunkel, conocido botánico que ya hacía clases en la Escuela de Victoria, con un cuerpo de profesores formado por Agrónomos, Ingenieros civiles, Constructores, profesores de la Escuela Agrícola, de la Escuela de Técnicos Industriales, etc., bajo la Secretaría General del Sr. Miguel Núñez Morgado.

Posteriormente el Instituto de Investigaciones Forestales contrató los servicios del Ingeniero Forestal alemán Sr. Erich Drath para la Dirección de la Escuela y las clases más importantes de la carrera en sus últimos años de estudio.

A fines de 1950 debido a graves problemas económicos, el Consejo de Profesores y la Dirección de la Escuela acordaron no recibir más alumnos y dejar en receso la Escuela de Temuco hasta encontrar un financiamiento adecuado o el reconocimiento de alguna Universidad.

La Escuela de Ingeniería Forestal mencionada llegó a tener 35 alumnos de los cuales alrededor de 20 terminaron sus estudios y sólo 10 recibieron sus títulos de Ingenieros Forestales, cuyos nombres son los siguientes: Hugo Cárcamo, Roberto Bosse, Hernán González, Carlos Barrés, Ramiro Zuleta (peruano), Jorge Fischman, Rodolfo Aguilera, Hugo Contreras, Arnaldo Jélvez y Gonzalo González.

Hay que hacer notar el espíritu altruista de todos los profesores que colaboraron en esta Escuela tanto en Victoria como en Temuco, que nunca recibieron pago por sus clases debido al problema financiero que siempre existió.

Los ex-alumnos que trabajan en Instituciones públicas y privadas a largo del país piensan hacer un alto en sus actividades el 13 de junio próximo para reunirse en Victoria a rendir un Homenaje de gratitud y reconocimiento al fundador de la Escuela, Don Cayetano Vigar Fontecilla, al cumplirse 25 años de su muerte. ROBERTO BOSSE. IV ZONAS A. G.



EN EL GRABADO al grupo de los "Viejos Estandartes" de la primera Escuela de Ingeniería Forestal que en Abril de 1945 inició sus actividades en Victoria. Aparecen H. Cárcamo, L. Rybert, C. Barrés, Porfirio Salas, A. Kent, H. Mendoza, H. González, J. Fischmann, C. Fuentes, H. Fuchslocher, R. Cortez, R. Bone, R. Zuleta, D. Anderson, H. Hernández y H. Schiling. Eran alumnos de su primero y segundo año.

OFRECEMOS PARA USO VETERINARIO

Para entrega inmediata

Agujas Hipodermicas
Veterinarias
Agujas de Sutura
Hilo de Sutura
Aceite Bactal blanco y negro
Acido Fenico Cristalizado
Alquitran Vegetal
Antioxidantes para Vitaminas
Azul de Metileno
Bicarbonato de Sodio
Ceniza de Soda
Complementos dietéticos para alimentos
Cmolina
Cuajo Glad importado
Fenotiazina
Formalina
Jeringas Veterinarias
Manganeso Sulfato
Permanganato Potasio
Soda Cáustica
Sulfato de Cobalto
Sulfato de Magnesio
Sulfato de Sodio
Sulfaguanidina
Sulfiazol
Tetracicluro de Carbono
Tintura de Yodo
Vaselinina
Vitaminas para piensos
Vendas Cambric
Vendas Elásticas
Yoduro de Potasio
Guantes y mangas de goma para veterinaria
Gran surtido en medicamentos para uso veterinario
Detegente para máquinas de lechería y fábrica de cecinas.

DROGUERIA MICHELSON S.A.

AVENIDA REPUBLICA N° 290

90088 — 91245 — 97554



¡criminal del volante!
por NO tener TACOGRAFO

Porque el conductor de Microbus, Camión o Taxi SABE QUE EL TACOGRAFO ANOTA TODO: aceleraciones bruscas, exceso de velocidad o frenazos. Y, además, el TACOGRAFO anota la duración de cada viaje, cuánto dura cada detención y los kilómetros recorridos.



ENTREGA INMEDIATA

Agente Exclusivo para Chile
E. CASTRO DONOSO
bandera 627

Casilla 2642 - Dirección, Telegráfica CASTROD

CEBADA CRUZAT CERTIFICADA



ENTREGA INMEDIATA
CREDITOS A LA COSECHA

DEPARTAMENTO AGRICOLA Y COMERCIAL

BANCO del ESTADO

FOMENTA LA AGRICULTURA NACIONAL

Sintetice programa "Chile Agrícola" por los siguientes Emisores: Corporación de Santiago, Minería de La Serena, Aconcagua de San Felipe, San Martín de Quillota, El Libertador de Rancagua, Colchagua de Santa Cruz, Condell de Curico, Lautaro de Talca, Roble de Parí, Nuble de Chillán, Malleco de Victoria, Imperial de Temuco, Baquería de Valdivia, Eleuterio Ramirez de Osorno y Vicente Perez Rosales de Puerto Montt, de Luque a Sabado a las 7 horas.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual	\$ 398.00
Semestral	\$ 213.00
Trimestral	\$ 112.00

LA NACION

SANTIAGO DOMINGO, 24 DE MAYO DE 1970.-

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cacho Molina
Director responsable: Raul González Allier
Representante Legal: Mario Penadés Vial
Proprietario: Empresa La Nación S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269 Santiago

CONTROL DE MALEZAS DE HOJA ANCHA EN EL TRIGO

Una de las plagas que más afecta los rendimientos y la calidad del grano en el cultivo de trigo son las malezas de hoja ancha, aparte del daño que causan, también, en algunos casos, ciertas gramíneas.

Una semilla enmalezada no produce buenos rendimientos, aun cuando el resto de las prácticas culturales, como preparación del suelo, siembra y fertilización, se realicen en forma adecuada.

Es evidente que con una buena rotación de cultivos y preparación del suelo se logra un control adecuado de las malezas. Si por una u otra razón no existe tal práctica y la infestación es severa, queda como única alternativa el uso de productos químicos conocidos como herbicidas. Cuando la invasión es intensa, el mayor costo por concepto de la aplicación de herbicidas se verá ampliamente compensado con el aumento substancial de los rendimientos.

La elección de un determinado herbicida depende del tipo de malezas que predomina y de si el trigo se encuentra o no asociado con forrajeras leguminosas.

1. APLICACIONES

Para controlar aquellas malezas como arveja, rábano, yuyo, mastuerzo, diente de león, siete venas, cardo negro, filifilue, quingilla, bledo, botón de oro, mostacilla, mostaza negra, y hualputra, debe aplicarse 2.4 D. Este herbicida puede estar preparado en forma de sal, amina o éster. Por su alta efectividad debe

efectuarse antes que la leguminosa (trébol) tenga menos de 2 hojas verdaderas. En lo posible debe esperarse a que el trigo tenga un crecimiento tal que pueda proteger al trébol de la pulverización directa.

Control de otras malezas:

Existe un buen número de malezas que son difícilmente controladas por el 2.4 D o MCPA, tales como sanguinaria, duraznillo, enredaderas, romacilla, correhuela, pasto pinto, calabacillo, quillo-quillo, mil en rama y cizaña purpúrea. Para su control debe emplearse un herbicida cuyo nombre comercial es Banvel-D o Dicamba, en dosis de 250 gramos de ingrediente activo por hectárea, en 50 a 100 litros de agua. El Banvel-D no controla malezas crucíferas (yuyo, rábano, mostaza), para las cuales se utiliza el 2.4 D, por lo que muchas veces se deberá combinar 250 gramos de Banvel-D con 400 gramos de ingrediente activo de 2.4 D éster disueltos en 100 litros de agua, cuando hay ataque de ambas.

El Banvel-D puede ser perfectamente reemplazado por Picloram (Tordon 22-K), en dosis de 60 gramos de ingrediente activo por hectárea, en 50 a 100 litros de agua.

CONSIDERACIONES GENERALES.

Para el control eficiente de las malezas debe tenerse en cuenta lo siguiente:

Después de cada aplicación los equipos deben lavarse cuidadosamente.

El equipo a usar debe estar perfectamente calibrado.



preferirse el 2.4 éster; sin embargo, dicha fórmula tiene la desventaja de ser muy volátil, por lo que su aplicación no es recomendable en lugares ventosos, más aún si en los alrededores de la semilla existen cultivos susceptibles al 2.4 D, tales como raps, remolacha, hortalizas, etc. En este caso debe aplicarse 2.4 D. Amina.

En cuanto al 2.4 D, sal, además de su poca efectividad, tiene el inconveniente de ser fácilmente lavado por las aguas de lluvia, de ahí que su uso no sea recomendable para la zona sur del país.

En los cultivos con trigo "Chifén", debe usarse MCPA, por la susceptibilidad de esta variedad al 2.4 D en cualquiera de sus fórmulas. El MCPA controla las mismas malezas mencionadas anteriormente.

Dosis:

El 2.4 D amina o éster y el MCPA amina deben aplicarse a razón de 400 a 700 gramos de ingrediente activo por hectárea, disueltos en 50 a 100 litros de agua. En caso de aplicaciones aéreas, deben usarse las dosis más altas de ingrediente activo, disueltas en no más de 15 a 20 litros de agua.

Epoca de aplicación

La época de aplicación del herbicida va desde que el cereal tiene 5 hojas verdaderas, como mínimo, hasta la iniciación del encañado, como máximo. De esta manera se logra un buen control de las malezas y se evitan daños en el trigo. Fuera de este período, el trigo, que es muy susceptible al herbicida, excepto después que ya tiene el grano pastoso, en cuyo caso la aplicación de 2.4 D o MCPA sólo se justifica para eliminar un enmalezamiento tardío que dificulte la cosecha. En todo caso dicha aplicación debe ser aérea.

2.- APLICACIONES EN TRIGO ASOCIADO:

Las leguminosas, y entre ellas el trébol, son susceptibles al 2.4 D y al Banvel-D. En estos casos debe usarse MCPA, siendo este herbicida el más indicado para controlar malezas de hoja ancha en trigos asociados. Su efectividad es muy similar al 2.4 D, ya que controla el mismo tipo de malezas. Otro herbicida que perfectamente puede aplicarse al trigo asociado con leguminosas es el Aretit, perteneciente al grupo de los dinitros.

El MCPA amina debe usarse a razón de 500 gramos de ingrediente activo por hectárea, disueltos en 50 a 100 litros de agua para aplicaciones terrestres y 15 a 20 litros en aplicación aérea.

Epoca de Aplicación:

La época de aplicación para estos herbicidas es la misma recomendada para los casos anteriores, es decir, cuando el cereal tiene 5 hojas verdaderas, como mínimo, hasta la iniciación del encañado. Sin embargo, nunca debe



En la década del 90:

Los donantes para transplantes serán animales

LONDRES (BIS). Se afirma que para los años del noventa todos los órganos corporales, salvo el cerebro y la médula espinal, se podrán substituir mediante los trasplantes. Se están realizando experimentos destinados a proporcionar órganos para esta clase de cirugía siendo posible, además, la inyección en los seres humanos, al nacer o incluso antes de tejidos animales capaces de evitar posteriormente los rechazos. Y también surge la posibilidad de que se logre crear órganos a partir de cultivos de tejidos tomados directamente del propio paciente, eliminando del todo así el problema del rechazo. Estos cultivos de tejidos previstos en un pronóstico del avance de la medicina publicado por el Departamento de Economía Sanitaria de Gran Bretaña y cabe añadir que todas las predicciones están basadas en los progresos recientes de la investigación.

La misión del Departamento de Economía Sanitaria, respaldada por la industria farmacéutica, es estudiar estadísticamente los aspectos económicos de la medicina preventiva. En un estudio del citado organismo participaron 40 expertos, dos de los Estados Unidos, dos de Holanda y uno de Suecia, siendo todos los restantes británicos. El informe en cuestión señala como probabilidad la introducción de diversos compuestos para combatir el cáncer, añadiendo que para los años ochenta se deberían comprender los procesos fundamentales de la división nuclear y los medios de modificarlos, previniendo la probabilidad de poder controlar, para los años noventa, un 70 por ciento de los cánceres, aunque existe la posibilidad de que aparezcan tipos nuevos. Es probable también que se confirme el hecho de que algunos tipos de cáncer

son causados por virus, y que se introduzcan vacunas y compuestos capaces de combatirlos.

Automatización. Es probable que en un futuro próximo queden suprimidas las enfermedades menores ocasionadas por virus como, por ejemplo, el sarampión, que se descubran medios de evitar la bronquitis y

hepatitis, pero parece que el riesgo común seguirá provocando sus acostumbradas esperanzas en cuanto al empleo de vacunas de inmunización múltiple, de administración bucal. La automatización comenzará a dar sus frutos. En las pruebas automatizadas destinadas a comprobar la acción cardíaca, que serán capaces de pronosticar la inminente relativamente inoperable de la trombosis coronaria y evitar una desastrosa fatal. Es probable que aparezcan medicamentos que el propio paciente podrá administrar tan pronto como notará los síntomas de un ataque y que serán capaces de proteger el corazón contra el latido excesivo que suele caracterizar a esta enfermedad, evitando así la supervivencia hasta que se le pudiera aplicar el debido tratamiento.

Sueño terapéutico. En lo que atañe a las enfermedades nerviosas, el informe afirma que es improbable que se produzcan progresos radicales en su tratamiento antes de los primeros años del siglo XXI, a cuyos efectos quizás se tornaría posible sustituir nervios lesionados por nervios filamentosos metálicos.

La cirugía podrá contar con la ayuda de dispositivos electrónicamente accionados, implantados en el cuerpo con el objeto de restablecer la función muscular. La cirugía, técnica de temperatura sumamente baja, y el láser se utilizarán en plena escala. Las intervenciones quirúrgicas se realizarán a través de la televisión, con ayuda de la anestesia eléctrica, merced a la cual el paciente conservará el conocimiento y podrá colaborar plenamente con el cirujano, sintiendo dolor. Y mediante la automatización el anestesiólogo podrá ocuparse simultáneamente de varios pacientes y también se dispondrá del "sueño terapéutico", que permitirá someter al paciente a un tratamiento reparador de semanas o meses de duración si el facultativo lo considerase necesario a los efectos del tratamiento de una lesión o enfermedad mental.

NEUMATICOS DE TRACTORES Y TODO TIPO

GRAN EXISTENCIA POR 1/3 O MITAD DE SU VALOR LOS ENCONTRARÁ EN

AVDA. ESPAÑA N° 72

Sábados cerrado FONO 98548

SEÑOR AGRICULTOR SIEMPRE

cebada cervicera

Nuevas condiciones de contratos y más rendimientos usando las variedades:

ACONCAGUA UNION
ACONCAGUA FOLA
ACONCAGUA BOCK
ACONCAGUA ANSEL

Consulte con su CORREDOR HABITUAL

MALTERIA ACONCAGUA
AGUSTINAS 1022 - OF. 204 SANTIAGO

¡SEGUROS!

ALAMBRES para CERCOS

Alambres de púas
Cercas URSUS
Alambres lisos, galvanizados y aceros
Mallas de gallineros
Grapas y Clavos

Toda la línea agrícola "INCHALAM"

DEPARTAMENTO AGRICOLA

CREDITOS SIN PIE - ENTREGA INMEDIATA

BANCO del ESTADO

FOMENTA LA AGRICULTURA NACIONAL

Sintetice programa "Chile Agrícola" por los siguientes Emisores: Corporación de Santiago, Minería de La Serena, Aconcagua de San Felipe, San Martín de Quillota, El Libertador de Rancagua, Colchagua de Santa Cruz, Candell de Curicó, Lautaro de Talca, Roble de Parral, Nube de Chillán, Malleco de Victoria, Imperial de Temuco, Baquedano de Valdivia, Eleuterio Ramírez de Osorno y Vicente Pérez Rosales de Puerto Montt, de Lunes a Sábado a las 7 Horas.

¡Protección total!

PLANCHAS ZINC CAP

Para sus Techos y la seguridad de sus cosechas

CREDITOS A 2 AÑOS PLAZO SIN CUOTA AL CONTADO

DEPARTAMENTO AGRICOLA Y COMERCIAL

BANCO del ESTADO

FOMENTA LA AGRICULTURA NACIONAL

Sintetice programa "Chile Agrícola" por los siguientes Emisores: Corporación de Santiago, Minería de La Serena, Aconcagua de San Felipe, San Martín de Quillota, El Libertador de Rancagua, Colchagua de Santa Cruz, Candell de Curicó, Lautaro de Talca, Roble de Parral, Nube de Chillán, Malleco de Victoria, Imperial de Temuco, Baquedano de Valdivia, Eleuterio Ramírez de Osorno y Vicente Pérez Rosales de Puerto Montt, de Lunes a Sábado a las 7 Horas.

Plancha 2 mts. x 0,85 x 0,6 espesor N° 24
Plancha 2,5 mts. x 0,85 x 0,6 espesor N° 24
Plancha 3 mts. x 0,85 x 0,6 espesor N° 24
Plancha 3,5 mts. x 0,85 x 0,6 espesor N° 24
Plancha 2 mts. x 0,85 x 0,5 espesor N° 26
Plancha 2,5 mts. x 0,85 x 0,5 espesor N° 26
Plancha 3 mts. x 0,85 x 0,5 espesor N° 26



vidas imaginarias

Séptima, encantadora

por MARCEL SCHWOB

ma fue esclava bajo el sol
en la ciudad de Hadrumeto.
su madre, Amoená, fue
y la madre de ésta fue
y todas fueron hermosas
y los dioses infernales
revelaron filtros de amor y de
La ciudad de Hadrumeto
y las piedras de la casa
vivia Séptima eran de un
tembloroso. Y la arena de la
estaba sembrada de conchi-
astradas por el tibio mar
las tierras de Egipto, en el
donde las siete bocas del Nilo
eran siete léngamos de
colores. Desde la casa
donde vivía Séptima se
miró la franja de plata del
mar y a sus pies un aban-
de brillantes líneas azules se
estaba casi a ras del cielo.
palmas de las manos de
estaban enrojecidas de
la extremidad de sus dedos
ido pintada; sus labios
aban a mirro y sus párpados
se estrechaban.
mente. Así iba ella, por la
de los suburbios, llevando a
de los sirvientes una cesta
panes.

ma se enamoró de Sextilio.
joven y libre, hijo de
ma. Pero aquellas que co-
los misterios subterráneos
estaban permitidos ser amados.
cuyo nombre es Anteros. Y
como Eros dirige los centelleos
y aguja la punta de las
así Anteros desviaba las mira-
y embota la acaedia de los
Es un dios bienhechor que
en medio de los muertos. No
como el otro. Posee la
repentina, que provoca el

olvido. Y a sabiendas de que el
amor es el peor de los dolores
terrenales, odia al amor y cura de
él. No obstante, es impotente para
expulsar a Eros de un corazón ya
ocupado por éste. Entonces se
apodera del otro corazón. Así
Anteros lucha contra Eros. He ahí
por qué Sextilio no pudo amar a
Séptima. Tan pronto como Eros
hubo llevado su antorcha al seno
de la iniciada, Anteros, irritado, se
apoderó de aquel al que ella quería
amar.

Por los ojos bajos de Sextilio,
Séptima supo del poder de
Anteros. Y cuando el estremeci-
miento púrpura hizo presa del
aire de la tarde, salió al camino
que va desde Hadrumeto hasta el
mar. Es un camino apacible en el
que los enamorados, recostados
contra las pulidas murallas de las
tumbas, beben vino de dátiles. La
brisa oriental sopla su perfume
sobre la necrópolis. La joven luna,
aún velada, viene, incierta, a errar
allí. Muchos muertos embalsa-
mados reinan, alrededor de
Hadrumeto, desde sus sepulturas.
Y allí dormía Fónisa, hermana de
Séptima, esclava como ella,
muerta a los dieciséis años, antes
de que hombre alguno hubiese
respirado su aroma. La tumba de
Fónisa era angosta como su
cuerpo. La piedra oprimía sus
pechos ajustados con vendas.
Muy cerca de su angosta frente,
una larga lápida detenía su mirada
vacía. De sus labios ennegrecidos
escapábase aún el vapor de las
drogas odoríferas en que la habían
empapado. Sobre su casta mano
brillaba un anillo de oro verde con
dos rubies incrustados, pálidos y
turbios. En su sueño estéril,
eternamente soñaba con las cosas
que no pudo conocer.

Bajo la virgen blancura de la luna
nueva, Séptima se tendió junto a
la angosta tumba de su hermana,
sobre la buena tierra. Lloró y frotó
su rostro contra la guirnalda
esculpida. Acercó su boca al
conducto por donde se vertían las
libaciones y desahogó su pasión:

—¡Oh, hermana mía! Dijo,
apártate de tu sueño para
escucharme! La lamparilla que
alumbró las primeras horas de los
muertos se ha extinguido. Tu has
dejado deslizar de tus dedos, la
ampolla de vidrio coloreada que
te diéramos. El hilo de tu collar se
ha roto, y las cuentas de oro se
han esparcido alrededor de tu
cuello. Nada nuestro es tuyo ya, y
ahora aquel que lleva un azor
sobre la cabeza te posee. ¡Atiénd-
me!, pues tu tienes el poder
de llevar mis palabras! Ve a la
celda que tu sabes y suplicale a
Anteros. Suplicale a la diosa
Hator. Suplicale a aquel cuyo
cadáver despedazado fue llevado
por el mar en un cofre hasta
Biblos. Hermana mía, ten piedad
de un dolor desconocido. Por las
siete estrellas de los magos de
Caldea, te lo ruego. Por las
potencias infernales
que se invocan en Cartago, Jao,
Abriao, Salbaal y Batball, recibe
mi encantamiento. Haz que
Sextilio, hijo de Dionisia, se
consuma de amor por mí, ¡oh
Séptima, hija de nuestra madre,
Amoená! ¡Que arda en la noche!
¡Que me busque junto a tu tumba,
oh Fónisa! O lleváenos a ambos a
la poderosa morada de las
tinieblas. Ruega a Anteros que
enfrie nuestro aliento si se niega
a que Eros lo encienda. Muerta,
perfumada muerta, acoge la liba-
ción de mi voz. ¡Ashramma
chalala!

Súbitamente, la virgen venda-
da se levantó y penetró en la
tierra, mostrando los dientes.

Y Séptima, avergonzada, corrió
entre los sarcófagos. Hasta el
segundo canto del gallo
permaneció en compañía de los
muertos. Espiaba a la luna fugitiva.
Ofrecía su garganta a la salada,
mordedura del viento marino. Los
primeros oros del día la acaricia-
ron. Luego regresó a Hadrumeto,
y su larga camisa azul flotaba tras
ella.

Pero Fónisa, rígida, erraba por
los círculos infernales. Y aquel
que lleva un azor sobre la cabeza
no quiso recibir su súplica. Y la
diosa Hator permaneció tendida
en su envoltura de colores. Y
Fónisa no pudo encontrar a
Anteros, puesto que no conocía
el deseo. Pero en su corazón
marchito experimentó la piedad
que los muertos sienten para con
los vivos. Entonces, la segunda
noche, a la hora en que los cadá-
veres se liberan para cumplir con los
encantamientos, Fónisa enca-
minó sus pies atados por las ca-
lles de Hadrumeto.

Con el rostro vuelto hacia la
techumbre de su cámara, sur-
cada de rombos, Sextilio se agita-
ba regularmente por los suspiros
del sueño. Y Fónisa, muerta,
envuelta en vendas odoríferas,
vino a sentarse a su lado. No tenía
cerebro ni vísceras, pero en su
pecho habían reintroducido su
corazón disecado. Y en ese
momento Eros luchó contra Ante-
ros y se apoderó del corazón
embalsamado de Fónisa.
Súbitamente ella deseó el cuerpo
de Sextilio, a fin de acostarlo entre
ella y su hermana Séptima en la
casa de las tinieblas.

Fónisa puso sus labios extintos
sobre la boca viva de Sextilio, y la
vida se escapó de él como una bur-
buja. Luego llegó hasta la celda de
esclava de Séptima y tomó a ésta
de la mano. Y Séptima, adormila-
da, cedió bajo la presión de la
mano de su hermana. Y el beso de
Fónisa y el abrazo de Fónisa
hicieron morir, casi a la misma
hora de la noche, a Séptima y a
Sextilio. Tal fue el fúnebre resulta-
do de la lucha de Eros contra
Anteros; y las potencias inferna-
les recibieron, al mismo tiempo, a
una esclava y a un hombre libre.

Sextilio permanece acostado
en la necrópolis de Hadrumeto,
entre la hechicera Séptima y su
virgen hermana Fónisa. El texto
del encantamiento está inscrito
sobre la placa de plomo, enrollada
y atravesada por un clavo, que la
encantadora deslizo por el
conducto de las libaciones de la
tumba de su hermana.



Nunca como hoy el fenómeno es
general: los jóvenes se casan en edad
precoz. Los lazos con la casa paterna son
más débiles que en otros tiempos. El rí-
mo de vida es mucho más dinámico.
Los padres comprenden que sus hijos
quieren vivir independientemente.
Casarse es una forma de irse de casa.
Pero no siempre resulta la más eficaz.
El matrimonio precoz generalmente
está formado por personas inmaduras y
se lleva a cabo con el aporte económi-
co de los padres. Muchas veces, los
jóvenes no se conocen lo suficiente
antes de casarse. Cuando no fracasan y
concluyen en el divorcio, es preciso que
maduren juntos. En este caso, los jó-
venes se quieren realmente y desean
salvar el matrimonio. Tienen problemas
pero buscan soluciones juntos y si
quieren unidos a pesar de todo.
La antropóloga norteamericana
Margaret Mead analizó el caso del matri-
monio precoz y se refiere a la "unión
conyugal en dos etapas". Considerando
que "la continuidad duradera basada en
el matrimonio es de capital importan-
cia para la pareja y para cada hijo en
especial", es preciso intentar que un

matrimonio
en dos etapas

conocimiento insuficiente de los
esposos, de sus experiencias anterio-
res, de sus familias, de sus aspiracio-
nes, no se resuelve en un reconocido
error de elección, una vez confirmado el
matrimonio y nacido el primer hijo.
La Mead sugiere entonces dos tipos
de matrimonios: un "primer matri-
monio individual" y un "segundo matri-
monio de padres". El primero concedería
a los conyuges "crecer en la vida del
otro", de naturaleza ética, no económi-
ca, en el caso de separación ninguna de
las partes recibiría compensaciones en
dinero, sería reconocido como un lazo
válido y protegido por la ley y la socie-
dad, aunque es preciso evitar los hijos.
En realidad, sólo en el caso de un "matri-
monio individual" plenamente logra-
do los "partners" se decidirían a iniciar
la etapa del "matrimonio de padres",
dando vida a una auténtica familia, con
sólidas relaciones de paternidad y
maternidad. Una útil sugerencia para
reprimir el caos sexual, eliminaría difi-
cultades con respecto a hijos nacidos
fuera del matrimonio y evitaría muchos
problemas y litigios.



347 kilómetros de largo, de 6,5 a 29 kilómetros de ancho, con una profundidad de 1.600 metros, reflejan el paso de 12 millones de años, según algunos geólogos. Desde el período paleozoico hasta el presente están pintadas en el Gran Cañón.

Se dice que el Gran Cañón del Río Colorado, panorama geológico único en su clase, provoca en los que lo ven una emoción más profunda y más fascinante que ninguna otra belleza natural de los Estados Unidos y ha sido calificado como el "espectáculo más sublime del mundo".

Desde tiempos muy remotos la inmensa garganta fue horadada por el río, el viento y la lluvia en una elevada meseta en la parte norte del Estado de Arizona, al sureste de los Estados Unidos.

La garganta mide 347 kilómetros de largo y de 6,5 a 29 kilómetros de ancho, con una profundidad de 1.600 metros. De las profundidades de la garganta se elevan picos de más altura que la de muchas otras cadenas de montañas de la tierra, pero que, sin embargo, no llegan a la altura del borde de la garganta.

En el lado norte, los oscuros bosques de pinos de la meseta ocultan la garganta a la vista del viajero, hasta que llena al borde, pero de pronto esta se extiende en toda su inmensidad, a sus ojos atónitos, en un mar de color.

De la azulada bruma de las profundidades surgen gigantescas formas de piedra caliza roja, con franjas ondulantes de escarlata y de púrpura cuyos tonos se suavizan con la distancia hasta que el borde de la garganta los separa del cielo.

Las extrañas formaciones rocosas, producidas por la erosión, semejan pirámides, templos, castillos, pináculos, torres, columnas, puertas, puentes, arcos, terrazas, balcones y balaustradas. Algunas son enormes y pesadas; otras parecen ligeras frías y todavía otras parecen talladas por el viento y el agua.

Con los cambios de luz, los colores cambian como un inmenso caleidoscopio. En el invierno pasan rubes por la garganta y parece que se pegarán a las gigantescas formaciones de piedra y en el fondo, excepto por breves claros, el río es tan visible, oculto en las profundidades de la garganta. Pero, a veces, cuando cae el viento, se puede oír el borbotear del agua al correr sobre las rocas o al caer de distintas alturas en el fondo tenebroso de la enorme hondonada.

El Gran Cañón del Colorado fue abierto al turismo en 1901, cuando el Ferrocarril de Santa Fe construyó un ramal para el Sur. En 1908 la garganta fue declarada monumento nacional, bajo la dirección del Gobierno Federal y, en 1919, una extensión de 2.600 kilómetros cuadrados alrededor de él, se constituyó un

el gran Cañón del Colorado

parque nacional que al presente recibe como medio millón de turistas al año, entrando unos por el norte, y otros por el sur, ya sea por tren, autobús o coches.

Algunos geólogos creen que la horadación de la garganta comenzó hace 12 millones de años. Otros creen que en época más reciente, pero el sorprendente fenómeno representa más que eso.

Para satisfacer la curiosidad del público respecto del Gran Cañón del Colorado, el Gobierno de Estados Unidos, por medio del Servicio de Parques Nacionales, ofrece conferencias, guías, excursiones, mapas y modelos, una biblioteca y un museo.

Así, los turistas que nada saben de geología acaban por comprender las fuerzas que horadaron la enorme garganta.

Considerado como la curiosidad geológica más grande de la Tierra, el Gran Cañón expone, en inmensa escala la corteza terrestre a una profundidad de 1.600 metros, mostrando desde rocas cristalinas, en el fondo, hasta la capa de sedimento de las partes superiores.

En la actualidad, el fondo del cañón se encuentra a 600 metros de altura sobre el nivel del mar, pero la acción del río prosigue ahondando la garganta lenta pero constantemente.

Desde el borde Sur, de bosques menos densos, once senderos conducen al fondo. Los guardias del Servicio Nacional de Parques guían grupos de excursionistas en mulas por las empinadas y zigzagueantes veredas hasta Phantom Ranch, cómoda posada situada en el fondo de la garganta, a gargantas laterales y por el sendero de 32 kilómetros de largo, que por una parte baja del borde y por otra sube a él nueva mente.

La visita al Gran Cañón del Colorado generalmente despierta el interés en otras maravillas naturales de la región. Al norte del Cañón, a distancia relativamente corta, se encuentra el Parque Nacional de Zion, y el Desierto Pintado de hermosos colores, donde el excursionista puede ver capas de rocas desde el período paleozoico hasta el mesozoico, y en el Cañón de Bryce, no muy lejos del Parque de Zion, se pueden ver capas desde el fin del período mesozoico hasta el presente.

Así, es posible ver en un día, en las rocas, gran parte de la historia geológica de la Tierra, reflejada en las paredes del Gran Cañón del Colorado.

O. C. G.



Puentes, ventanas y las más variadas formas se confunden en un caprichoso juego en las rocas que conforman el Gran Cañón del Colorado.

Recientemente se creó en Europa el "Euro Transplant" una especie de banco internacional en que se ficha a los candidatos a recibir trasplantes y a los posibles donadores de órganos. También se conservan allí los órganos para ser injertados en organismos receptores. Parí es uno de los centros del "Euro Transplant". Precisamente aquí, con el auspicio de la Facultad de Medicina de la Universidad de Padua, acaba de realizarse un simposio internacional sobre trasplantes, en cuyas sesiones se encará muy especialmente el problema del rechazo, estudiándose con atención el sistema de afinidades entre los tejidos humanos. Se trata de un factor fundamental la afinidad de tejidos es lo que, en definitiva, hace posibles los trasplantes de órganos.

Como se sabe, el mayor peligro para la vida de una persona a quien se le ha injertado un órgano ajenos consiste en el fenómeno del rechazo. El organismo es un todo único, bien estructurado, organizado y constituido en base a características heredadas, cuando se le injerta "algo" que no le pertenece o que no logra armonizar con él, o sea que no le es afín, lo rechaza. De este modo, impide funcionar el órgano trasplantado, y cuando no le es posible atacar directamente al intruso, el organismo recurre a manifestaciones colaterales, aprovechando todos los puntos débiles.

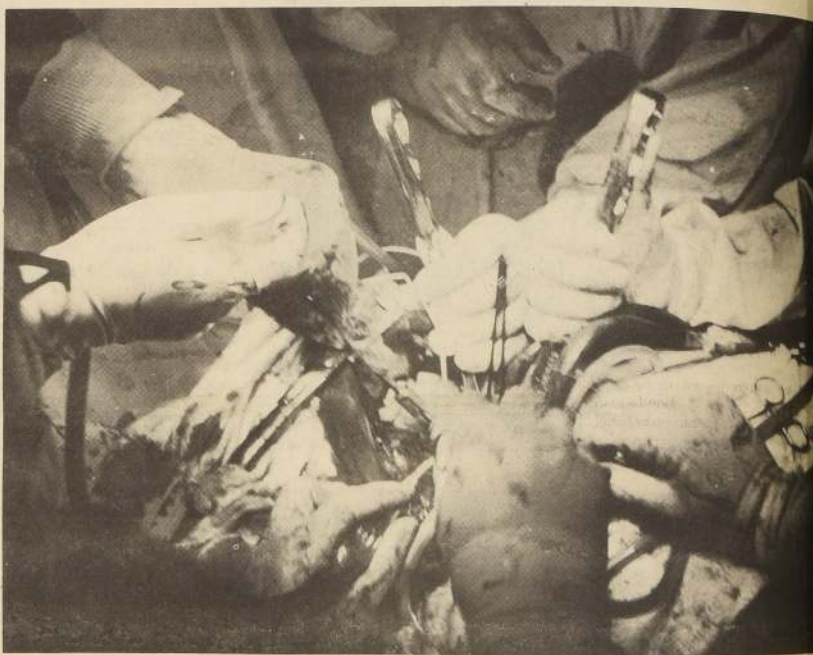
El sistema que controla a un organismo y vigila para que nada ajeno lo contamine se encuentra en un cromosoma, es decir en uno de los elementos que cada ser recibe como herencia de sus progenitores y que constituyen la base de las distintas individualidades. El punto del cromosoma en que se encuentra este sistema se denomina "Locus HLA", y a su vez se subdivide en dos o tres secciones, cada una de las cuales presenta muchas variantes; de aquí deriva la gran diferenciación de constitución de los organismos.

los trasplantes de órganos en Europa



Un trasplante de órgano puede, en cierto modo compararse con la transfusión de sangre, para que una persona pueda recibir sangre de otra persona, es preciso que los tipos constitucionales de los glóbulos rojos sean semejantes, o sea compatibles. Análogamente, para trasplantar un órgano, hay que verificar previamente que sean compatibles los glóbulos blancos, los leucocitos, que transportan los elementos que determinan la tolerabilidad o intolerabilidad de los tejidos de individuos distintos. En efecto, para trasplantar un órgano es preciso que los tejidos del donador y del receptor sean de constitución semejante.

La experiencia prueba que cuando los sistemas "HLA" son semejantes, el trasplante tiene grandes posibilidades de resultar bien. Cualquier operación de trasplante, no sólo de corazón sino también de riñón, de hígado, etc., debe realizarse en condiciones de perfecta compatibilidad de los factores "HLA". Hasta ahora, las variadas terapias ensayadas para luchar contra el rechazo no han dado resultados concluyentes.



continúa el Planeta de los Simios

Una de las películas de ciencia ficción más logradas del cine norteamericano ha sido "El planeta de los Simios", que dirigió para la 20th Century Fox, Arthur P. Jacobs.

Una civilización, en la cual los principales personajes aparecían como orangutanes, chimpancés y gorilas y que incluía a dos astronautas que llegaban hasta esa comunidad de simios, parecía un verdadero desafío al gusto más bien convencional del público. Pero la recaudación de la película ha multiplicado hasta el momento en cinco veces la cantidad de 5.000.000 que se invirtieron en realizar esta película.

"El planeta de los simios" concluía cuando el astronauta, interpretado por Charlton Heston, descubre los retorcidos y quemados restos de la Estatua de la Libertad, sobresaliendo en la arena de la costa, después de la destrucción de la ciudad de Nueva York, por un bombardeo nuclear.

Pero el fin de la película abría un suspense, ¿qué destino habían corrido el astronauta Heston y la chica muda, Linda Harrison, estos seres humanos primitivos que escaparon de la prisión de la sociedad de simios?

Los autores de la historia, Mort Abrahams, y Paul Dehn, lanzan a Heston a una serie de experiencias aparentemente sobrenaturales que culminan con su entrada a una ciudad subterránea que descansaba en su mayor parte sobre los restos de lo que había sido Nueva York, antes de su destrucción. Allí, en las entrañas de la red del metro de Manhattan, entre los sepultados restos de la Gran Estación Central y de la Catedral de San Patricio, se encuentra una comunidad de seres superinteligentes, pero mudos.

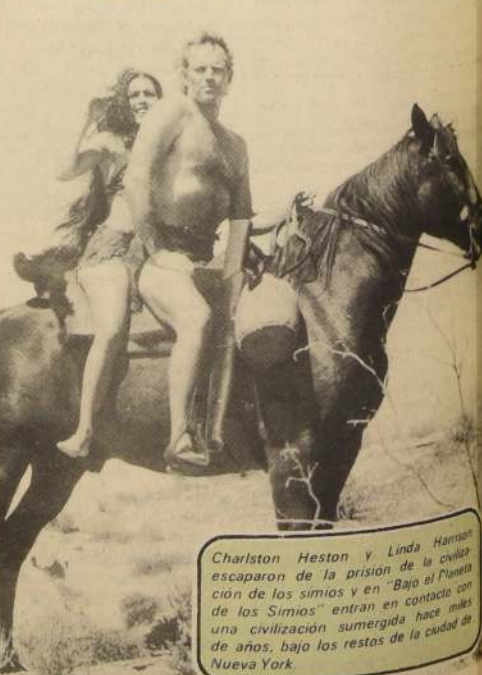
Esta ciudad subterránea va a ser invadida por hordas armadas de gorilas, movidos por su afán de conquista y de adquisición de nuevos territorios para su imperio. Un mundo amenazado por peripecias cada vez más sombrías es la visión que entrega "Bajo el planeta de los simios".

William Creber, director artístico de este film, enfrentó el difícil desafío de diseñar y construir la ciudad subterránea, esa metrópolis sepultada, desprovista de luz exterior, edificada sobre los restos de Manhattan, enterrada desde hace siglos entre canchales y cenizas. Creber debió improvisar escena-

rios que representaran estaciones del tren subterráneo, tuberías bajo tierra, un gigantesco y medio visible jet que recuerda la catedral de San Patricio, cuyo altar descansaba una potente bomba de cobalto.

John Chambers, el destacado modelador que obtuvo un premio de la Academia de Artes Cinematográficas por su labor en "El planeta de los Simios", realizó las nuevas caracterizaciones simiescas que aparecen en "Bajo el planeta de los Simios".

Se espera que este film tenga el mismo éxito que el anterior, que fue recibido con agrado por toda clase de espectadores, tanto por aficionados a las historias de ciencia ficción, estudiantes intelectuales como por el público general.



Charlton Heston y Linda Harrison escaparon de la prisión de la civilización de los simios y en "Bajo el Planeta de los Simios" entran en contacto con una civilización sumergida hace miles de años, bajo los restos de la ciudad de Nueva York.

La última novela sobre la guerra civil española

por JUAN URIBE ECHEVARRIA

que no le pedis a... me conceda una... tan amplia y tan... una bahía, para... ver a todos al... J.C. "Pabe-... (responso)".

lacion y, sobre todo, que decían... corrientes, los "piernas"... días después de estallar la... española?

no puede... se con... para que... los blancos... globales... a compa... trasplante... protagonista de su primera... Se trata, en gran medida, de la... masiva de los... de la villa en visperas de la... de individuos... trasplante... de constitución...

que cuando... semejante... operación... corazon... do, etc. de... s de perfe... ctos "H... dadas respo... ntra el recu... clusivos.

domina el lenguaje recortado, fino... del último Madrid. Capta como... despropósito, el refrán y la... popular, el pronto idiomático... Camilo", como en otras obras del... "dogán de hambrientos". "Los... —asoma su amor a los... sofocado y matizado con... de crueldad, y su simpatía... por los seres fuertes y... como don Roque Barcia, ... laborista y lector de... y Matías Picavea: "A don... gustan las mujeres gordas y... el aliento le huele a rayos... que fuma tagarrinas, lee "El... y suelta unos pedos saludables... sobrecojo al... Don Roque es un hombre... algo cargado de espaldas, ... pronto, un diente de oro y... y bondadoso... tiene un concepto gimnástico... y lo que le gusta es hacer el... zais, zais como en los... (p. 21).

tagonista —novelista monologa... frente a un espejo plano... ovidio, casi esférico.

carne de catequesis, carne de... carne de cañón, tu eres el... desconocido, el hombre a quien... una estrella en la frente" (p...

un vasto entretejido de... mínimos en estado de... sorprendidos como conejos, al... la muerte, temerosos de ser...

tacado m... de la A... tografía... los Sima... racterizac... en "Ba...

terga el m... que fue re... lase de... onados a... on, estu... por el pú...

ingeniero Luigi Boldetti es el... actual de Leonardo da Vinci... parece un absurdo, es una... tangible, ya que anualmente el... a Leonardo, en Vinci, ... gran maestro nació, se... gracias a la paciente labor del... milanes que reproduce... las máquinas ideadas por... ajustándose a los dibujos y...

ingeniero Luigi Boldetti es el... actual de Leonardo da Vinci... parece un absurdo, es una... tangible, ya que anualmente el... a Leonardo, en Vinci, ... gran maestro nació, se... gracias a la paciente labor del... milanes que reproduce... las máquinas ideadas por... ajustándose a los dibujos y...

ingeniero Luigi Boldetti es el... actual de Leonardo da Vinci... parece un absurdo, es una... tangible, ya que anualmente el... a Leonardo, en Vinci, ... gran maestro nació, se... gracias a la paciente labor del... milanes que reproduce... las máquinas ideadas por... ajustándose a los dibujos y...

ingeniero Luigi Boldetti es el... actual de Leonardo da Vinci... parece un absurdo, es una... tangible, ya que anualmente el... a Leonardo, en Vinci, ... gran maestro nació, se... gracias a la paciente labor del... milanes que reproduce... las máquinas ideadas por... ajustándose a los dibujos y...

ingeniero Luigi Boldetti es el... actual de Leonardo da Vinci... parece un absurdo, es una... tangible, ya que anualmente el... a Leonardo, en Vinci, ... gran maestro nació, se... gracias a la paciente labor del... milanes que reproduce... las máquinas ideadas por... ajustándose a los dibujos y...

ingeniero Luigi Boldetti es el... actual de Leonardo da Vinci... parece un absurdo, es una... tangible, ya que anualmente el... a Leonardo, en Vinci, ... gran maestro nació, se... gracias a la paciente labor del... milanes que reproduce... las máquinas ideadas por... ajustándose a los dibujos y...

ingeniero Luigi Boldetti es el... actual de Leonardo da Vinci... parece un absurdo, es una... tangible, ya que anualmente el... a Leonardo, en Vinci, ... gran maestro nació, se... gracias a la paciente labor del... milanes que reproduce... las máquinas ideadas por... ajustándose a los dibujos y...

ingeniero Luigi Boldetti es el... actual de Leonardo da Vinci... parece un absurdo, es una... tangible, ya que anualmente el... a Leonardo, en Vinci, ... gran maestro nació, se... gracias a la paciente labor del... milanes que reproduce... las máquinas ideadas por... ajustándose a los dibujos y...

ingeniero Luigi Boldetti es el... actual de Leonardo da Vinci... parece un absurdo, es una... tangible, ya que anualmente el... a Leonardo, en Vinci, ... gran maestro nació, se... gracias a la paciente labor del... milanes que reproduce... las máquinas ideadas por... ajustándose a los dibujos y...

ingeniero Luigi Boldetti es el... actual de Leonardo da Vinci... parece un absurdo, es una... tangible, ya que anualmente el... a Leonardo, en Vinci, ... gran maestro nació, se... gracias a la paciente labor del... milanes que reproduce... las máquinas ideadas por... ajustándose a los dibujos y...

ingeniero Luigi Boldetti es el... actual de Leonardo da Vinci... parece un absurdo, es una... tangible, ya que anualmente el... a Leonardo, en Vinci, ... gran maestro nació, se... gracias a la paciente labor del... milanes que reproduce... las máquinas ideadas por... ajustándose a los dibujos y...

ingeniero Luigi Boldetti es el... actual de Leonardo da Vinci... parece un absurdo, es una... tangible, ya que anualmente el... a Leonardo, en Vinci, ... gran maestro nació, se... gracias a la paciente labor del... milanes que reproduce... las máquinas ideadas por... ajustándose a los dibujos y...

ingeniero Luigi Boldetti es el... actual de Leonardo da Vinci... parece un absurdo, es una... tangible, ya que anualmente el... a Leonardo, en Vinci, ... gran maestro nació, se... gracias a la paciente labor del... milanes que reproduce... las máquinas ideadas por... ajustándose a los dibujos y...

ingeniero Luigi Boldetti es el... actual de Leonardo da Vinci... parece un absurdo, es una... tangible, ya que anualmente el... a Leonardo, en Vinci, ... gran maestro nació, se... gracias a la paciente labor del... milanes que reproduce... las máquinas ideadas por... ajustándose a los dibujos y...

ingeniero Luigi Boldetti es el... actual de Leonardo da Vinci... parece un absurdo, es una... tangible, ya que anualmente el... a Leonardo, en Vinci, ... gran maestro nació, se... gracias a la paciente labor del... milanes que reproduce... las máquinas ideadas por... ajustándose a los dibujos y...

ingeniero Luigi Boldetti es el... actual de Leonardo da Vinci... parece un absurdo, es una... tangible, ya que anualmente el... a Leonardo, en Vinci, ... gran maestro nació, se... gracias a la paciente labor del... milanes que reproduce... las máquinas ideadas por... ajustándose a los dibujos y...

ingeniero Luigi Boldetti es el... actual de Leonardo da Vinci... parece un absurdo, es una... tangible, ya que anualmente el... a Leonardo, en Vinci, ... gran maestro nació, se... gracias a la paciente labor del... milanes que reproduce... las máquinas ideadas por... ajustándose a los dibujos y...

ingeniero Luigi Boldetti es el... actual de Leonardo da Vinci... parece un absurdo, es una... tangible, ya que anualmente el... a Leonardo, en Vinci, ... gran maestro nació, se... gracias a la paciente labor del... milanes que reproduce... las máquinas ideadas por... ajustándose a los dibujos y...

ingeniero Luigi Boldetti es el... actual de Leonardo da Vinci... parece un absurdo, es una... tangible, ya que anualmente el... a Leonardo, en Vinci, ... gran maestro nació, se... gracias a la paciente labor del... milanes que reproduce... las máquinas ideadas por... ajustándose a los dibujos y...



Las máquinas de Leonardo



diagnóstico de la furia homicida y pirmana de los españoles.

"Según los orientales, las posibles aptitudes del hombre son tres: la devoción (el amor y el odio); la acción (el negocio y el viaje); y la inteligencia (la contemplación y la especulación); los españoles no hemos pasado de la devoción" (p. 128).

"Los españoles debemos vigilar al propio español que llevamos adentro para que no nos desuelle mientras dormimos y él vela como un lobo al acecho, tu tío Jerónimo no cree en el fuego, en esto no parece español, si sobrino, el español es pirmana porque quiere borrar todo vestigio de su pasado, toda crónica de su presente, toda esperanza en su porvenir. En España siempre se gobierna con una tea encendida en la mano, con gorro frigio o monacal capucha, siempre está en el gobierno Torquemada, en el gobierno y fuera del gobierno, al español lo que le gusta es pegar fuego a España y a los españoles" (p. 433).

"Tenemos que amar a España, sobrino, tenemos que amarla con mucha ternura, con mucha cordura, con mucha cautela. España se nos puede morir entre las manos cualquier día, España tiene la sangre envenenada y es preciso hacerle respirar aire puro" (p. 435).

Con "Visperas de San Camilo", Cela ha completado, en forma discontinua, una trilogía sobre la guerra civil española, cuyo orden temático es el siguiente: "La familia de Pascual Duarte" (1942), "Visperas de San Camilo" (1969), y "La Colmena" (1951).

todo se sabe...



por IGNACIO VICUÑA



LA CULPA la tuvieron, en cierta forma, los guardadores de la cultura medieval, impregnada del olor de esos manuscritos de los conventos, escritos en letras góticas, barrocamente hermosas, y que no condujeron a los occidentales a una idea de la vida —Hum!— del todo discutible. ¿Por qué no se concibió un medio más expedito de popularizar el honorable conocimiento del pasado? Quienes pretendían gastar sus energías en concebir una respuesta, sería mejor que se leyera el encantador tomito del Barón José Von Eichendorff, "De la vida de un ocioso", donde, entre otras verbas bebibles, se dice o se deja entrever que la más saludable píldora para la pereza y la dicha es una cargada pipa de tabaco aromático, un violín al hombro y dar curso libre a la inquietud de piernas. ¿Meta? No tiene importancia. El asunto es que nuestro barón, a principios del siglo dieciocho (no soporto los números con mayúsculas. Me recuerdan algunos bichos quiritosos) se va de su casa, un viejo molino de viento, y parte desde el norte de Alemania hacia el sur, tras esa Italia que su imaginación requería. Pasa por pueblos, castillos, otras ciudades "dulces" y, entre tanto, en la narración de primerísima persona, no capta rasgo alguno de petulancia, de soberbia, de chisme intelectual. Este querido ocioso de entonces vive de la suerte, de cuanto le den los demás y se solaza con su humeante cachimba y los poemas que recita, acompañado de la música de su violín. Notable esta obra limpia, de raigambre psicológica fuerte, en que imprime a cada página una sorpresa emparentada con la naturaleza y los hombres. Pero, lo que nos hace reflexionar es el final. Durante el trayecto efectuado por el joven, si, apenas trabaja para dar gusto a su amada, una condesa, esta recibe una carta y da por hecho que es de ella. Y no era de la condesa. El vuelve al castillo, al cabo de extensas correrías, y lo notifican, ella, de que no es condesa, entonces, hasta reservemos el impacto final. Muy ajeno a renunciadas de candidatas y a esquemas tipo Fellini, pero inaudito y uno sabe a qué atenerse.

UNA CARTA me llega de Londres. Es el que la escribe una persona inteligente, pero olvidadiza. Entre una serie de alegatos en contra de los chilenos, por nuestra politiquería majadera, por nuestra encomiable forma de engañarnos me dice que acaba de ser publicado en inglés "La flor inexistente", de Miguel Serrano. Demás está decir que no reparó en enviarme el libro y, por comodidad o sugerente insolencia en libras esterlinas, se limita a referirme unos datos acerca del volumen. Sus palabras "Vieras tú, hombre, que magnífico libro. Una forma de encarar el idioma y las situaciones esotéricas en que se envuelve el hombre, dignas de meditarse. Ha llamado de ese modo a su trabajo, porque Serrano cree que cada uno conduce la flor de la dicha en su interior y sólo se requiere de sensibilidad para incorporar ese sortilegio privado en el mundo exterior. ¿Te da cuenta? Siempre esa ambientación oriental de Serrano, tan especialmente adquirida en la India, y en sus lecturas sobre ese universo casi intangible del individuo, que es su alma. Yo sé que en tu tierra paasra demasiado tiempo antes de que llegue esta flor que existe. Así que te incluyo un ejemplar". Sin embargo, aún me encuentro a la espera de su promesa. En el encabezamiento de la carta se especifica un 4 de Abril. En el sobre figura como fecha de entrega un 19 de Abril. Y dentro, solo la correspondencia. Mi amigo vive desde 1957 en Londres. Todavía no se le quita lo criollo.

DISCOS VOLADORES y seres de ciencia ficción han sido temas predilectos de nuestro amigo escritor Hugo Correa. El se cartea con el enigmático Ray Bradbury, quien lo elogia por sus novelas, es comentado en España y otros países. Es uno de los mejores cultores de su género en el continente. Empero, me ha confesado en su oficina que ha cambiado de miras. No por capricho, sino por necesidad. Acaba de terminar una novela inédita. En principio, 400 páginas. Al cabo de la severa autocritica, 140. Título: "Los ojos del diablo". Tema: reserva absoluta, porque si es tan buena como las que le preceden, es mejor mantener el suspense, el misterio, ese andar progresivo de la anécdota y el humor que Hugo Correa otorga a sus libros y por qué no a su vida.

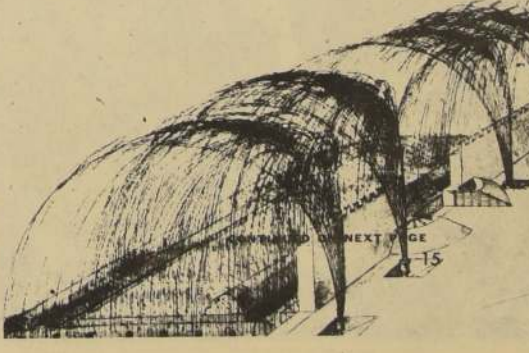
creador de máquinas de guerra, fabricante de cañones, capaz de hacer estatuas ecuestres. Alumno de Andrés Verrocchio, su primera aparición como pintor se produjo en 1472, con la figura de un angel pintada en un cuadro de su maestro. El cuadro se titula: "Bautismo de Cristo". Caracterizan el arte de Leonardo el empleo de los principios simples de geometría en la composición, una maestría excelsa en el hacer pictórico y un agudísimo poder de observación en la descripción de la naturaleza y sus relaciones matemáticas. Hace poco más de un siglo comenzaron a estudiarse seriamente sus manuscritos científicos y técnicos, prácticamente desconocidos hasta entonces.

El Museo de la Técnica de Milán dedicó un piso a los estudios de Leonardo en lo que concierne a la botánica, geología, astronomía y anatomía, junto a la reproducción en escala reducida de algunas de las máquinas, demostraciones prácticas de principios físicos que había descubierto y ampliaciones fotográficas de parte de sus dibujos. Leonardo vivió y trabajó en Florencia, Milán, Roma y en la Corte francesa de su época.

Este año, por ejemplo, hace apenas unas semanas, el alcalde de Vinci recibió de manos de Boldetti —ciudadano honorario de dicha localidad— un aparato con mecanismos de cambio a seis velocidades con ruedas dentadas, realizado según un proyecto de Leonardo descubierto en Madrid en 1967.

"Entre los proyectos técnico-mecánicos fruto de la gran habilidad creativa y artística de Leonardo —dijo Boldetti— el maestro ideó una transmisión a varias velocidades de notable interés y es de esperar que con la divulgación del "código" de Madrid se puedan hallar otros elementos que permitan descubrir a qué máquina deseaba aplicar el mecanismo. Independientemente de esto vale la pena señalar que el concepto de engranaje continuo y el sistema de enlace de las piezas para producir las diversas velocidades son muy similares a los que existen para los modernos cambios de velocidad de los automóviles".

Recientemente se aplicó este sistema de cambios en algunos tipos de tocadiscos con varias velocidades en los que la poca necesidad de potencia de transmisión y la silenciosidad requerida dieron lugar al empleo de ruedas, sólo



entrevista a Edvard Kardelj:

el sistema de autogestión en Yuv

"El objetivo fundamental de nuestro desarrollo autogestor consiste en edificar las relaciones en las cuales el hombre, en cualquier puesto de trabajo que se encuentre dentro de una organización de trabajo autogestora o dentro de grandes sistemas integrados - controle, disponga y administre lo más plena y directamente posible su trabajo, la base material de éste y las condiciones generales del trabajo, especialmente el "plustrabajo" y su circulación, es decir, la reproducción simple y ampliada. Sobre esta base tratamos de desarrollar la autogestión también en la esfera política y cultural y en todas las demás esferas de la vida social".

EL PROBLEMA DE NUESTRA EPOCA

Esto nos dijo al comenzar la charla Edvard Kardelj, destacado estadista yugoslavo, durante su estadía en Chile, al pedirle que nos expusiera para "La Nación" las características principales y el camino de desarrollo de la autogestión en Yugoslavia. Como es sabido, el interés por la autogestión va teniendo gran incremento en todo el mundo, sin excluirse de él nuestro país. Kardelj continuó diciendo: "Algunos consideran que la revolución científica

moderna, que requiere grandes sistemas técnicos y económicos, es contraria a la autogestión. Nosotros consideramos, por el contrario, que la revolución científico-técnica y la técnica y la tecnología moderna, no sólo facilitan sino también precizan adecuadas formas de la organización social autogestora de los hombres. Pues el progreso científico-técnico moderno puede convertirse también en un instrumento de nuevas alienaciones del hombre respecto a las condiciones, los medios y los frutos de su trabajo, así como respecto a la gestión real de la sociedad. Al fin y al cabo, una de las principales fuentes de la rebelión de la joven generación reside precisamente en que todos los centros de la decisión económica, política y aún cultural, se están alejando cada vez más del hombre. En realidad, el problema consiste en saber como la humanidad puede modificar esta tendencia y establecer unas formas de las relaciones social-económicas y políticas democráticas en las que el desarrollo y las tendencias que resultan de la estructura técnica y la concentración modernas queden subordinadas cada vez más al control a los objetivos humanos y a las necesidades creadoras y aspiraciones de esa inmensa masa de hombres que trabajan y que son cada vez más conscientes y que desean crear trabajo y manifestar así su personalidad.

LA RESPUESTA YUGOSLAVA

En Yugoslavia consideramos que el dilema más esencial en el desarrollo de la sociedad socialista consiste precisamente en saber quien debe disponer del "capital" social, es decir, de aquella parte de la "plusvalía" que se deduce del ingreso personal del trabajador para asignarla al desarrollo, a la reproducción social y a las inversiones. Se plantea la pregunta, pues, si lo debe ser el Estado y su aparato o el propio hombre de trabajo adecuadamente organizado.

La respuesta de nuestra sociedad, o sea de sus fuerzas progresivas, ha sido que lo debe ser, en la mayor medida posible y directamente, el hombre en su puesto de trabajo, sea que se trate del obrero en la fábrica, ingeniero, médico o profesor. Ciertamente, el socialismo no consiste sólo en transferir los medios de producción de manos del capitalista privado a manos de un aparato estatal dirigente, independiente y autónomo, sino en socializar de verdad los medios de producción, es decir, en que estos dispongan directamente los trabajadores autogestores, organiza-



dos colectiva y racionalmente, tanto en la producción inmediata como en todos los demás dominios del trabajo y de la creación sociales".

PRIMEROS PASOS

—Señor Kardelj, ¿Cómo se ha procedido a introducir la autogestión en Yugoslavia, cómo ha surgido esta idea, o sea, en que condiciones ha venido creciendo la autogestión?

Como es sabido, Yugoslavia había iniciado ya durante la segunda guerra mundial, en el transcurso de la lucha de liberación nacional que tenía el carácter de una revolución popular, un cambio radical de su estructura social y política.

En los primeros años de la postguerra se llevaron a cabo profundos cambios social-económicos y políticos, así como en las relaciones entre las nacionalidades de Yugoslavia. Fueron abolidos el sistema de Estado centralizado y el régimen de la dictadura militar monárquica que se apoyaba en la hegemonía de los círculos gobernantes de Serbia y en la desigualdad nacional de los demás pueblos de Yugoslavia. Se estableció el sistema republicano en forma de una federación de seis repúblicas voluntariamente unidas. Se llevó a cabo, también, una radical reforma agraria en beneficio del campesino pequeño y mediano y del campesino sin tierra. Por medio de la nacionalización de todos los sectores - menos el de propiedades campesinas y actividades artesanales y otras actividades menores - se creó un potente sector socialista estatal en la economía, que adquirió un papel preponderante en el desarrollo de toda la economía nacional. Un nuevo Estado socialista bajo la dirección de las fuerzas políticas revolucionarias, encabezadas por el Partido Comunista, ocupó un papel decisivo en lo que concernía a asegurar un pleno desarrollo social-económico y político del país.

Ese periodo del estatismo revolucionario se hallaba, también en Yugoslavia, bastante influido por la ideología stalinista, la que en aquel entonces dominaba totalmente en los países socialistas de la Europa del Este. No obstante, por sus funciones históricas fundamentales ese estatismo revolucionario fue empujado, imprescindible, necesario y progresivo. Pues en aquel tiempo era indispensable asegurar no sólo una estabilidad y una fuerza política de la nueva sociedad, sino también una fuerte concentración de los recursos sociales y los de acumulación y de los esfuerzos económicos en general, lo cual constituía, para un país insuficientemente desarrollado como era Yugoslavia, una base indispensable del futuro desarrollo económico, social y político.

Inconvenientes del estatismo

No obstante, nuestra sociedad muy pronto se vio enfrentada también con los aspectos negativos de tal sistema estatista, como decimos nosotros. Se tendió a sustituir cada vez más por un centralismo burocrático el centralismo de acción de la revolución que se apoyaba en el movimiento de las masas populares, es decir, en la clase obrera y otras capas trabajadoras. También surgió una tendencia a convertir — y de hecho se empezó a convertir — la dirección de los medios de producción racionalizados en una especie de monopolio de propiedad estatal. Si las cosas hubieran seguido, mientras el Estado y su sistema político se hubieran convertido, en el mejor de los casos, en patrón paternalista de las necesidades de los trabajadores, y no en un instrumento de la emancipación del trabajo y del trabajador.

No obstante, y pese a ciertas vacilaciones, no sólo se mantuvo sino también prevaleció un curso progresivo que

procuraba evitar tales deformaciones, apoyándose en la participación más directa posible de las capas trabajadoras del pueblo en todos los órganos de la gestión de la sociedad.

Considero que dos factores influyeron especialmente sobre este curso del desarrollo. El primero consistió en el hecho de que nuestra revolución era realmente autóctona y que durante todo su desenvolvimiento fue independiente. Segundo, nuestra revolución era una verdadera revolución popular, es decir, una revolución en la que participaron inmensas masas de obreros, campesinos e intelectuales progresistas, no sólo con sus simpatías políticas, sino recurriendo a las armas en las más difíciles condiciones. En realidad, la propia revolución llevaba también — se puede decir inconscientemente — las ideas de la autogestión.

Y precisamente en torno a las cuestiones de esta naturaleza, así como en torno a la cuestión relativa a la independencia de los pueblos de Yugoslavia, nuestra joven sociedad socialista se vio, en 1948, en un trascendental cruce histórico, al entrar en conflicto con Stalin y el stalinismo.

Sin embargo, una vez producida la intervención de Stalin, y al encontrar esta resistencia, fue justamente esta resistencia la que, sin duda alguna, dio más impulso aun a todas aquellas corrientes ideológicas y políticas que orientaron a Yugoslavia hacia la autogestión.

Bien entendido, la autogestión no es un invento nuestro. La idea de la autogestión es tan vieja como lo es el movimiento obrero internacional. Hay motivos de los que se podría hablar ampliamente, del porqué no ha tenido una realización más amplia en los países socialistas, aunque tanto Marx como Lenin insistían en ella. Sin embargo, yo no querría entrar hoy en este tema.

1950 a 1969, la producción industrial ha aumentado en más de cinco veces y como uno de los resultados de este hecho, ha cambiado esencialmente también la estructura de la población. La participación de la población no agrícola en el número total de los habitantes ha aumentado del 30 por ciento a más del 53 por ciento. De 1956 a 1968 ha aumentado en tres veces aproximadamente, el nivel de vida real de la población.

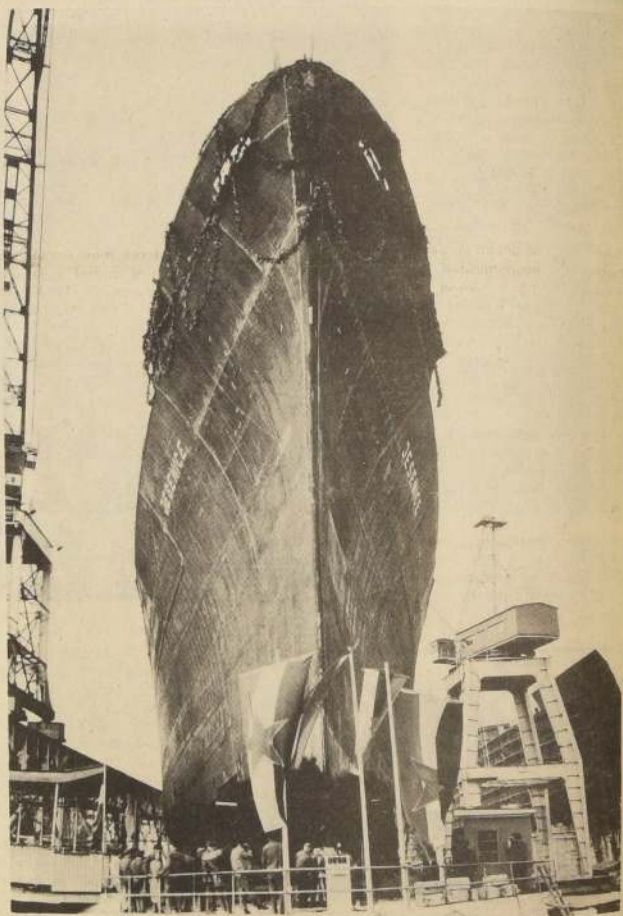
AUTOGESTION INTEGRAL

—¿La autogestión opera sólo en la economía o también en las demás esferas y cómo funciona según Kardelj?

"La autogestión en nuestro país fue introducida primeramente en la economía. Luego se extendió gradualmente a las demás esferas del trabajo social: educación, ciencia, cultura, sanidad, prevención social, etc. Sin embargo, fueron necesarios largos años para que llegase a ser no sólo una forma democrática que ha venido facilitando la participación de los trabajadores en la gestión de las empresas e instituciones, sino para que se convirtiese en una manifestación de la vinculación orgánica entre la disposición de las condiciones, medios y frutos del trabajo con el mismo trabajo, es decir, con el trabajador.

El mecanismo de la organización de la autogestión al nivel de empresa económica, explica Kardelj, lo constituye en primer lugar, el consejo obrero y su comité de gestión u otro órgano ejecutivo similar, luego la asamblea de trabajadores y el referéndum, así como el gerente de la organización de trabajo.

Relaciones similares rigen también en principio, en las instituciones de instrucción pública, cultura, ciencia, salud pública, seguro social, prevención social, etc. Naturalmente, las formas



De la utopía a la realidad

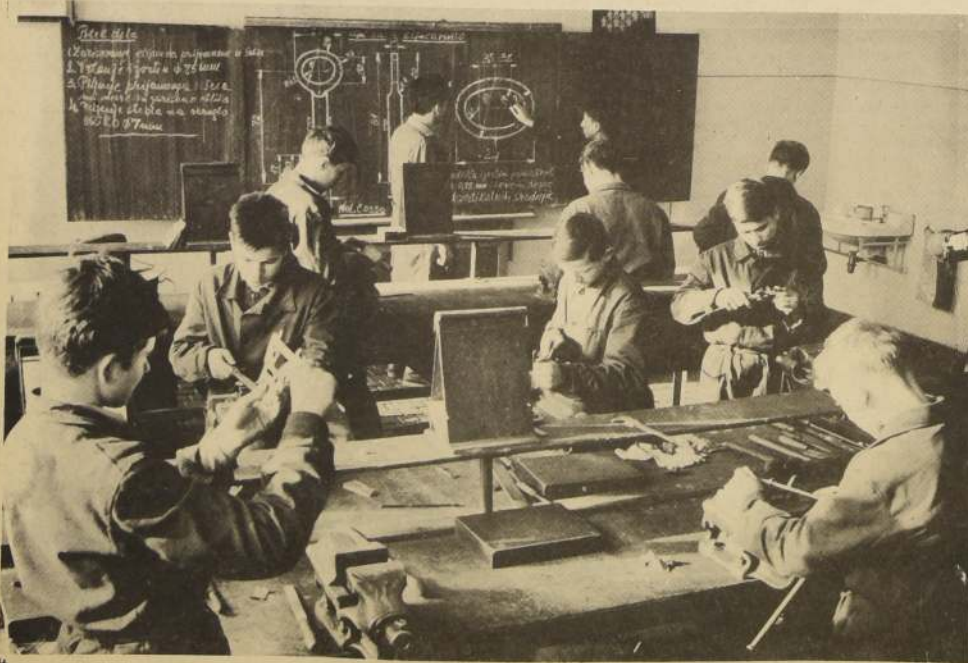
A ciertos hombres — tanto en nuestro país como en el extranjero — el camino y los objetivos autogestores les parecían una utopía. Sin embargo, el sistema de autogestión en Yugoslavia vive y se desarrolla desde hace ya cuatro lustros. Durante este tiempo y pese a muchas dificultades interiores y exteriores, de un carácter objetivo y subjetivo y en primer lugar pese a una base material poco desarrollada, ha demostrado, sin lugar a dudas — tanto por las nuevas relaciones sociales que se han formado ya y que siguen desarrollándose, como por los resultados materiales, es decir, por su eficiencia social - económica, que es una orientación progresiva real de nuestra sociedad. Efectivamente, la autogestión en Yugoslavia ha dejado de ser un experimento, y es ya un sistema de las relaciones sociales, económicas y políticas bastante estructurado, en el sentido orgánico, y profundamente arraigado en la realidad.

De esto habla también el hecho de que los años del más exitoso desarrollo social económico de la sociedad yugoslava están ligados justamente al periodo autogestor de nuestra edificación socialista. Al introducir la autogestión, hace veinte años, Yugoslavia tenía una renta nacional por habitante apenas superior a 200 dólares, y ahora, en 1970, es más de 700 dólares. Da

organizaciones concretas de las relaciones de autogestión, como también, el alcance de los derechos de autogestión en estas actividades, son específicas por ser diferentes también el carácter de estas actividades, así como el papel social que ocupan. Por esto la sociedad asegura su influencia en los dominios de los intereses sociales comunes o específicos, en forma particular sobre el desarrollo en los mismos.

Sin embargo, las relaciones de autogestión, por su naturaleza, están bastante menos desarrolladas en esas esferas del trabajo social que en la esfera de la producción material.

Con este objetivo precisamente, en los últimos años estimulamos y organizamos una integración autogestora en estas esferas. Puedo citar como ejemplo la situación en la esfera de la educación. Las escuelas de todas las clases, desde las primarias hasta las medias y superiores, tienen sus consejos de autogestión. Sin embargo, al propio tiempo existen comunidades de educación municipales o intermunicipales, o sea regionales, así como las repúblicas como una forma de la integración autogestora de las escuelas, universidades y otras instituciones educativas. Son organizaciones relativamente autónomas que han asumido y siguen asumiendo cada vez más funciones ejercidas anteriormente por los órganos



Industrial
ces y
este he
tam
on. La
agricol
tantes
a más
68, ha
aprox
de la

en la
demás
señor

is fue
econo
ente a
social
unidad.
o, fue
a que
forma
itando
en la
tución
en una
rganiz
ndicio
con el
n el

de la
presa
stitu
ero y
rgano
ea de
mo el
o.
mbien
s, de
encia,
nición
ormas

estados
autogest
ra las
que
en las
de
autog
de otras
formas
como los
determina
ciones
autogest
ras de los
también
en otros
me
no las
organiz
ciones
comuna
y de
otras
que
están
directa
resulta
dos de
escue
las ins
tuciones
de auto
financi
ción de
educación,
desde la
fuerza
la un
verdad
alimen
tarios
pasap
pasap
fijados
u
organiz
de di
chos
crean
a ba
se de
la co
muni
dad
votos
de la
socie
dad.

ANICA

La empresa
o
motiva
por lo
demás
y lon
dos
fuerza
propor
ción
de la
actividad.
Cada
unidad
para
comple
titud y
de la
tanta
nacional
los de
derecho
nacional
de cada
empresa
de auto
nomía
la ins
pección
y la
regular
la
distrib
ción
según
su

rela
bien.
pes
cofi
rac
o el
socie
mi
es o
e el

de
están
estas
efe

en
iz
af
mo
la
las
mej
pio
ca
o
da
as.
ón
da
as.
nte
en
nes
nos



trabajo". Nuestra sociedad procura que una tal autonomía correspondiente con respecto a la base material la consigan también las instituciones de educación, ciencia, salud pública, prevención social, aunque hoy en día todavía están bastante limitadas, sea por el sistema presupuestario de financiamiento o por el insuficiente desarrollo de otras formas correspondientes de la financiación. Naturalmente, se dan también, en todo esto, diferencias entre las empresas en cuanto a su situación e ingreso que no se deben al resultado del trabajo o mejor, economicidad, sino a una base técnica más moderna. La sociedad procura, por una serie de medidas regulares, reducir las diferencias en los ingresos personales, para igual trabajo, originados, sobre dichas bases.

La autogestión no debe significar una atomización de la sociedad, fraccionamiento de sus funciones integrales o resistencia a las necesidades que van imponiendo la técnica y la tecnología modernas. Por esto, un gran significado para nosotros lo tienen también las muy diversas formas de organización autogestora en las organizaciones de trabajo asociadas, es decir los consejos obreros en las empresas asociadas, o sea, en las comunidades de varias organizaciones de trabajo unidas en el sentido organizacional o tecnológico, como también en las grandes "compañías" y sistemas técnicos tales como el transporte por ferrocarril y correos, la producción y distribución de energía, eléctrica, etc. Existen, además, diferentes formas de asociación de las organizaciones de trabajo en asociaciones económicas, como también en cámaras de economía, que constituyen un importante instrumento de la autoorganización de la economía.

—¿Considera Sr. Kardelj, que la autogestión está organizada en Yugoslavia hasta el punto de evitar conflictos entre elementos distintos de la sociedad o la producción?

Naturalmente, no digo con esto, que ya no tengamos conflictos y que la

concepción de la autogestión que acabo de exponer haya llegado ya a ser por completo nuestra realidad. Al contrario, nuestro sistema de relaciones de producción y en general, de relaciones social-económicas, todavía constituye una mezcla de diversos elementos. Además el desarrollo económico de nuestro país todavía es demasiado débil para que se puedan superar más rápidamente determinadas diferenciaciones y conflictos sociales que surgen de ello. También en nuestra economía mercantil actúan factores muy fuertes que no se hallan bajo el control social y que vulneran los principios de la distribución según el trabajo. Y finalmente, la propia desigualdad de desarrollo de diferentes empresas, es decir, la de su técnica, tecnología y productividad del trabajo, suscitan determinadas contradicciones y conflictos. Por esto, en la práctica las cosas no se desarrollan siempre tal como las vengo describiendo, pero nuestros esfuerzos van encaminados en este sentido.

"A CADA UNO SEGUN SU TRABAJO"

El principio de la distribución según el trabajo la base de nuestro sistema social-económico de autogestión. Este principio se aplica entre los componentes de la organización de trabajo, o sea, de la comunidad de trabajo, entre las partes de la comunidad de trabajo en el seno de las empresas asociadas y conjuntos industriales, se aplica en las relaciones entre la sociedad y la comunidad de trabajo, en las relaciones entre las nacionalidades, o sea entre las repúblicas y en lo que concierne a las obligaciones para con la Federación. Un apartamiento de este principio puede ser sólo un asunto del acuerdo entre los propios hombres de trabajo, un asunto de su solidaridad, el de la comprensión de sus intereses comunes, y sólo en casos determinados, puede ser un asunto de la coacción estatal.

La Constitución yugoslava establece el principio según el cual sólo el trabajo individual y los resultados del trabajo han de ser el criterio de la adquisición

del ingreso personal y de la situación social del hombre. De acuerdo a este principio a cada trabajador le pertenece la parte del ingreso neto de la organización económica que el mismo, junto con los demás componentes de su colectividad, asigne para la distribución personal. El criterio de la cuantía de esta participación es la cuantía individual del trabajo del trabajador en su puesto de trabajo, o sea, el valor concreto creado por su trabajo".



AUTOGESTION Y DESARROLLO

—¿Puede decirnos, Sr. Kardelj, cómo se ha reflejado la autogestión en el desarrollo económico yugoslavo?

"En lo que se refiere al desarrollo del sistema económico en nuestro país, respondió Kardelj, es preciso tener en consideración el hecho de que Yugoslavia es una comunidad multinacional, con notables diferencias en la estructura económica y en el desarrollo de sus repúblicas federadas.

El punto de partida en las relaciones económicas entre las nacionalidades es la autonomía económica de cada nacionalidad, la que les asegura una autonomía en el trabajo y en la disposición de su respectiva plusvalía, es decir, en

la edificación de la base material para el desarrollo de la cultura y la civilización propias. Este principio no es sino un resultado lógico de la distribución según el trabajo y de la autogestión en las comunidades de trabajo.

Sin embargo, la Federación consagra una atención particular a un desarrollo más rápido de las repúblicas menos desarrolladas, con el objeto de superar las desproporciones heredadas en la estructura económica y social del país, que constituyen un freno al desarrollo material y social del conjunto. Uno de los instrumentos fundamentales de la ayuda a las repúblicas y regiones menos desarrolladas es el Fondo de la Federación para créditos al desarrollo económico más acelerado de éstas, como también lo constituyen los recursos complementarios que alimentan a los fondos presupuestarios asignados para financiar los servicios sociales (educación escolar, salud pública, seguro social, etc) en aquellas repúblicas en las que la renta nacional por habitante es inferior al promedio yugoslavo.

Una de las etapas importantes en el desarrollo de las fuerzas de producción y de las relaciones social-económicas autogestoras en nuestro país, la representa la reforma económica y social que iniciamos en 1965. El aspecto económico de la reforma lo constituye un conjunto de las medidas adoptadas con el objeto de capacitar a nuestra sociedad para pasar de la economía extensiva a la intensiva, para una mayor productividad del trabajo, para una mayor economicidad, para una mayor capacidad competitiva en la división internacional del trabajo, para una mayor estabilidad económica interior, para la convertibilidad de la moneda, etc.

Este objetivo lo hemos conseguido pese a cuantas dificultades han creado, inevitablemente, las nuevas y más difíciles condiciones económicas. Así, por ejemplo, en el período 1953-1956 es decir, en los años que siguieron directamente al paso al sistema de autogestión, la productividad del trabajo contribuía al crecimiento de la producción social con un 10%, mientras durante los últimos años, es decir, en el período de la puesta en práctica de la reforma económica ha llegado a un 70%.

Es evidente que estos éxitos desmienten todas las dudas y afirmaciones escépticas según las cuales la autogestión conduciría a una baja de la productividad del trabajo y a un estancamiento

de la producción. Todo lo contrario, la autogestión en nuestro país ha asegurado una productividad del trabajo considerablemente superior a la que ha tenido la forma estatista de la gestión en cualquier otro país socialista que tenía el mismo nivel de desarrollo de las fuerzas de producción. Igualmente, una comparación con el desarrollo de los países capitalistas vecinos —naturalmente si se toman en consideración las diferencias en el desarrollo de las fuerzas de producción— arroja un curso relativamente más rápido del crecimiento de la productividad en Yugoslavia.

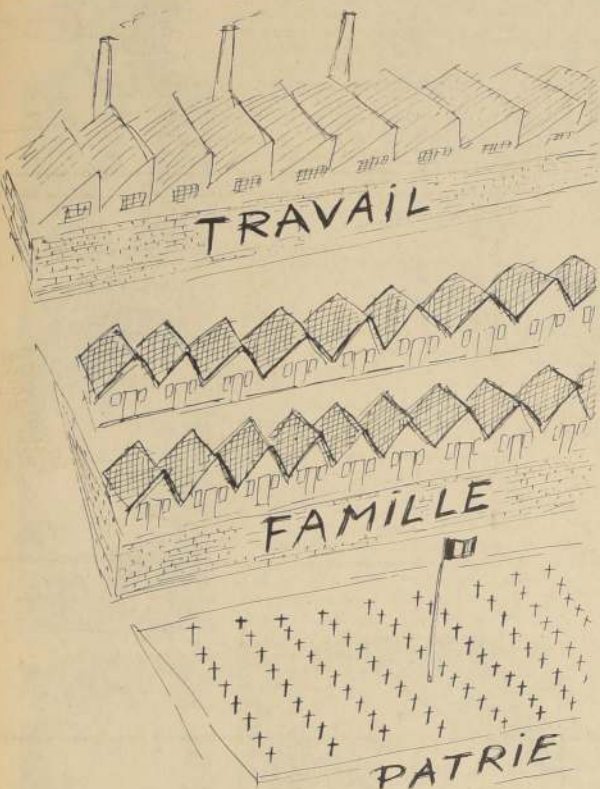
SOBREPASANDO LOS OBSTACULOS

Ciertamente, el proceso de integración de la autogestión en un sistema social total se encuentra en los comienzos de su evolución en nuestra sociedad. Este desarrollo se ve dificultado particularmente por el hecho de que somos todavía un país relativamente atrasado en el sentido económico. Es evidente, pues, que se necesitará un más largo período histórico para que nuestra sociedad llegue a los objetivos estratégicos —en cuanto a la autogestión— planteados en el preámbulo de la Constitución Federal. En la lucha por la autogestión no pocas veces nos hallamos, en cierto sentido social-histórico, casi por delante de nuestras posibilidades materiales reales. Este hecho explica el porque surgen, en el desarrollo de la autogestión en nuestro país, no sólo las dificultades materiales y otras similares, sino, también, muy fuertes resistencias burocráticas y tecnocráticas a la autogestión; es decir que se reproducen constantemente las tendencias hacia un monopolio de "managers" tanto en el sistema de la economía como en el sistema del poder. El desarrollo de la autogestión, por lo tanto, está lleno de contradicciones intrínsecas, e incluso de conflictos políticos. No obstante, lo esencial es que las relaciones de autogestión en nuestra vida social han llegado a ser una realidad que vive, que se está abriendo ella misma un espacio más amplio, convirtiéndose en elemento preponderante de la conciencia social de nuestros hombres", terminó diciendo Edvard Kardelj.





UNA CREACION: ANJOLI



suecos que conocí

Los buenos tiempos ya pasaron para Anita Ekberg

La despampanante rubia que compitiera con Marilyn Monroe en la década pasada, no ha encontrado cosa mejor que serle muy fiel a su esposo. Recorre los países centro-europeos, adquiere cuadros de pintores en alza, asiste a estrenos teatrales y cinematográficos, en fin un "dolce far niente" quizás aprendido de la Dolce Vita, su última participación importante en el celuloide junto a Bocaccio 70.

Anita también siente el peso de los años. Las curvas, siempre prominentes, han perdido atractivos. Su abdomen luce sendos rollos, el busto carece de firmeza y las piernas son las de una mujer con sus buenos kilos y años de más.

Se esconde algo trágico-cómico en todo esto. La gente pudiente de Suecia, emigra en los crudos meses de invierno hacia países más cálidos. Viajan a las Baleares, Canarias, sur de España y Francia. En todo estos puntos se reúnen y realizan verdaderas orgías.

Como la mujer sueca es alta, de muy buen cuerpo y con pensamientos bastante liberales, el desvestirse, con unos tragos adentro, no les causa ningún rubor. Claro, desvestirse en público.

Anita, en medio de estas fiestas, solía desprenderse de sus ropas al ritmo de improvisadas orquestaciones a base de golpes del servicio sobre los vasos y los platos. Pero, desde hace algún tiempo hasta esta parte, la Ekberg ha rechazado terminantemente efectuar estos strip-tease.

Pero el hábito no hace al monje. Y una noche, con muchas copas en el cuerpo, y quizás halagada por algún joven, se desvistió sobre una mesa.

Sobran palabras. Anita Ekberg, entre sus privilegiadas amistades, obedece actualmente al apodo de "la vacuita".



Jean Luis Trintignant, un juez muy Burgués

FAMAS EFIMERAS

Compañero de Anouk Aimée en "Un hombre y una mujer", creación de Lelouch, uno de los dos personajes principales en "Il Sorpasso" con Vittorio Gassman, amante de Brigitte Bardot en "Y Dios Creó La Mujer", de Vadim, y muchas otras superproducciones hasta llegar a "Z" Roles estelares mal aprovechados, si se trata de buscar un primer plano en el concierto artístico internacional.

Pero Jean Louis Trintignant no persigue eso. Prefiere la vida apacible. Aun dirigiendo de sus colegas en cuanto a escándalos y afanes publicitarios se refiere, cuando se necesita interpretar un papel bien especial, los directores saben que él es el más indicado para ello.

PARIS: VII DISTRITO

Rasgos de musgo se palpan en las viejas paredes del inmueble en la rue de Beaune, 22. Un edificio de siete pisos, sin ascensor, con un patio oscuro al medio, donde juegan tres niños pálidos. Rostros sonrosados escasean entre los impúberes parisinos.

Las escaleras con sus tabloncillos rotos por la humedad, crujen al ser presionados por el pie del visitante. Despachada la penosa ascensión, habiendo arribado al piso donde habita el actor, nos enfrentamos a una puerta de color verde.

Una señora de voz ronca y delantal sucio nos mira suspicazmente. Titubea si hacernos pasar o no. Cede. Entramos. Otra escalerilla, tipo caracol, y llegamos al ambiente superior del duplex. El visitante, obligadamente, tiene que atravesar la espaciosa cocina para introducirse al sector íntimo de la Residencia.

El living es amplio, cuadros de Bouffet (está muy de moda luego del deceso de Braque). Ha sido prácticamente su sucesor en lo que a decorar paredes se refiere tanto en originales como en litografías y Vlamink; una biblioteca tupida en libros y Verlaine acaparando varios tomos. Como algo prominente y destacable. Muchos implementos eléctricos por el suelo. Grabadoras, radios, linternas, trenes, en fin, una melange de botones, rieles y enchufes que entorpecen el paso.

Pisadas que se acercan y apodan. Jean-Louis. Epidermis blanca, cabello, en vías de ralar, ojos verdes de mirada inocente (cautivadora para el sexo opuesto) con una ausencia total de mesmerismo; cuerpo delgado pero flácido y una característica endespintable de quien recién viene haciendo abandono del lecho.

Soy un enamorado de la cama -manifiesta al respecto. Cuando no estoy filmando, suelo estar echado un noventa por ciento de mi tiempo. Entonces leo, canto, juego con mis hijos, amo a Nadine y lleno la bitácora.

La fiaca personificada.

EL ACTOR

Su tío Maurice, competía en los viejos Ford "T", en las carreras de hace medio siglo. Fue el campeón de Francia. Cuando Jean Louis nació (11-XII-30), recibió como primer juguete un cacharrito en miniatura.

Veinte años más tarde, como buen provinciano, empujó sus cosas y se vino a París. Quería estudiar derecho. Era sumamente tímido. Como evitaba a las mujeres por miedo, se entretenía corriendo los Lotus y Ferrari, que le prestaban algunos conocidos, en las afueras de la capital francesa.

En la Sorbonne, en carácter de diletante, hizo algo de teatro. Y para no repetir la historia clisé siempre tan común en estos casos, diremos que cinco años más tarde, lo encontramos interpretando Ionesco, Klaus y Shakespeare ya como profesional en teatros pequeños como el Saint George.

Comenzaron los pequeños papeles en películas eróticas de exportación "Club de Mujeres" y otras por el estilo hasta que un buen día Roger Vadim lo incluyó en "Y DIOS CREÓ LA MUJER", ya en un rol estelar.

¿Por qué todos se hicieron famosos menos usted?

—Es verdad. Brigitte se dio a conocer a través del film, lo mismo Roger. Con "Il Sorpasso", Gassman hizo el "simpatico" y se llevó los laureles. Lo mismo se ha reiterado con todas las producciones siguientes. Ellos satisfacen su ego con la fama, yo no.

—¿No pudo sacarle mayor provecho a "Un hombre y una mujer"?

—Se repite la historia. Anouk y Claude saltaron a la fama, también a la fortuna. La película se hizo en sociedad pero cuando llegó el momento de distribuirla, le vendimos las acciones a Lelouch por una suma ínfima porque creíamos en el fracaso rotundo del film. Resultó un best seller cinematográfico, perdi yo, perdimos todos, menos el director. Fue una buena lección para el futuro.



"Z"

Todos los artistas pasan por periodos vacíos. No llegan ofrecimientos de ninguna especie, salvo los de la TV, a los que siempre, un buen actor, rehuye.

—Estaba resignado a afrontar esta etapa cuando Nadine, mi esposa, propuso que realizáramos nosotros mismos las películas. Ella estudió dirección cinematográfica. Así hicimos "El ladrón de Crimenes" y "Mon amour, mon amour" (sólo la segunda llegó a nuestro país).

Pero no era lo mismo. Buscaba otra cosa. Y de pronto me contagié la obsesión de Costa Gravas por reconstituir el crimen de Lambrakis y entregarme al mundo una visión veraz sobre lo que es la Grecia actual.

Hace frío en la habitación y Jean Louis se dirige hacia la chimenea tratando de encender unos palos raquíticos. Después de tres intentos inanes, vuelve al sofá.

Afronté el film con la misma disposición de Un hombre y una mujer tampoco teníamos ni plata, ésta vez. Gracias al aporte del gobierno argelino pudimos concretar la realización. Jacques Perrin invirtió todos sus ahorros. Si la película hubiera fracasado, estaría ahora en la India o el Tibet, tantas fueron las deudas contraídas. Fue toda una odisea, la forma cómo se logró la música con Theodorakis encarcelado, el método de cómo convencer a Yves Montand para que actuara, "Z", fue una aventura, pero agradable.

EL POLITICO

Trintignant insiste en practicar sus inclinaciones "boy-scout" con la chimenea. Subitamente vuelve la cabeza y pregunta.

¿Ustedes en Chile también tienen una revolución?

Interiormente pensé que Jean Louis me iba a salir otra vez con esa opinión generalizada que tiene la gente europea acerca de las revoluciones diarias en nuestro continente.

¿Cómo así? tratando de profundizar.

Una en los campos -contestó para gran sorpresa mía.

Reforma agraria, querrá decir, acoté.

Exactamente. Personalmente soy un revolucionario.

¿Y qué actitud asumió durante los acontecimientos de mayo (1968)?

La de todo promotor progresista. Soy enemigo del estancamiento, usted puede apreciarlo. No poseo una gran fortuna. El capitalismo pasó de moda, el mundo rota constantemente, so sólo sobre su propio eje sino que también arrastrando inevitablemente la transformación obligada en la mentalidad del individuo. Cuano esto no sucede, se produce el caos. Algo así refleja "Z".

Cómo hombre de avanzada debe tener sus propias lucubraciones.

Es relativo. Frecuentemente decir de ésta o de aquella proposición que si bien resulta buena en teoría, no sirve en la práctica. Es un fenómeno lógico.

Se nota que Trintignant lee a Poe.

EL AMANTE

Aun cuando su fama, tal como el lo reconoce, es relativa, el mortal con un poco de memoria, recordará que Trintignant fue quien indujo a Brigitte Bardot al primer escándalo.

Es un cuento viejo y contado varias veces. Estábamos filmando una escena apasionada de "Y Dios creó la mujer", cuando de pronto en una secuencia donde la B. B. y yo ocupábamos un mismo lecho casi desprovistos de ropa, comenzamos a amarnos de verdad, haciendo caso omiso de la presencia de camarógrafos, técnicos y del propio director, Roger Vadim, para gran desgracia de él, esposo de la actriz. Cai en la tentación, reconozco, ¿quién no? ¿Cómo resistir los encantos de Brigitte? No lo pensé dos veces y me fui a vivir con ella.

Pobre amor el que de pensamientos se alimenta.

Nuestra unión, duró un par de meses. Luego la B. B. partió en busca de amores más famosos.

¿La amistad con Vadim no se rompió?

No. Al poco tiempo volvimos a encontrarnos e hicimos las paces. Era todo muy confuso, los dos recién comenzábamos nuestras vidas en el "Show business". Nos desconcertó el comportamiento de Brigitte, pero ella era así. Lo pudimos comprobar más tarde. Todos terminan por perdonarla. Gunther Sahs, Zaguri, Distel, Frey, Roger y yo. Lo único que temo es la soledad para Brigitte. Un día no va a tener a nadie. Salvo que Roger mantenga vivos los sentimientos hacia ella porque pese a sus tres matrimonios, Vadim adora a su primera esposa, eso lo sé. Y no me aventuro al decir que hay algo de reciprocidad. En los momentos críticos, siempre acude donde él.

La vida sentimental de Trintignant se varió cuando conoció a Nadine Marquand, actriz y directora. Dos hijos han aburguesado la vida de Jean Louis y lo convierten en un ser apacible, dichoso y satisfecho.

La panza y la calvicie serán pronto reflejos de esta existencia.

EPILOGO "HAPPY END"

La tarde cae sobre el París primaveral. Algunos rayos se filtran por la ventana angosta de la estancia. Hora de irse.

Arriba queda el duplex con Vlamink, Verlaine y Trintignant con sus tocacintas atrás los niños pálidos y el patio oscuro. Al frente, su majestad el Sena que comienza a ser invadido por los Clocharos, los visitantes de la noche.

és

POR ERNIE BUSHMILLER

¡OH, AHÍ VIENE TITO
CON SU PERRO
NUEVO

HOLA, PERIQUITA...
QUIERO MOSTRARTE
ALGO...

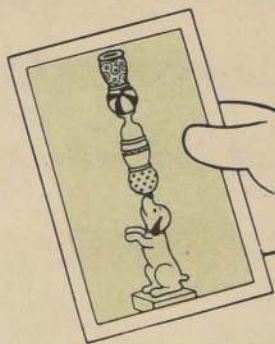
MIRA QUE INTELIGENTE
ES MI NUEVO PERRITO

¿NO TE GUSTARÍA QUE TU PERRO
HICIERA TRUCOS ASÍ?

¡ME ENCIENDE... HACIENDO
ALARDES CON SU
PERRO!

¡QUÉDATE AHI
SATO HASTA
QUE YO BUSQUE
MI CÁMARA!

MIRA EL TRUQUE QUE
PUEDE HACER MI PERRO



FEB.-1

1046

RABANITOS

POR SCHULZ

DEME
DE
COMER

TOMA,
PAJARITO, TE
TRAJE ALGO
DE COMER

EXCUSAME
LOS
DEDOS,
COMO DICEN

¡BLAA!

¡MIS MANOS
ESTÁN
LIMPIAS,
SO
IMBÉCIL!

TM Reg. U.S. Pat. Off.—All rights reserved.
© 1970 by United Feature Syndicate, Inc.

60

SCHULZ



RELATO DE JANE: "¡HODAVIA ME ENFERMO CUANDO RECIBI EL GORRO Y EL RILENTO HORRIBLE DE ESE GORILA... Y SABIENDO LO QUE ME ESPERABA... QUERIA MORIR!"

¡IDE SUBITO EL APARECIO... EL HOMBRE DE LA SELVA... MUY JOVEN CASI DESNUDO... CON EL PELLO LARGO Y EN DESORDEN.



© 1975 by United Features Syndicate, Inc.